

Always here to help you

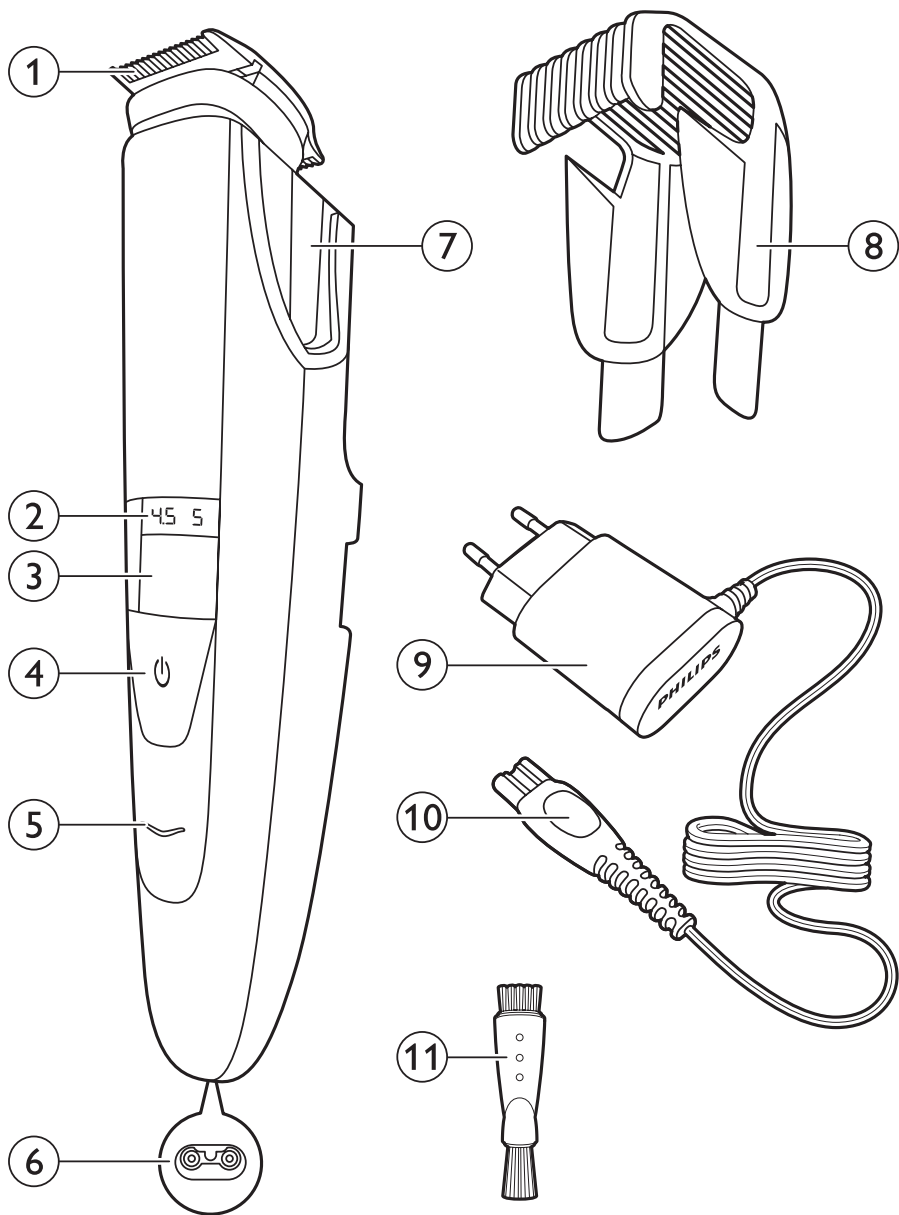
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

BT5275
BT5271
BT5270
BT5265
BT5262



PHILIPS



ENGLISH	4
БЪЛГАРСКИ	13
ČEŠTINA	22
EESTI	31
HRVATSKI	40
MAGYAR	49
ҚАЗАҚША	58
LIETUVIŠKAI	67
LATVIEŠU	76
POLSKI	85
ROMÂNĂ	94
РУССКИЙ	103
SLOVENSKY	112
SLOVENŠČINA	121
SRPSKI	130
УКРАЇНСЬКА	139

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Turnable trimming head
 - 2 Length setting
 - 3 Zoom wheel
 - 4 On/off button
 - 5 Battery light
 - 6 Socket for small plug
 - 7 Guiding groove for trimming comb
 - 8 Trimming comb
 - 9 Adapter
 - 10 Small plug
 - 11 Cleaning brush
- Not shown: bottle of oil

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

Caution

- Never immerse the charging stand in water and do not rinse it under the tap.
- Never immerse the appliance in water. Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.





Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This appliance can be safely cleaned under the tap.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 75dB(A)

Preparing for use

Charging

Charge the appliance fully and apply a few drops of oil on the trimmer teeth before you use it for the first time and after a long period of disuse. Charging takes about 60 minutes if the appliance is completely empty.

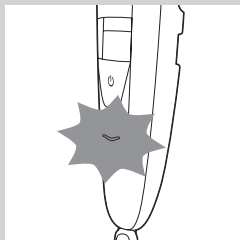
- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Insert the small plug into the appliance and put the adapter in the wall socket.



- ▶ The battery light flashes orange and white alternately.

- ▶ After about 3 minutes, the battery light flashes white only. At this point, the battery contains enough energy for one cordless trimming session.

- ▶ The battery light continues to flash white and when the appliance is fully charged, it lights up solid white.
- ▶ If the fully charged appliance is still connected to the mains after 1 hour, the battery light goes out after 30 minutes.

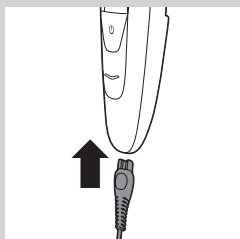


Battery low and battery empty signals

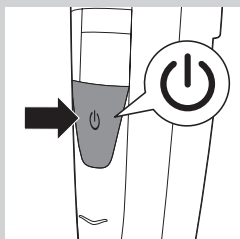
- ▶ When the battery is almost empty, the battery light starts flashing orange. When you switch off the appliance, the battery light continues to flash orange for a few seconds.
- ▶ The battery light flashes orange at a higher frequency if the battery is empty and if you press the on/off button.

Corded trimming

You can also operate the appliance from the mains.



- 1** Insert the small plug into the appliance.
- 2** Put the adapter in a wall socket.



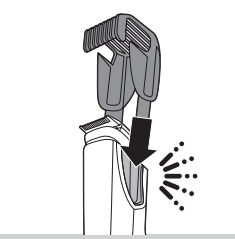
- 3** Press the on/off button to switch on the appliance.

Using the appliance

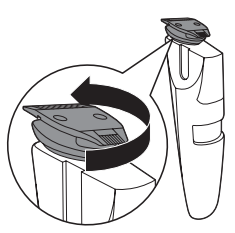
You can use the appliance to trim facial hair (beard, moustache and sideburns). This appliance is not intended for trimming lower body parts or scalp hair.

Trimming with comb

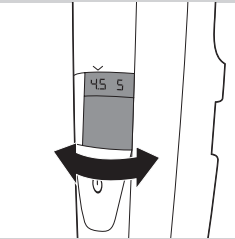
The appliance comes with a comb that keeps the trimming head at a certain distance from your skin. This distance determines the remaining hair length and can be adjusted by turning the zoom wheel.



- 1** Slide the comb into the guiding grooves on both sides of the appliance ('click').

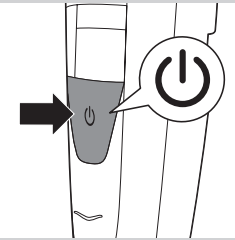


Note: The comb does not fit on the trimming head when the 15mm (0.6in) side is pointing towards the front of the appliance. If this is the case, turn the trimming head before you slide the comb onto the trimming head.



- 2** Turn the zoom wheel to select a length setting.

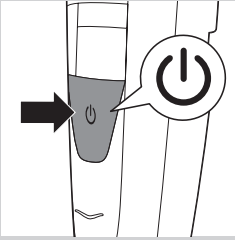
- The length setting selected is the one right below the indicator on the front of the appliance.
- You can select a length from 0.4mm to 10mm (see table in section 'Length settings' below).



- 3** Press the on/off button to switch on the appliance.



- 4** To trim your beard, move the comb through the hair slowly.



5 When you are finished, press the on/off button to switch off the appliance.

Tips

- Always make sure that the tips of the comb point in the direction in which you move the appliance.
- Make sure that the flat part of the comb is always in full contact with the skin to obtain an even hair length result.
- Since hair grows in different directions, you need to move the appliance in different directions (upward, downward or across).
- Trimming is easier when skin and hair are dry.

Length settings

mm				
0.4	0.6	0.8	1	1.5
2	2.5	3	3.5	4
4.5	5	6	7	8
9	10			

Trimming without comb

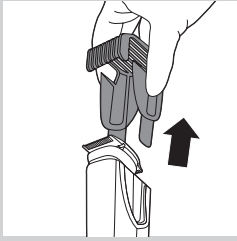


If you trim without the comb, your hair is cut off close to the skin. The trimming head has a 32mm(1.25in) side and a 15mm (0.6in) side.

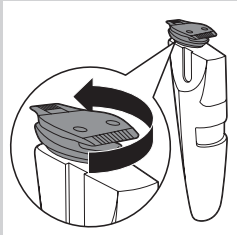
- The 32mm (1.25in) side is for regular trimming and contouring.



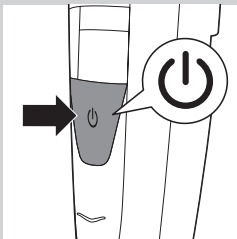
- The 15mm (0.6in) side of the trimming head allows more precise styling and contouring than the 32mm(1.25in) side.



- 1** If the comb is still on the trimming head, pull it off.
Never pull at the flexible top of the comb. Always pull at the sides.

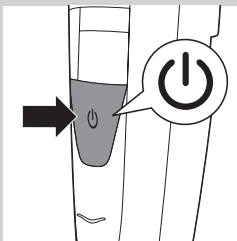


- 2** Turn the trimming head until the side you want to use points to the front of the appliance.



- 3** Press the on/off button to switch on the appliance.
4 Hold the appliance in the position that is most convenient for the area you want to trim and make upward or downward strokes.

Tip: For a comfortable trim close to your skin, place the flat side of the trimming head against your skin and make strokes in the desired direction.



- 5** When you are finished, press the on/off button to switch off the appliance.

Cleaning and maintenance

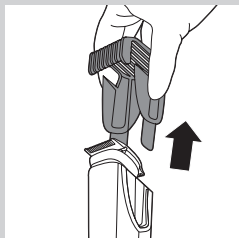
Clean the appliance after every use.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

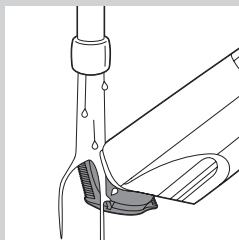
Note: The trimming head does not need any lubrication.

Cleaning the appliance and the comb

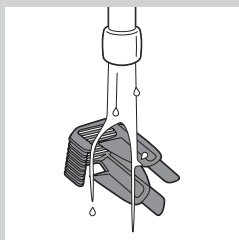
- 1 Switch off the appliance.
- 2 Pull the comb off the trimming head.



- 3 Clean the trimming head under the tap with lukewarm water or clean it with the cleaning brush supplied.



- 4 Clean the comb under the tap or clean it with the cleaning brush supplied.



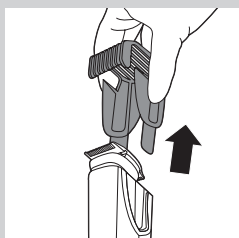
- 5 Shake off excess water and leave to dry.

Note: For optimal trimmer performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

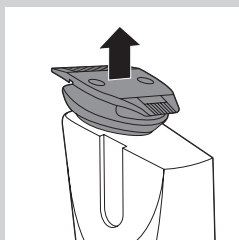
Cleaning the trimming head connector

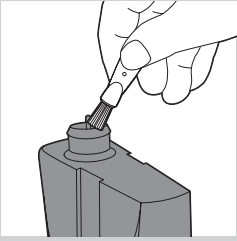
Note: Make sure you clean the trimming head connector at least once every three months.

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Pull the comb off the trimming head.

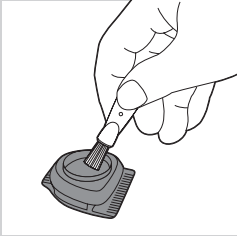


- 3 Pull the trimming head off the appliance.





4 Clean the trimming head connector with the cleaning brush supplied.



5 Clean the inside of the trimming head with the cleaning brush supplied.

6 After cleaning, put the trimming head back onto the appliance.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Guarantee and support

If you need information or support, please visit the Philips website at www.philips.com/support or read the worldwide guarantee leaflet.

Recycling



- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU.



- This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste. We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when it is switched on.	The battery is empty.	Charge the appliance fully (see chapter 'Charging'). It takes approximately 60 minutes to charge the appliance fully. You can also operate the appliance from the mains.
The appliance does not trim as well as it used to.	The cutting element of the trimmer head is dirty.	Thoroughly clean the trimming head (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	You do not move the appliance in the optimal direction.	For the best possible trimming and suction performance, we advise you to move the trimmer upwards, against the direction of hair growth, making smooth and gentle strokes. See chapter 'Using the appliance'.

Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips!
За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес **www.philips.bg/welcome**.

Общо описание (фиг. 1)

- 1 Въртяща се глава за подстригване
- 2 Настройка за дължина
- 3 Регулиращо колелце
- 4 Бутон за вкл./изкл.
- 5 Индикатор за батериите
- 6 Гнездо за малък жак
- 7 Водещ жлеб за гребена за подстригване
- 8 Гребен за подстригване
- 9 Адаптер
- 10 Малък жак
- 11 Четка за почистване

Не е показано: бутилка масло

Важна информация за безопасност

Прочетете тази важна информация внимателно, преди да използвате уреда и неговите аксесоари, и я запазете за справка в бъдеще. Включените в комплекта принадлежности може да са различни за различните продукти.

Опасност

- Пазете адаптера сух.

Предупреждение

- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да измиете уреда на течаша вода.
- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване. Винаги подменяйте повредените части с оригинални.





Внимание

Никога не потапяйте зарядната поставка във вода и не я плакнете с течаща вода.

- Никога не потапяйте уреда във вода. Не използвайте уреда във вана или под душа.
- Никога не изплаквайте уреда с вода, по-гореща от 80 °С.
- Този уред трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, както е показано в ръководството за потребителя.
- Поради хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице.
- Не използвайте адаптера във или в близост до контакт, в който има или е имало електрически ароматизатор за въздух, за да предотвратите непоправими щети.
- Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

- Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

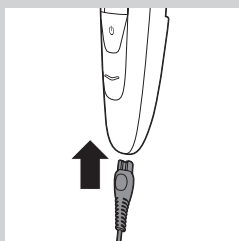


Общи

- Този уред може да се почиства с течаща вода.
- Този уред е подходящ за напрежение на мрежата от 100 до 240 волта.
- Адаптерът преобразува 100-240 волта в безопасно ниско напрежение под 24 волта.
- Максимално ниво на шума: Lc = 75 dB(A)

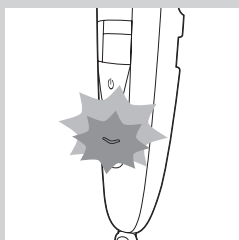
Подготовка за употреба

Зареждане

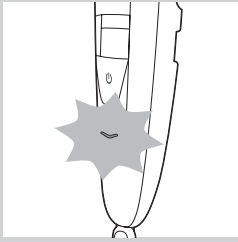


Заредете уреда напълно и капнете няколко капки масло върху зъбите на приставката за подстригване, преди да я използвате за първи път и след продължителен период, в който не е използвана. Зареждането отнема около 60 минути, ако уредът е напълно изтощен.

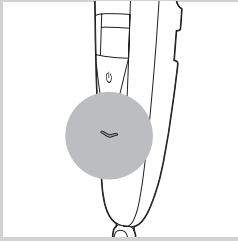
- 1** Уверете се, че уредът е изключен.
- 2** Включете малкия щекер в уреда и включете адаптера в контакта.



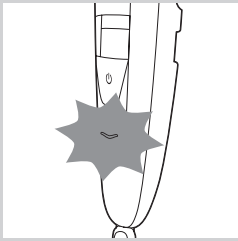
- Индикаторът за батерията мига последователно в оранжево и бяло.



- ▶ След около 3 минути индикаторът за батерията мига само в бяло. В този момент в батерията има достатъчно заряд за едно подстригване без да се включва в ел. мрежата.



- ▶ Индикаторът за батерията продължава да мига в бяло, и когато уредът е напълно зареден, индикаторът започва да свети постоянно в бяло.
- ▶ Ако напълно зареденият уред е все още свързан с електрическата мрежа след 1 час, индикаторът за батерията угасва след 30 минути.

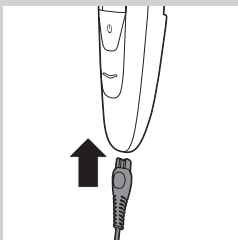


Сигнали за изтощена батерия и напълно изтощена батерия

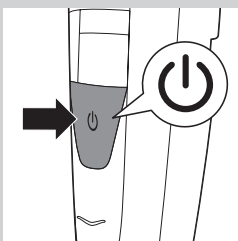
- ▶ Когато батерията е почти изтощена, индикаторът за батерията започва да мига в оранжево. Когато изключите уреда, индикаторът за батерията продължава да мига в оранжево още няколко секунди.
- ▶ Индикаторът за батерията мига бързо в оранжево, ако батерията е напълно изтощена и ако натиснете бутона вкл./изкл.

Подстригване със захранване от ел. мрежа

Можете също да работите с уреда със захранване от ел. мрежата.



- 1 Включете малкия жак в уреда.
- 2 Включете адаптера в контакт.

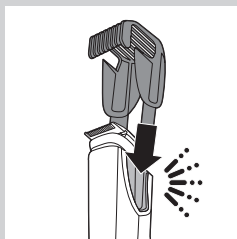


- 3 Натиснете бутона вкл./изкл., за да включите уреда.

Използване на уреда

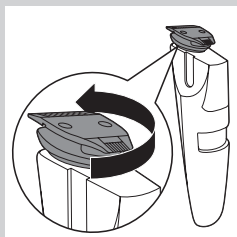
Можете да използвате уреда за оформяне само на лицево окосмяване (брада, мустаци и бакенбарди). Уредът не е предназначен за подстригване на други части на тялото или на косата.

Подстригване с гребен

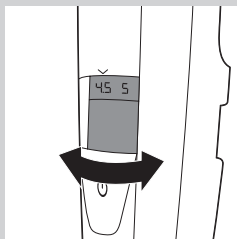


Уредът се доставя заедно с гребен, който държи подстригващата глава на определено разстояние от кожата. Това разстояние определя оставащата дължина на окосмяването и може да се зададе чрез завъртане на регулиращото колелце.

- 1** Плъзнете гребена в направляващите жлебове от двете страни на уреда (до щракване).

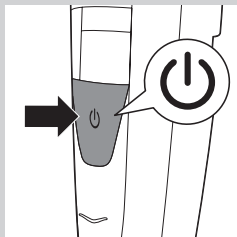


Забележка: Гребенът не може да се постави добре върху подстригващата глава, когато страната 15 мм (0,6 инча) е насочена към предната част на уреда. Ако случаят е такъв, преди да плъзнете гребена върху подстригващата глава я завъртете.



- 2** Завъртете регулиращото колелце, за да изберете настройка за дължината.

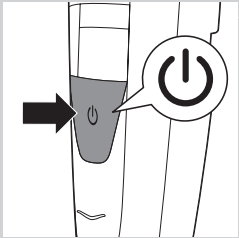
- Избраната настройка за дължина е тази точно под индикатора на предната част на уреда.
- Можете да изберете дължина от 0,4 мм до 10 мм (вж. таблицата в раздел "Настройки за дължина" по-долу).



- 3** Натиснете бутона вкл./изкл., за да включите уреда.



4 За да подстрижете брадата си, минете бавно през нея с гребена.



5 Когато приключите, натиснете бутона за включване/изключване, за да изключите уреда.

Съвети

- Винаги внимавайте върховете на гребена да сочат в посоката, в която движите уреда.
- Плоската страна на гребена винаги трябва да е в пълен контакт с кожата, за да се получи равномерна дължина на космите.
- Тъй като космите растат в различни посоки, трябва да движите уреда в различни посоки (нагоре, надолу или напъряко).
- Подстригването е по-лесно, когато кожата и космите са сухи.

Настройки за дължина

ММ				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Подстригване без гребен

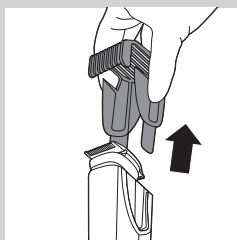


Ако ще подстригвате без гребена, космите се отрязват близо до кожата. Подстригващата глава има страна 32 мм (1,25 инча) и страна 15 мм (0,6 инча).

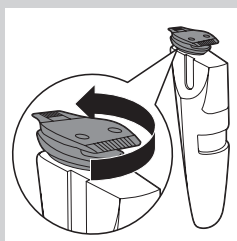
- Страната 32 мм (1,25 инча) е за нормално подстригване и оформяне на контура.



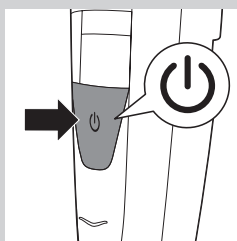
- Страната 15 мм (0,6 инча) на подстригващата глава позволява по-точно оформяне на стила и контура, отколкото със страна 32 мм (1,25 инча).



- 1** Ако гребенът все още е на подстригващата глава, го издърпайте. Никога не дърпайте за гъвкавия връх на гребена. Винаги издърпвайте гребена, като го хванете от двете му страни.

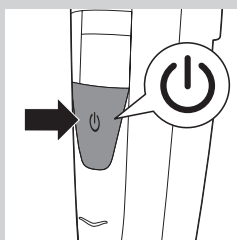


- 2** Завъртете подстригващата глава, докато страната, която желаете да ползвате, сочи към предната част на уреда.



- 3** Натиснете бутона вкл./изкл., за да включите уреда.
- 4** Дръжте уреда в положение, което е най-удобно за зоната, която ще подстригвате, и правете движения нагоре или надолу.

Съвет: За удобно подстригване близо до кожата, поставете плоската страна на подстригващата глава до кожата и правете движения в желаната посока.



- 5** Когато приключите, натиснете бутона за включване/изключване, за да изключите уреда.

Почистване и поддръжка

Почиствайте уреда след всяка употреба.

Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

Забележка: Подстригващата глава не се нуждае от смазване.

Почистване на уреда и гребена

- 1** Изключете уреда.
- 2** Свалете гребена, като го издърпате от подстригващата глава.
- 3** Изплакнете подстригващата глава с хладка течаща вода или я почистете с приложената четка за почистване.

- 4** Изплакнете гребена с течаща вода или го почистете с приложената четка за почистване.

- 5** Изтръскайте излишната вода и я оставете да изсъхне.

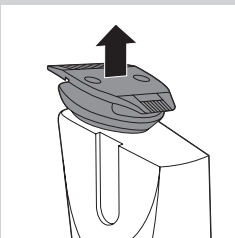
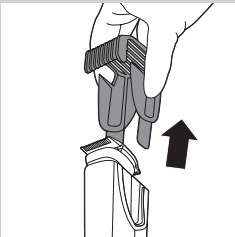
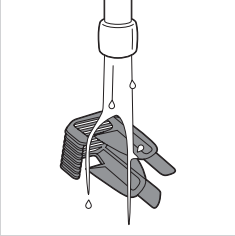
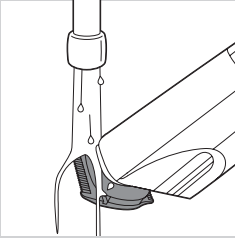
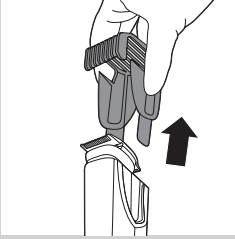
Забележка: С оглед на оптимален режим на работа смазвайте зъбците на приставката за подстригване с капка фино машинно масло (за шевни машини) на всеки шест месеца.

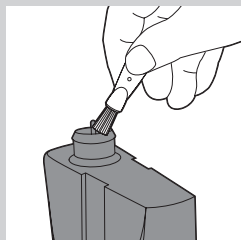
Почистване на конектора на подстригващата глава

Забележка: Непременно почиствайте конектора на подстригващата глава поне веднъж на три месеца.

- 1** Изключете уреда.
- 2** Свалете гребена, като го издърпате от подстригващата глава.

- 3** Свалете подстригващата глава, като я издърпате от уреда.





- 4** Почистете съединителя на подстригващата глава с приложената четка за почистване.



- 5** С приложената четка за почистване почистете вътрешността на подстригващата глава.
- 6** След почистването поставете подстригващата глава обратно върху уреда.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете www.shop.philips.com/service или търговец на уреди Philips. Можете също да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (потърсете данните за контакт в международната гаранционна карта).

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.bg/support или прочетете листовката за международна гаранция.

Рециклиране



- Този символ върху даден продукт означава, че изделието отговаря на европейската директива 2012/19/ЕС.



- Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, обхваната от Директива 2006/66/ЕО, която не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Настоятелно ви препоръчваме да занесете продукта в официален пункт за събиране или сервизен център на Philips, така че акумулаторната батерия да бъде премахната от специалист.
- Информирайте се относно местната система за разделно събиране на отпадъците за електрически продукти и на акумулаторни батерии. Следвайте местните правила и не изхвърляйте продукта и акумулаторните батерии заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти и акумулаторните батерии предотвратява потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Отстраняване на неизправности

В този раздел са обобщени най-често срещаните проблеми, които могат да възникнат при ползване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи, когато се включи.	Батерията е изтощена.	Заредете батериите на уреда напълно (вж. глава "Зареждане"). Пълното зареждане на батериите на уреда отнема около 60 минути.
Уредът не подстригва толкова добре, колкото преди.	Подстригващият елемент на подстригващата глава е замърсен.	Почиствайте обстойно подстригващата глава (вж. глава "Почистване и поддръжка").
	Не движите уреда в оптималната посока.	За най-добро рязане и всмукване ви съветваме да движите уреда нагоре, срещу посоката на растежа на космите, като правите плавни и нежни движения. Вижте глава "Използване на уреда".

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- 1 Otočná zastříhovací hlava
- 2 Nastavení délky
- 3 Nastavovací kolečko
- 4 Vypínač
- 5 Kontrolka baterie
- 6 Zásuvka pro malou zástrčku
- 7 Vodicí drážky pro hřeben pro zastříhování
- 8 Zastříhovací hřeben
- 9 Adaptér
- 10 Malá zástrčka
- 11 Čisticí kartáč

Není ukázáno: lahvička oleje

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může u různých výrobků lišit.

Nebezpečí

- Adaptér udržujte v suchu.

Varování

- Adaptér obsahuje transformátor: Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností či znalostí mohou přístroj používat jedině v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před čištěním pod tekoucí vodou přístroj vždy odpojte od sítě.
- Přístroj před použitím zkontrolujte. Nepoužívejte jej, pokud je poškozený. Mohlo by dojít ke zranění. Poškozené části vždy vyměňte za původní typ.

Upozornění

- Nabíjecí podstavec nesmíte nikdy ponořit do vody ani ho mýt pod tekoucí vodou.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody. Nepoužívejte ho ani ve vaně nebo ve sprše.
- Pro oplachování zařízení nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 80 °C.
- Přístroj použijte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.



- Nepoužívejte adaptér v zásuvkách, ve kterých je nebo byl umístěn elektrický osvěžovač vzduchu, nebo v jejich blízkosti, abyste předešli nevratným škodám.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzin nebo aceton.

Elektromagnetická pole (EMP)

- Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Obecné informace

- Toto zařízení lze bezpečně čistit pod tekoucí vodou.
- Přístroj lze připojit do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 V.
- Adaptér transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.
- Maximální hladina hluku: Lc = 75 dB (A)



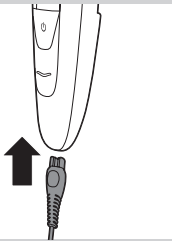
Příprava k použití

Nabíjení

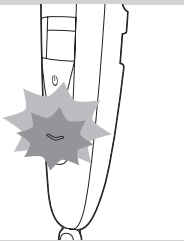
Před prvním použitím nebo po delší době bez použití přístroj plně nabijte a na zuby zastříhovače kápněte několik kapek oleje. Pokud je přístroj zcela vybitý, trvá nabíjení asi 60 minut.

1 Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.

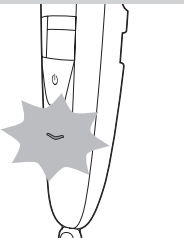
2 Zasuňte malou zástrčku do přístroje a adaptér do zásuvky ve zdi.

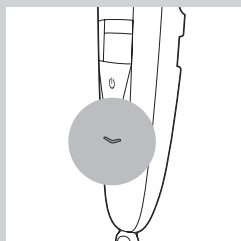


☛ Kontrolka baterie bliká střídavě oranžově a bíle.

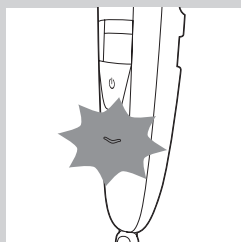


☛ Po zhruba 3 minutách začne kontrolka baterie blikat pouze bíle. V tuto chvíli je v baterii dostatek energie na jedno stríhání bez použití napájecího kabelu.





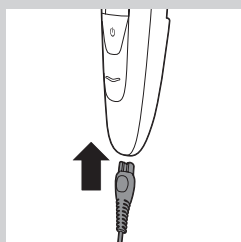
- ▶ Kontrolka baterie bude dále bíle blikat, a jakmile bude přístroj zcela nabitý, začne trvale bíle svítit.
- ▶ Je-li plně nabitý přístroj po 1 hodině stále ještě zapojen do sítě, kontrolka baterie po 30 minutách zhasne.



Signály nízké úrovně nabití baterie a vybití baterie

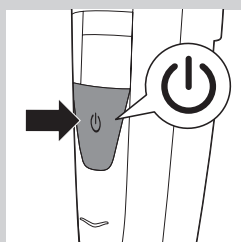
- ▶ Když je baterie téměř vybitá, začne kontrolka baterie blikat oranžově. Když přístroj vypnete, bude kontrolka baterie blikat oranžově ještě několik sekund.
- ▶ Kontrolka baterie bliká oranžově rychleji, pokud je baterie zcela vybitá a pokud stisknete vypínač.

Zastříhování s napájením přes kabel



Přístroj můžete také používat zapojený do sítě.

- 1** Zapojte malou zástrčku do přístroje.
- 2** Zasuňte adaptér do zásuvky.



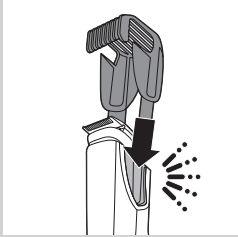
- 3** Stisknutím vypínače přístroj zapněte.

Použití přístroje

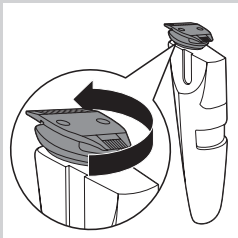
Přístroj můžete použít na zastříhování vousů na obličejí (vousy, knír a kotlety). Tento přístroj není určen pro zastříhování ochlupení na dolních částech těla nebo vlasů.

Zastříhování s hřebenovým nástavcem

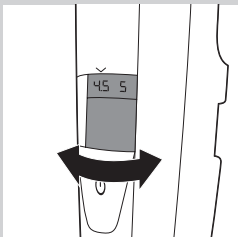
Přístroj se dodává s hřebenem, který udržuje zastříhovací hlavu v dané vzdálenosti od vaší pokožky. Tato vzdálenost určuje zbývající délku vousů a je možné ji změnit otáčením přibližovacím kolečkem.



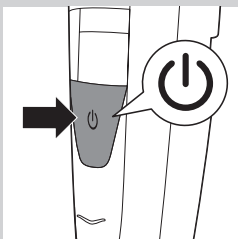
- 1** Nasuňte hřeben do vodících drážek po obou stranách přístroje (ozve se „klapnutí“).



Poznámka: Hřeben na zastříhovací hlavě nesedí, pokud 15mm strana směřuje k přední části přístroje. Pokud tomu tak je, před nasazením hřebene na zastříhovací hlavu zastříhovací hlavou otočte.



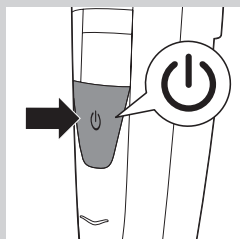
- 2** Otáčejte přibližovacím kolečkem a zvolte nastavení délky.
 - Nastavená délka je vidět vpravo pod kontrolkou vpředu na přístroji.
 - Můžete zvolit délku od 0,4 mm do 10 mm (viz tabulka v části „Nastavení délky“ níže).



- 3** Stisknutím vypínače přístroj zapnete.



- 4** Vousy zastříhujte tak, že ve vousech pomalu pohybujete hřebenem.



5 Po ukončení zastříhování přístroj vypněte stisknutím vypínače.

Tipy

- Vždy dbejte na to, aby hřeben směřoval ve stejném směru, jako pohybujete přístrojem.
- Dbejte na to, aby plochá část hřebene byla zcela v kontaktu s pokožkou. To zajišťuje rovnoměrný výsledek zastříhnutí v požadované délce.
- Protože vousy rostou v různém směru, je nutné přístrojem pohybovat v různém směru (nahoru, dolů nebo napříč).
- Zastříhování je jednodušší, jsou-li pokožka a vousy suché.

Nastavení délky

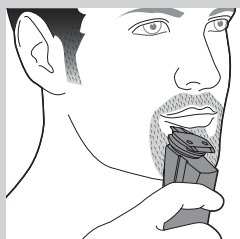
mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Zastříhování bez hřebenového nástavce

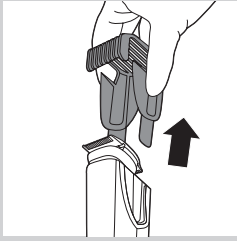


Pokud budete zastříhovat bez hřebene, budou vaše vousy zastříženy přímo u pokožky. Zastříhovací hlava má stranu o délce 32 mm a stranu 15 mm.

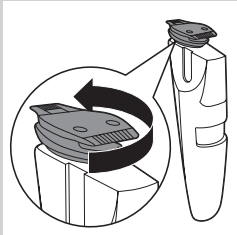
- Strana 32 mm je určena pro běžné zastříhování a úpravu.



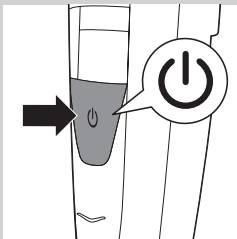
- Strana 15 mm zastříhovací hlavy umožňuje přesnější styling a úpravu než strana 32 mm.



- 1** Pokud je hřeben stále na zastříhovací hlavě, sejměte jej. Nikdy netahejte za ohebný vrchol hřebenu. Vždy vytažte za boční části.

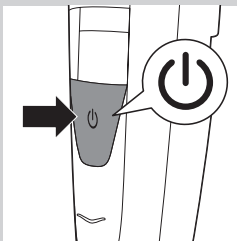


- 2** Otáčejte zastříhovací hlavu, dokud nebude požadovaná strana směřovat k přední části přístroje.



- 3** Stisknutím vypínače přístroj zapněte.
4 Držte přístroj v poloze, která je nejhodnější vzhledem k oblasti, kterou chcete zastříhovat, a pohybujte jím tahy nahoru a dolů.

Tip: Abyste dosáhli pohodlného zastříhování blízko pokožky, položte plochou stranu zastříhovací hlavy na pokožku a pohybujte jí požadovaným směrem.



- 5** Po ukončení zastříhování přístroj vypněte stisknutím vypínače.

Čištění a údržba

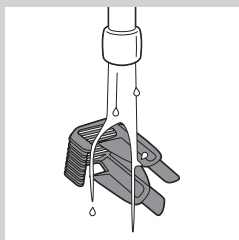
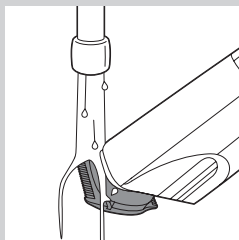
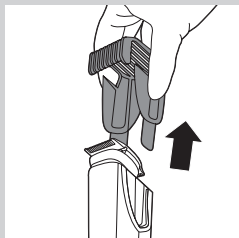
Po každém použití přístroj vyčistěte.

K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

Poznámka: Zastříhovací hlava nevyžaduje žádné mazání.

Čištění přístroje a hřebenu

- 1 Přístroj vypněte.
- 2 Vyměňte hřebenový nástavec ze zastříhací hlavy.



- 3 Zastříhací hlavu opláchněte pod vlažnou vodou z kohoutku nebo ji očistěte pomocí přibaleného čistícího kartáčku.

- 4 Hřeben opláchněte pod kohoutkem, nebo jej očistěte pomocí dodávaného čistícího kartáčku.

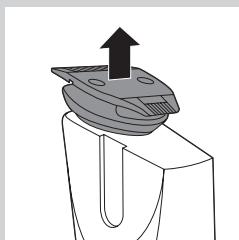
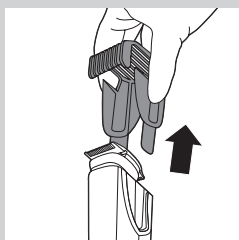
- 5 Setřeste přebytečnou vodu a nechte uschnout.

Poznámka: Aby byl zajištěn optimální výkon při zastříhování, kápněte na zuby zastříhovače jednou za šest měsíců kapku oleje na šicí stroje.

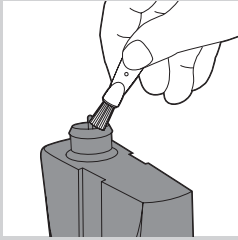
Čištění konektoru zastříhací hlavy

Poznámka: Ujistěte se, že konektor zastříhací hlavy čistíte alespoň jednou za tři měsíce.

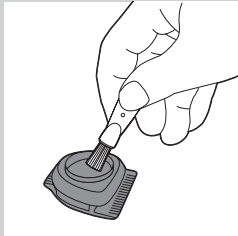
- 1 Přístroj vypněte.
- 2 Vyměňte hřebenový nástavec ze zastříhací hlavy.



- 3 Opatrně vyjměte zastříhací hlavu z přístroje.



- 4** Očistěte konektor zastříhovací hlavy pomocí dodaného čistícího kartáčku.



- 5** Dodaným čistícím kartáčkem vyčistěte také vnitřek zastříhovací hlavy.
- 6** Po vyčištění nasad'te zastříhovací hlavu zpět na přístroj.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu **www.shop.philips.com/service** nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také můžete kontaktovat středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní informace naleznete na záručním listu s celosvětovou platností).

Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na webových stránkách společnosti Philips **www.philips.com/support** nebo záručním listu s celosvětovou platností.

Recyklace



- Symbol na výrobku znamená, že výrobek splňuje evropskou směrnici 2012/19/EU.



- Tento symbol znamená, že výrobek obsahuje vestavěnou nabíjecí baterii, na kterou se vztahuje evropská směrnice 2006/66/ES a kterou nelze likvidovat spolu s běžným komunálním odpadem. Důrazně doporučujeme, abyste zanesli výrobek do oficiálního sběrného místa nebo servisního střediska Philips a nechali vyjmout nabíjecí baterie na odbornících.
- Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických i elektronických výrobků a dobíjecích baterií. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek nebo dobíjecí baterie společně s běžným domácím odpadem. Správnou likvidací starých výrobků a dobíjecích baterií pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj nefunguje, přestože je zapnutý.	Baterie je prázdná.	Přístroj je třeba zcela nabít (viz kapitola Nabíjení). Úplné nabití přístroje trvá přibližně 60 minut. Přístroj můžete také používat zapojený do sítě.
Přístroj nestříhá tak dobře jako dříve.	Střihací jednotka na zastřihovací hlavě je znečištěná.	Důkladně očistěte zastřihovací hlavu (viz kapitola Čištění a údržba).
	Pohybuje přístrojem v optimálním směru?	Pro nejlepší možné výsledky zastřihování a sání vám doporučujeme pohybovat zastřihovačem směrem nahoru, proti směru růstu vousů, a to pomalými a jemnými tahy. Viz kapitola Použití přístroje.

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tere tulemast kasutama Philipsit! Philipsi tootetoe paremaks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

- 1 Pööratav piirlipea
 - 2 Pikkuseseade
 - 3 Reguleerimisratas
 - 4 Toitenupp
 - 5 Aku märgutuli
 - 6 Väikese pistiku pesa
 - 7 Piirlikammi juhtsoon
 - 8 Piiramiskamm
 - 9 Adapter
 - 10 Väike pistik
 - 11 Puhastusharjake
- Pole näidatud: õlipudel

Tähtis ohutusala teave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Kaasasolevad tarvikud võivad erinevate toodete puhul olla erinevad.

Oht

- Hoidke adapterit kuivana.

Hoiatus

- Adapteris on voolumuundur. Ärge löigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Võtke alati pistik pistikupesast välja enne seadme kraani all pesemist.
- Kontrollige alati enne seadme kasutamist selle korrasolekut. Ärge kasutage kahjustatud seadet, sest see võib põhjustada vigastusi. Vahetage alati kahjustatud osa originaalvaruosa vastu välja.

Ettevaatust

- Ärge kunagi kastke laadimisalust vette ega loputage seda kraani all.
- Ärge kastke seadet vette. Ärge kasutage seadet vannis ega duši all olles.
- Ärge kunagi kasutage seadme loputamiseks kuumemat vett kui 80 °C.
- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ainult üks isik kasutama.
- Parandamatute kahjustuste vältimiseks ärge kasutage adapterit seinakontaktides, kus on või kus on olnud elektriline õhuvärskendaja, või selliste seinakontaktide lähedal asuvates seinakontaktides.





- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.

Elektromagnetväljad (EMF)

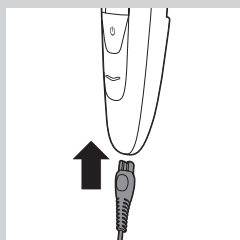
- See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Üldteave

- Seadet võib ohutult pesta kraani all.
- Seadet sobib kasutada toitepingel 100-240 volti.
- Adapter muundab 100–240 voldise pinge ohutuks vähem kui 24-voldiseks pingeks.
- Maksimaalne müratase: Lc=75 dB(A)

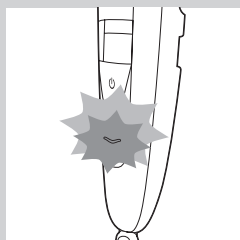
Kasutamiseks valmistumine

Laadimine

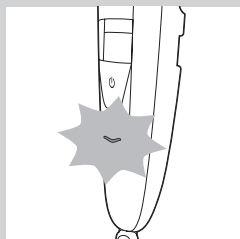


Laadige seadme aku täielikult täis ja pange enne esmakasutust ja pärast pikaajalist kasutamata seismist paar tilka õli piirli hammastele. Kui aku oli täiesti tühi, siis kulub laadimiseks umbes 60 min.

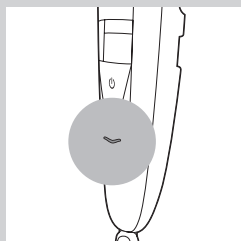
- 1** Veenduge, et seade on välja lülitatud.
- 2** Sisestage seadme väike pistik seadme pistikupessa ja lükake adapter seinakontakti.



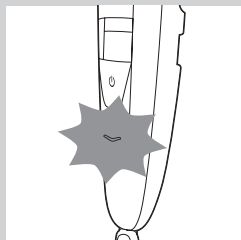
- ▮ Aku tuli vilgub vaheldumisi oranžilt ja valgelt.



- ▮ Umbes 3 minuti pärast hakkab aku üksnes valgelt vilkuma. Nüüd on aku piisavalt laetud, et saaksite seadet ühe korra ilma juhtmeta kasutada.



- ▶ Aku tuli jääb valgelt vilkuma ja kui seade on täielikult laetud, jääb märgutuli valgelt põlema.
- ▶ Kui täislaetud seade on 1 tunni pärast ikka veel elektrivõrku ühendatud, lülitub aku märgutuli 30 minuti pärast välja.

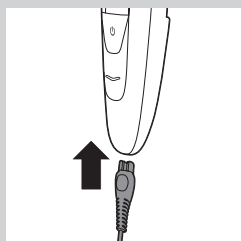


Tühjeneva aku ja tühja aku märgutuled

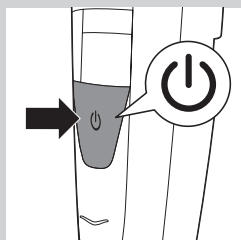
- ▶ Kui aku on peaaegu tühi, hakkab aku märgutuli oranžilt vilkuma. Kui lülitate seadme välja, vilgub aku märgutuli veel mõne sekundi jooksul oranžilt.
- ▶ Aku märgutuli vilgub kiiremini oranžilt, kui aku on tühi ja te vajutate sisse-/väljalülitamise nuppu.

Võrgutoite kasutamine piiramisel

Võite seadet kasutada ka otse vooluvõrgust.



- 1** Sisestage väike pistik seadmesse.
- 2** Sisestage adapter seinakontakti.



- 3** Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-välja lülitamise nuppu.

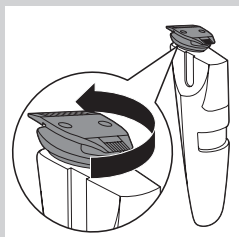
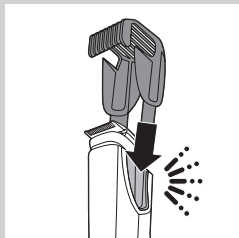
Seadme kasutamine

Seadet saab kasutada näokarvade (habeme, vuntside ja põskhabeme) piiramiseks. See ei ole mõeldud juuste ega alakehaosades asuvate karvade piiramiseks.

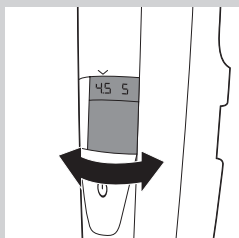
Piiramine kammiga

Seadmega kaasasolevas komplektis on kamm, mis hoiab piirlipea teie nahast teatud kaugusel. See kaugus määrab ära, kui pikaks jäävad juuksed ning seda on võimalik reguleerimisratta keeramisega reguleerida.

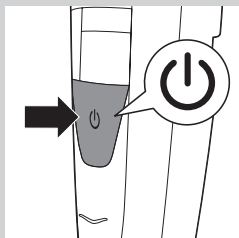
- 1** Lükake kulmukamm seadme kummalgi küljel olevatesse juhtsoontesse (kuulete klõpsatust).



Märkus: Kamm ei mahu piirlipeasse, kui 15 mm (0,6 tolli) pikkune külg on suunatud seadme esiosa poole. Sellise juhul keerake piirlipead, enne kui kammi piirlipeasse lükkate.



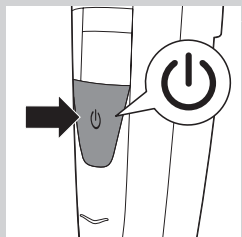
- 2** Pikkuseseade valimiseks keerake reguleerimisrattast.
 - Valitud pikkuseseade on see, mida näete seadme esiküljel oleva näidiku all.
 - Pikkuseseadet saab valida vahemikus 0,4 mm kuni 10 mm (vt allpool tabelit osas "Pikkuseseaded").



- 3** Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-välja lülitamise nuppu.



4 Habeme piiramiseks liigutaga kammi aeglaselt läbi karvade.



5 Kui olete lõpetanud, vajutage sisse-väljalülitamise nupule, et seade välja lülitada.

Näpunäiteid

- Veenduge, et kammi otsad on alati suunatud seadme liikumise suunas.
- Ühtlasema tulemuse saamiseks veenduge, et kammi lame osa oleks alati täielikult vastu nahka.
- Kuna karvad kasvavad eri suundades, tuleb teil seadet samuti eri suundades liigutada (üles, alla või risti).
- Piiramine on lihtsam, kui nahk ja karvad on kuivad.

Pikkusastmed

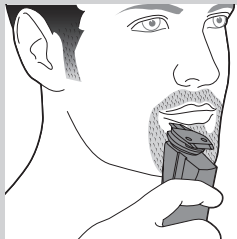
mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Piiramine ilma kammita

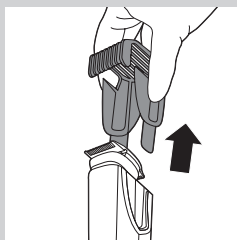


Ilma kammita piiramisel lõigatakse karvad lühikeseks naha lähedalt. Piirlipeal on 32 mm (1,25 tolline) ja 15 mm (0,6 tolline) külg.

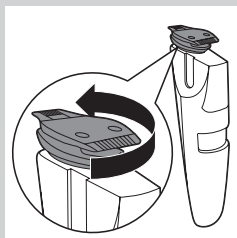
- 32 mm (1,25 tolline) külg on mõeldud tavaliseks piiramiseks ja kujundamiseks.



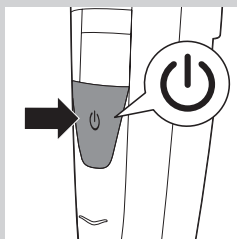
- Piirlipea 15 mm (0,6 tolline) külj võimaldab soengu täpsemat piiramist ja kujundamist kui 32 mm (1,25 tolline) külj.



- 1** Kui kamm on ikka piirlipea küljest, tõmmake see selle küljest ära. Ärge kunagi tõmmake kammi painduvast osast hoides. Tõmmake alati alumist osa.

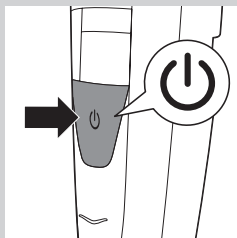


- 2** Tõmmake piirlipead kuni see külj, mida soovite kasutada on suunatud seadme esiosa poole.



- 3** Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-välja lülitamise nuppu.
- 4** Hoidke seadet asendis, mis on kõige mugavam selle piirkonna jaoks, kus soovite karvu piirata, ning tehke üles- ja allapoole liigutusi.

Nõuanne. Et piiramine oleks mugav ja nahalähedane, asetage piirlipea lame ots vastu nahka ja liigutage seadet soovitud suunas.



- 5** Kui olete lõpetanud, vajutage sisse-väljalülitamise nupule, et seade välja lülitada.

Puhastamine ja hooldus

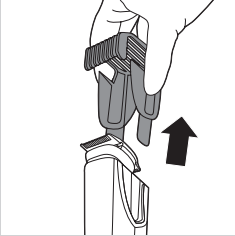
Puhastage seadet alati pärast kasutamist.

Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.

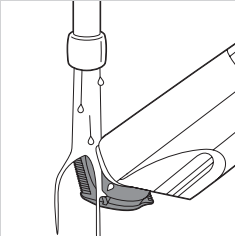
Märkus: Piirlipea ei vaja määrimist.

Seadme ja kammi puhastamine

- 1 Lülitage seade välja.
- 2 Tõmmake kamm piirlipea küljest ära.



- 3 Loputage piirlipead kraanivee all või kasutage kaasasolevat puhastusharja.



- 4 Loputage kammi kraanivee all või kasutage kaasasolevat puhastusharja.



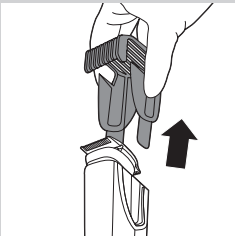
- 5 Raputage üleliigne vesi maha ja laske kuivada.

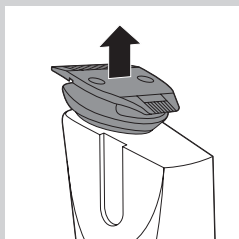
Märkus: Piirli optimaalse jõudluse tagamiseks määrige piirli hambaid iga kuue kuu tagant tilga õmblusmasinaõliga.

Piirlipea ühenduse puhastamine

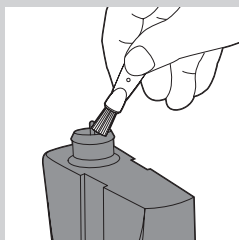
Märkus: Hoolditsege selle eest, et puhastate piirlipea ühendust vähemalt kord kolme kuu jooksul.

- 1 Lülitage seade välja.
- 2 Tõmmake kamm piirlipea küljest ära.

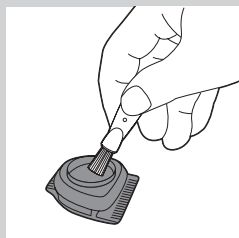




3 Tõmmake piirlipea seadme küljest ära.



4 Puhastage piirlipea ühendust kaasasoleva harjaga.



5 Kasutage piirlipea sisemuse puhastamiseks kaasasolevat harja.

6 Pärast puhastamist lükake piirlipea seadme külge tagasi.

Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks külastage veebilehte **www.shop.philips.com/service** või pöörduge oma Philipsi edasimüüja poole. Võite samuti ühendust võtta oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (vt kontaktandmeid üleilmselt garantiilehelt).

Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage palun Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Ringlussevõtt



- See tootel olev sümbol tähendab, et tootele kehtib Euroopa Liidu direktiiv 2012/19/EL.



- See sümbol tähendab, et toode sisaldab sisseehitatud laetavat akut, mille suhtes kehtib Euroopa direktiiv 2006/66/EÜ ja mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Soovitame teil tungivalt viia toode ametlikku kogumispunkti või Philipsi hoolduskeskusesse, et lasta laetav aku asjatundjal eemaldada.
- Viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete ja patareide kohaliku lahuskogumise süsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju ja ärge visake seda toodet ja patareisid tavaliste olmejäätmete hulka. Kasutatud toodete ja laetavate patareide õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Veotsing

Käesolev peatükk esitab kokkuvõtte seadmel esinevatest levinuimatest probleemidest. Kui teil ei õnnestu probleemi alloleva teabe abil lahendada, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta, kui see on sisse lülitatud.	Aku on tühi.	Laadige aku täielikult (vt ptk "Laadimine"). Seadme täielik laadimine võtab aega ligikaudu 60 minutit. Saate seadet kasutada ka vooluvõrgust.
Seade ei piira enam nii hästi nagu varem.	Piirlipea lõiketera on must.	Puhastage piirlipead põhjalikult (vt ptk "Puhastamine ja hooldus").
	Te ei liiguta seadet õiges suunas.	Piiramise ja karvade kokkukogumise suurima jõudluse saavutamiseks soovitame piirajat õrnade, silitavate liigutustega liigutada ülespoole, karvakasvule vastupidises suunas. Vt ptk "Seadme kasutamine".

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: **www.philips.com/welcome**.

Opći opis (Sl. 1)

- 1 Glava za podrezivanje koja se može okretati
 - 2 Postavka duljine
 - 3 Kotačić za odabir
 - 4 Gumb za uključivanje/isključivanje
 - 5 Indikator baterije
 - 6 Utičnica za mali utikač
 - 7 Vodilica za češalj za podrezivanje
 - 8 Češalj za podrezivanje
 - 9 Adapter
 - 10 Mali utikač
 - 11 Četka za čišćenje
- Nije prikazano: bočica ulja

Važne sigurnosne informacije

Prije uporabe aparata i nastavaka pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe. Nastavci se mogu razlikovati ovisno o modelu proizvoda.

Opasnost

- Pazite da adapter uvijek bude suh.

Upozorenje

- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.
- Obavezno iskopčajte aparat prije čišćenja pod mlazom vode.
- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte koristiti aparat ako je oštećen jer biste se mogli ozlijediti. Oštećeni dio obavezno zamijenite originalnim.

Pažnja

- Postolje za punjenje nikada nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod mlazom vode.
- Aparat nikada nemojte uranjati u vodu. Aparat nemojte koristiti u kadi ili pod tušem.
- Za ispiranje aparata nikada nemojte koristiti vodu temperature više od 80 °C.
- Aparat koristite isključivo za svrhu kojoj je namijenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebala koristiti samo jedna osoba.



- Kako biste spriječili nepopravljivo oštećenje aparata, adapter nemojte umetati u zidne utičnice u koje su umetnuti ili u koje su bili umetnuti električni osvježivači zraka niti blizu takvih utičnica.
- Za čišćenje aparata nemojte nikada koristiti zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

Elektromagnetska polja (EMF)

- Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Općenito

- Ovaj aparat može se sigurno čistiti pod mlazom vode.
- Aparat je pogodan za napone između 100 i 240 V.
- Adapter za napajanje pretvara napon od 100 - 240 V u siguran niski napon manji od 24 V.
- Maksimalna razina buke: Lc = 75 dB (A)



Priprema za uporabu

Punjenje

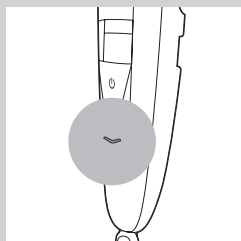
Aparat potpuno napunite i nanosite nekoliko kapi ulja na zupce trimera prije prve uporabe i ako aparat niste koristili duže vrijeme. Punjenje traje oko 60 minuta ako je aparat potpuno prazan.

- 1 Provjerite je li aparat isključen.
- 2 Umetnite mali utikač u aparat, a adapter u zidnu utičnicu.

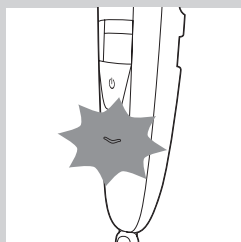


- ▶ Indikator baterije naizmjenice bljeska narančasto i bijelo.

- ▶ Nakon približno 3 minute indikator baterije počinje bljeskati samo bijelo. Baterija sadrži dovoljno energije za jedno bežično podrezivanje.



- ▶ Indikator baterije nastavlja bljeskati bijelo, a kada se aparat potpuno napuni, počinje postojano svijetliti bijelo.
- ▶ Ako potpuno napunjeni aparat ostane priključen u naponsku mrežu nakon 1 sata, indikator baterije isključit će se nakon 30 minuta.

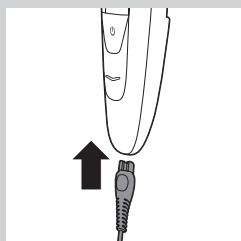


Signali niske razine napunjenosti baterije i prazne baterije

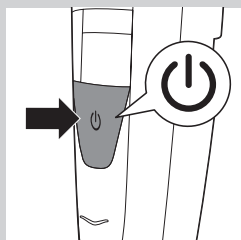
- ▶ Kada je baterija gotovo prazna, indikator baterije počeo će bljeskati narančasto. Kada isključite aparat, indikator baterije nastavit će bljeskati narančasto još nekoliko sekundi.
- ▶ Indikator baterije brže bljeska narančasto ako je baterija prazna i ako pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.

Uporaba aparata priključenog na mrežno napajanje

Aparat možete koristiti i dok je priključen na mrežno napajanje.



- 1** Mali utikač umetnite u aparat.
- 2** Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.



- 3** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat.

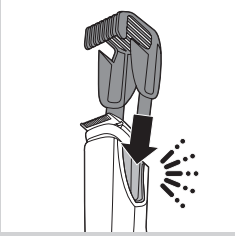
Uporaba aparata

Aparat možete koristiti za podrezivanje dlačica na licu (brade, brkova i zalizaka). Aparat nije namijenjen podrezivanju dlačica na tijelu niti kose.

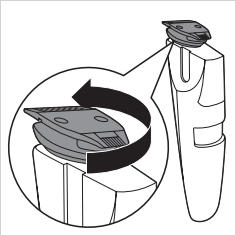
Podrezivanje pomoću češlja

Aparat se isporučuje s češljem koji glavu za podrezivanje drži na određenoj udaljenosti od kože. Ta udaljenost određuje duljinu dlačica nakon podrezivanja, a može se prilagoditi okretanjem kotačića za odabir.

1 Češalj gurnite u vodilice s obje strane aparata ("klik").

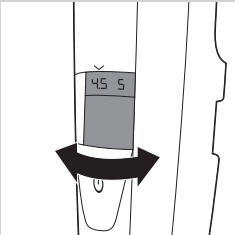


Napomena: Češalj se ne može ispravno postaviti na glavu za podrezivanje kada je bočna strana od 15 mm (0,6 inča) okrenuta prema prednjem dijelu aparata. U tom slučaju, okrenite glavu za podrezivanje prije nego što češalj gurnete na glavu za podrezivanje.

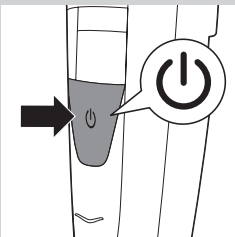


2 Okrenite kotačić za odabir kako biste odabrali postavku duljine.

- Odabrana postavka duljine ona je koja se nalazi točno ispod indikatora na prednjem dijelu aparata.
- Možete odabrati duljinu od 0,4 mm do 10 mm (pogledajte tablicu u odjeljku "Postavke duljine" u nastavku).

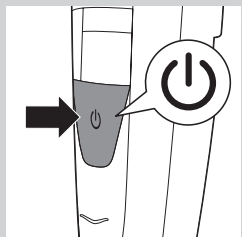


3 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat.





- 4** Kako biste podrezali dlačice na bradi, češalj polako pomičite kroz dlačice.



- 5** Kada završite, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat.

Savjeti

- Uvijek pazite da vrhovi češlja budu okrenuti u smjeru u kojem pomičete aparat.
- Za postizanje ravnomjerne duljine dlačica pazite da plosnati dio češlja za podrezivanje uvijek bude potpuno u kontaktu s kožom.
- Budući da dlačice rastu u raznim smjerovima, aparat morate pomicati u raznim smjerovima (gore, dolje ili poprijeko).
- Podrezivanje će biti jednostavnije ako su koža i dlačice suhi.

Postavke duljine

mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Podrezivanje bez češlja



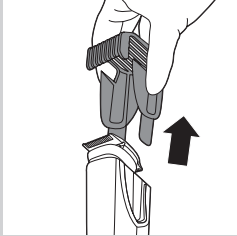
Ako podrezujete bez češlja, dlačice će biti podrezane uz kožu.

Glava za brijanje ima strane od 32 mm (1,25 inča) i 15 mm (0,6 inča).

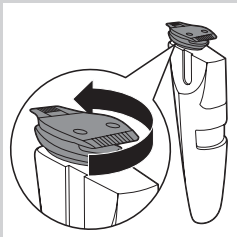
- Strana od 32 mm (1,25 inča) namijenjena je redovitom podrezivanju i oblikovanju.



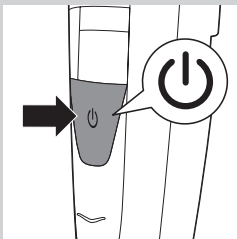
- Strana glave za podrezivanje od 15 mm (0,6 inča) omogućava preciznije oblikovanje nego strana od 32 mm (1,25 inča).



- 1** Ako je češalj još uvijek na glavi za podrezivanje, povucite ga s nje. Nikada nemojte vući fleksibilni vrh češlja. Uvijek vucite držeći za bočne strane.

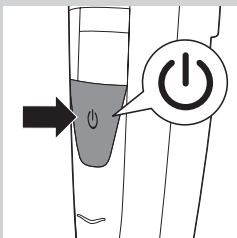


- 2** Okrećite glavu za podrezivanje dok strana koju želite koristiti ne bude usmjerena prema prednjem dijelu aparata.



- 3** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat.
- 4** Držite aparat u položaju koji je najpraktičniji za područje koje želite podrezati te pravite poteze prema gore ili dolje.

Savjet: Za ugodno podrezivanje uz kožu plosnatu stranu glave za brijanje postavite uz kožu te pravite poteze u željenom smjeru.



- 5** Kada završite, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat.

Čišćenje i održavanje

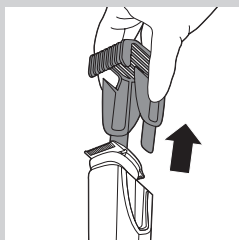
Očistite aparat nakon svake uporabe.

Za čišćenje aparata nemojte nikada koristiti zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

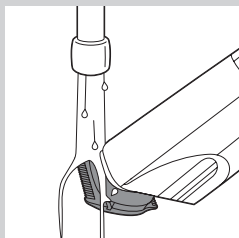
Napomena: Glavu za podrezivanje ne treba podmazivati.

Čišćenje aparata i češlja

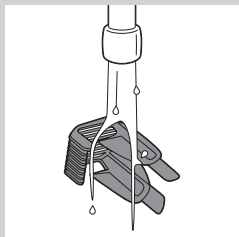
- 1** Isključite aparat.
- 2** Povucite češalj s glave za podrezivanje.



- 3** Glavu za podrezivanje operite pod mlazom mlake vode ili je očistite priloženom četkicom za čišćenje.



- 4** Operite češalj pod mlazom vode ili ga očistite priloženom četkicom za čišćenje.



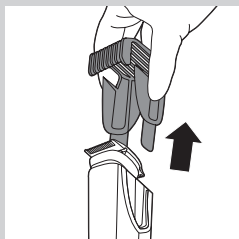
- 5** Stresite višak vode i ostavite da se osuši.

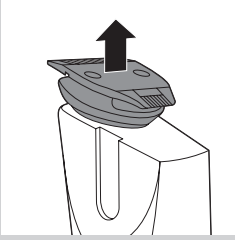
Napomena: Za najbolje rezultate zupce trimera svakih šest mjeseci podmažite jednom kapi strojnog ulja.

Čišćenje priključka glave za podrezivanje

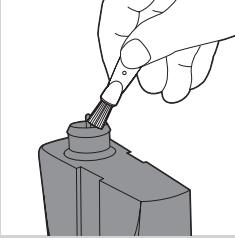
Napomena: Priključak glave za podrezivanje čistite barem jednom svaka tri mjeseca.

- 1** Isključite aparat.
- 2** Povucite češalj s glave za podrezivanje.

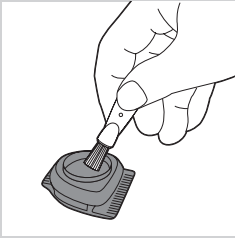




3 Povucite glavu za podrezivanje s aparata.



4 Očistite priključak glave za podrezivanje priloženom četkicom za čišćenje.



5 Očistite unutrašnjost glave za podrezivanje priloženom četkicom za čišćenje.

6 Nakon čišćenja vratite glavu za podrezivanje na aparat.

Naručivanje dodatnog pribora

Kako biste kupili dodatni pribor ili rezervne dijelove, posjetite **www.shop.philips.com/service** ili se obratite prodavaču proizvoda tvrtke Philips. Možete kontaktirati i centar za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt pronaći ćete u međunarodnom jamstvenom listu).

Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite web-mjesto tvrtke Philips **www.philips.com/support** ili pročitajte zasebni međunarodni jamstveni list.

Recikliranje



- Ovaj simbol na proizvodu znači da je proizvod obuhvaćen direktivom Europske unije 2012/19/EU.



- Ovaj simbol naznačuje da proizvod sadrži ugrađene punjive baterije koje su obuhvaćene EU direktivom 2006/66/EC koje se ne smiju odlagati s uobičajenim kućanskim otpadom. Izričito preporučujemo da proizvod odnesete na službeno mjesto za prikupljanje ili u servisni centar tvrtke Philips gdje će stručna osoba izvaditi punjivu bateriju.
- Informirajte se o lokalnom sustavu za zasebno prikupljanje električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Slijedite lokalne propise i nikada ne odlažite proizvod i punjive baterije s normalnim kućanskim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pridonosi sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom korištenja aparata. Ako ne možete riješiti problem uz informacije u nastavku, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Aparat ne radi kada ga uključim.	Baterija je prazna.	Potpuno napunite aparat (pogledajte poglavlje "Punjenje"). Potrebno je približno 60 minuta za potpuno punjenje aparata. Aparat možete koristiti i dok je priključen na mrežno napajanje.
Aparat više ne podrezuje učinkovito kao prije.	Prljav je element za rezanje na glavi za podrezivanje.	Temeljito očistite glavu za podrezivanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").
	Aparat ne pomičete u optimalnom smjeru.	Za najbolje rezultate podrezivanja i usisavanja dlačica, savjetujemo pomicanje trimera prema gore, u smjeru suprotnom od rasta dlačica, polaganim i nježnim pokretima. Pogledajte poglavlje "Uporaba".

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás (ábra 1)

- 1 Elfordítható vágófej
 - 2 Hosszúság-beállítás
 - 3 Zoomgomb
 - 4 Be-/kikapcsoló gomb
 - 5 Akkumulátor jelzőfény
 - 6 Aljzat kis méretű dugaszhoz
 - 7 Vezetőbarázda a formázófésűhöz
 - 8 Formázófésű
 - 9 Adapter
 - 10 Kisméretű csatlakozódugasz
 - 11 Tisztítókefe
- Nincs a képen: flakon olaj

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék és tartozékainak használata előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra. A mellékelt tartozékok termékenként különbözők lehetnek.

Vigyázat!

- Tartsa szárazon az adaptert.

Figyelmeztetés

- Az adapter tartalmaz egy transzformátort. Az adapter más csatlakozóval nem helyettesíthető, ezért ne vágja el, mert az veszélyes lehet.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- Folyóvízes tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozóját a fali aljzataból.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha megsérült, mert az sérüléshez vezethet. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.





Figyelmeztetés!

- Ne merítse vízbe a töltőállványt, és ne öblítse le a vízcsap alatt.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe. Ne használja a készüléket kádban vagy zuhany alatt.
- Soha ne használjon 80 °C-nál melegebb vizet a készülék leöblítéséhez.
- A készüléket csak a használati útmutatóban jelzett rendeltetésээрű célra használja.
- A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja.
- Az adapter helyrehozhatatlan károsodásának megelőzése érdekében ne használja azt olyan fali aljzatban vagy annak közelében, amelyben elektromos légrisztító volt vagy van helyezve.
- A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószeret vagy súrolószeret (pl. benzin vagy aceton).

Elektromágneses mezők (EMF)

- Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

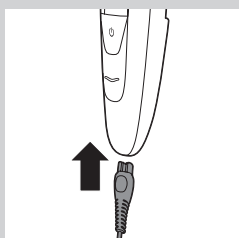
Általános információk

- A készülék biztonságosan tisztítható vízcsap alatt.
- A készülék 100 és 240 V közötti feszültséggel használható.
- Az adapter a 100–240 voltos feszültséget biztonságos, legfeljebb 24 voltos feszültségre alakítja át.
- Maximum zajszint: Lc = 75 dB (A)



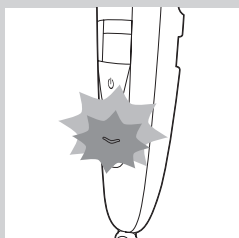
Előkészítés a használatra

Töltés

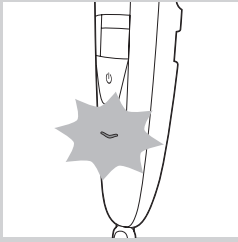


Töltse fel teljesen a készüléket, és kenjen néhány csepp olajat a vágókészülék fogaira az első használat előtt, illetve hosszabb kihagyás után. A teljesen lemerült készülék töltése kb. 60 percet vesz igénybe.

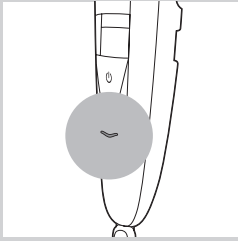
- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Illessze a kis csatlakozódugót a készülékbe, majd a hálózati adaptert a fali aljzatba.



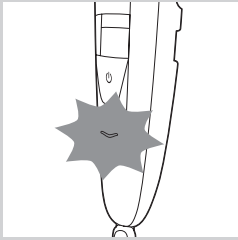
- ▶ Az akkumulátor jelzőfény váltakozva narancssárgán és fehérén villog.



- ▶ Körülbelül három perc elteltével az akkumulátor jelzőfénye csak fehéren világít. Ekkor az akkumulátor töltöttsége elegendő egy vezeték nélküli vágáshoz.



- ▶ Az akkumulátor jelzőfénye továbbra is fehéren villog, és amikor a készülék teljesen fel van töltve, folyamatosan fehéren világít.
- ▶ Ha a teljesen feltöltött készülék 1 óra elteltével még mindig csatlakozik a fali aljzathoz, a töltésjelző 30 perc után kialszik.



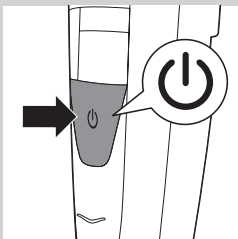
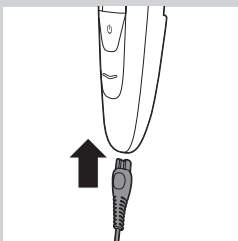
Alacsony akkumulátorszint és lemerült akkumulátor jelzés

- ▶ Amikor az akkumulátor már majdnem teljesen lemerült, az akkumulátor jelzőfénye narancssárgán villogni kezd. Amikor kikapcsolja a készüléket, az akkumulátor jelzőfénye még néhány másodpercig narancssárgán villog.
- ▶ Az akkumulátor narancssárga jelzőfénye gyorsabban villog, ha az akkumulátor lemerült, és ha megnyomja a be-/kikapcsológombot.

Vezetékes használat

A készüléket közvetlenül hálózatról is üzemeltetheti.

- 1 Illesse a kisméretű csatlakozódugót a készülékbe.
- 2 Csatlakoztassa az adaptert a fali konnektorba.



- 3 A bekapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket.

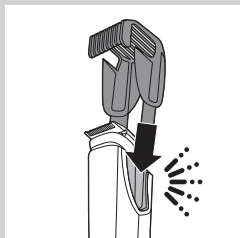
A készülék használata

A készüléket az arcszőrzet (szakáll, bajusz és pajesz) vágására tervezték. Ne használja a készüléket alsó testrészek vagy fejbőr borotválására.

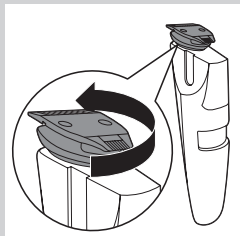
Formázás a formázófésűvel

A készülékhez fésű tartozik, amely bizonyos távolságot tart a vágófej és a bőr között. Ez a távolság a fennmaradó szőr hosszúságát határozza meg, és a zoomgomb elforgatásával állítható.

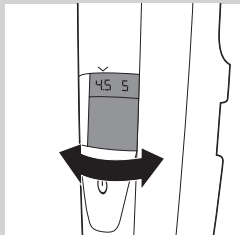
- 1** Csúsztassa a fésűt kattanásig a készülék két oldalán lévő vezetőbarázdákba.



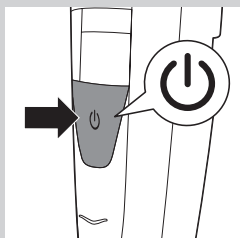
Megjegyzés: A fésű nem illeszkedik a vágófejre, amikor a 15 mm-es oldal a készülék elülső része felé mutat. Ha ez a helyzet áll fenn, forgassa el a vágófejet, mielőtt a fésűt a vágófejre csúsztatja.



- 2** Forgassa el a zoomgombot a hosszúság-beállítás kiválasztásához.
 - A kiválasztott hosszúság-beállítás közvetlenül a készülék elején található jelző alatt látható.
 - A hosszúság 0,4 mm-től 10 mm-ig állítható (lásd alább a Hosszúság-beállítás c. részben lévő táblázatot).

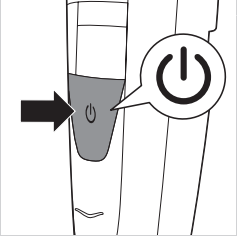


- 3** A bekapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket.





- 4** Szakáll nyírásához mozgassa a formázófésűt lassan a szőrzeten keresztül.



- 5** Ha végezt, nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához.

Tipppek:

- Mindig ügyeljen, hogy a fésű hegye abba az irányba mutasson, amelyikbe a készüléket mozgatni szeretné.
- A fésű sima alja mindig teljes felületen érintkezzen a bőrrel, hogy a szőrzet hosszúsága mindenhol egyenletes legyen.
- Mivel a szőrszálak különböző irányba növekednek, különböző irányba kell mozgatnia a készüléket (felfelé, lefelé és átlósan).
- A vágás könnyebb, ha a bőr és a szőr száraz.

Hosszúságbeállítás

mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Vágás fésű nélkül

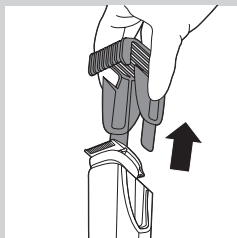


Ha fésű nélkül vág, a szőrt a bőréhez közel vágja le. A vágófej egyik oldala 32 mm-es, a másik oldala pedig 15 mm-es.

- A 32 mm-es oldal a szokásos formázáshoz és kontúrozáshoz készült.

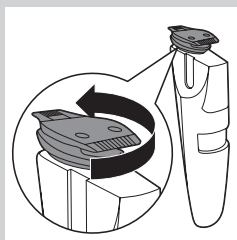


- A vágófej 15 mm-es oldala precízebb formázást és kontúrozást tesz lehetővé, mint a 32 mm-es oldal.

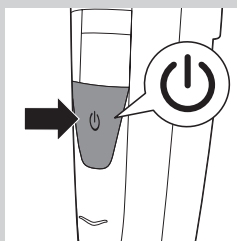


1 Ha a fésű még a vágófejen van, húzza le.

Soha ne húzza meg a fésű rugalmas tetejét. Mindig az oldalsó részénél fogva húzza le a fésűt.



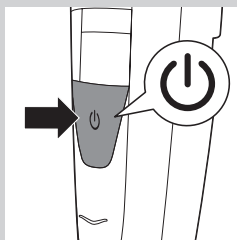
2 Forgassa el a vágófejet addig, amíg a használni kívánt oldal a készülék eleje felé mutat.



3 A bekapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket.

4 Tartsa a készüléket a nyírni kívánt területhez legkényelmesebb pozícióban, és végezzen felfelé vagy lefelé irányuló mozdulatokat.

Tipp: A bőréhez közel való kényelmes vágáshoz helyezze a vágófej sima oldalát bőréhez, majd végezzen mozdulatokat a kívánt irányban.



5 Ha végezt, nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához.

Tisztítás és karbantartás

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószeret vagy súrolószert (pl. benzín vagy aceton).

Megjegyzés: A vágófej nem igényel olajozást.

A készülék és a fésű tisztítása

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Húzza le a fésűt a vágófejről.

- 3** A vágófejet csap alatt, langyos vízzel tisztítsa, vagy a mellékelt tisztítókefével.

- 4** A csap alatt öblítse le a fésűt, vagy tisztítsa meg a mellékelt tisztítókefe segítségével.

- 5** Rázza le a felesleges vizet, majd hagyja megszáradni.

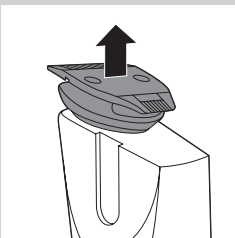
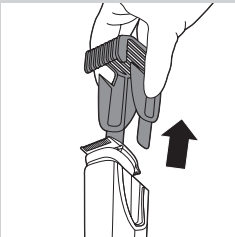
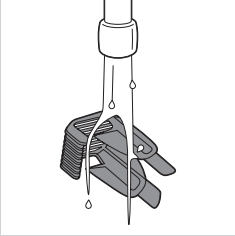
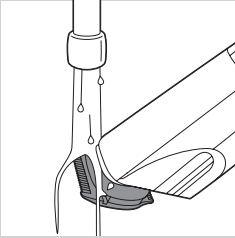
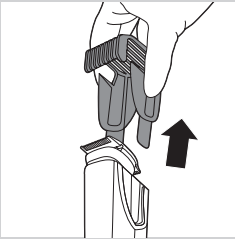
Megjegyzés: A vágókészülék optimális teljesítménye érdekében félévente olajozza meg a vágókészülék fogait egy csepp műszerolajjal.

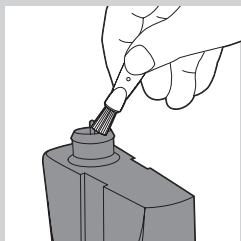
A vágófej csatlakozásának tisztítása

Megjegyzés: Legalább háromhavonta tisztítsa meg a vágófej csatlakozását.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Húzza le a fésűt a vágófejről.

- 3** Húzza le a vágófejet a készülékről.





4 Tisztítsa meg a vágófej csatlakozóját a tartozék tisztítókefével.



5 A mellékelt tisztítókefével tisztítsa meg a vágófej belsejét.

6 Tisztítás után helyezze vissza a vágófejet a készülékre.

Tartozékok rendelése

Tartozékok és pótalkatrészek vásárlásához kérjük, tekintse meg a **www.shop.philips.com/service** weboldalt vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a helyi Philips vevőszolgálattal (a részletek érdekében tekintse meg a világszerte érvényes garancialevelet).

Garancia és terméktámogatás

Ha információkra vagy támogatásra van szüksége, kérjük, keresse fel a Philips weboldalát a **www.philips.com/support** helyen vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevélét.

Újrahasznosítás



- Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EU európai irányelv követelményeinek.



- Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék beépített akkumulátorral működik, amelyre a 2006/66/EK jelű irányelv vonatkozik, és nem kezelhető normál háztartási hulladékként. Javasoljuk, hogy vigye el készülékét hivatalos gyűjtőhelyre vagy a Philips szervizközpontba, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort.
- Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és beépített akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és beépített akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és beépített akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha nem sikerül megoldania a problémát az alábbi információk alapján, forduljon a helyi Philips vevőszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék bekapcsolt állapotban nem működik.	Lemerült az akkumulátor.	Töltse fel teljesen a készüléket (lásd a Töltés c. fejezetet). A készülék teljes feltöltése körülbelül 60 percet vesz igénybe. A készüléket közvetlenül hálózatról is üzemeltetheti.
A készülék nem a megszokott módon vág.	A vágófej vágóegysége piszkos.	Tisztítsa le alaposan a vágófejet (lásd a Tisztítás és karbantartás c. fejezetet).
	Nem a megfelelő irányban mozgatja a készüléket.	Az optimális vágási és szívóteljesítmény eléréséhez javasoljuk, hogy a készüléket felfelé, a szőr növekedési irányával ellentétes irányban mozgassa, egyenletes és óvatos mozdulatokkal. Lásd A készülék használata című fejezetet.

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өніміңізді **www.philips.com/welcome** веб-бетінде тіркеңіз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- 1 Бұралатын кесу тарағы
- 2 Ұзындық параметрі
- 3 Бейімдеу сақинасы
- 4 Қосу/өшіру түймесі
- 5 Батарея жарығы
- 6 Кішкене штепсельге арналған розетка
- 7 Кесу тарағының бағыттағыш тесігі
- 8 Триммер тарағы
- 9 Адаптер
- 10 Шағын аша
- 11 Щетка

Көрсетілмеген: май бөтелкесі

Маңызды қауіпсіздік ақпараты

Құрылғыны және оның қосалқы құралдарын пайдаланудың алдында осы маңызды ақпаратты мұқият оқып, оны болашақта пайдалану үшін сақтаңыз. Бірге берілетін қосалқы құралдар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

Қауіпті жағдайлар

- Адаптерді құрғақ күйде ұстаңыз.

Абайлаңыз

- Адаптерде трансформатор бар. Адаптерді ауыстыруға немесе оған басқа штепсельдерді қосуға болмайды: бұл өте қауіпті.
- Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері төмен, не болмаса тәжірибесі және білімі жоқ адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Балалар тазалауды және күтуді қадағалаусыз орындамауы керек.
- Ағын сумен шаймас бұрын, құрылғыны әрдайым розеткадан ажыратыңыз.
- Құрылғыны әрдайым қолданар алдында тексеріңіз. Құрылғы зақымданған болса, оны қолданбаңыз, себебі бұл жарақатқа себепші болуы мүмкін. Әрдайым зақымданған бөлшекті түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.





Абайлаңыз

- Зарядтағыш тіректі суға батыруға және ағын судың астында шаюға болмайды.
- Құрылғыны ешқашан суға батырмаңыз. Құрылғыны ваннада немесе душта пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны 80°C-тан ыстық сумен шаюға болмайды.
- Бұл құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.
- Тазалық мақсатында бұл құралды тек бір адам ғана қолдануы тиіс.
- Адаптер біржолата істен шықпау үшін, адаптерді электр ауатазартқыш қосұлы тұрған немесе қосылған розеткаларға жақын қолданбаңыз.
- Құралды тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

- Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Жалпы ақпарат

- Бұл құрылғыны ағын суда қауіпсіз тазалауға болады.
- Құрылғы 100 - 240 вольтқа дейінгі тоқ қуатымен жұмыс жасай береді.
- Адаптер 100-240 вольтты 24 вольттан төмен қауіпсіз кернеуге түрлендіреді.
- Ең жоғары шу деңгейі: Lc= 75 дБ (А).



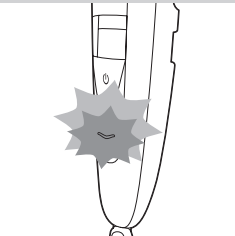
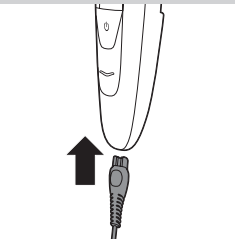
Пайдалануға дайындау

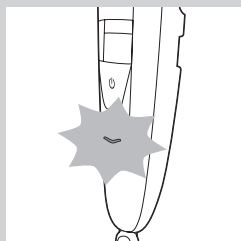
Зарядтау

Құрылғыны толық зарядтап, триммерді бірінші рет пайдаланудың алдында және ұзақ уақыт пайдаланбағаннан кейін бірнеше май тамшысын оның тістеріне жағыңыз. Егер құралдың заряды мүлде болмаса, зарядтау шамамен 60 минут созылады.

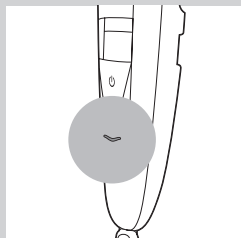
- 1** Құрылғының өшірілгенін тексеріңіз.
- 2** Құралдың кішкене шанышқысын зарядтаушыға енгізіп, адаптерді қабырғадағы розеткаға енгізіңіз.

- ▮ Батарея жарығы кезекпен қызғылт сары және ақ түспен жыпылықтайды.

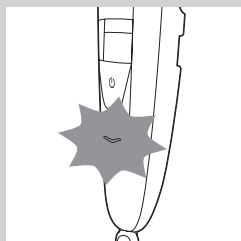




- ▶ Шамамен 3 минуттан соң, батарея жарығы тек ақ түспен жыпылықтайды. Бұл кезде батареяда бір сымсыз шаш кесу сеансына жететін қуат болады.



- ▶ Батарея жарығы ақ түспен жыпылықтауын жалғастырады және құрылғы толықтай зарядталғанда, ақ түсті жарық тоқтаусыз жанып тұрады.
- ▶ Толық зарядталған құрал I сағаттан аса қуат көзіне қосылып тұрса, батарея жарығы 30 минуттан соң сөніп қалады.

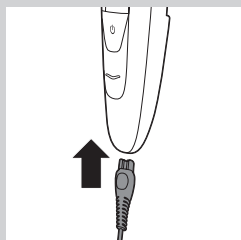


Батарея төмен және батарея бос сигналдары

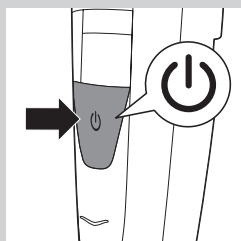
- ▶ Батарея қуаты таусылуға жақындағанда ол қызғылт сары түспен жыпылықтайды. Құрылғы өшірілген кезде, батарея жарығы бірнеше секунд бойы қызғылт түспен жыпылықтайды.
- ▶ Егер батарея қуаты таусылса және қосу/өшіру түймесін бассаңыз, батарея жарығының қызғылт түспен жыпылықтауының жиілігі арта түседі.

Тоқ сыммен сақал кесу

Құралды ток желісінен қолдануға да болады.



- 1 Кішкене штепсельдік ұшты құралға кіргізіңіз.
- 2 Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.



- 3 Құрылғыны қосу үшін, қосу/өшіру түймесін басыңыз.

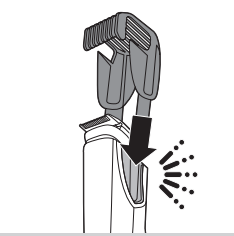
Құрылғыны пайдалану

Бұл құралды бет түктерін (сақал, мұрт және бақимбард) кесу үшін пайдалануыңызға болады. Бұл құрал төменгі дене бөліктеріндегі түкті немесе шашты кесуге арналмаған.

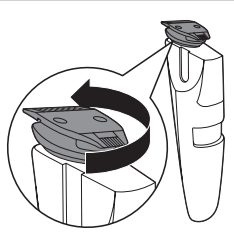
Тарақ көмегімен кесу

Құрылғының триммер басын теріден белгілі бір қашықтықта ұстайтын тарағы бар. Бұл арақашықтық қалған шаш ұзындығын анықтайды және оны бейімдеу сақинасы арқылы реттеуге болады.

- 1** Тарақты құралдың екі жағындағы бағытталған тесікшеге сырғытып енгізіңіз («сырт»).

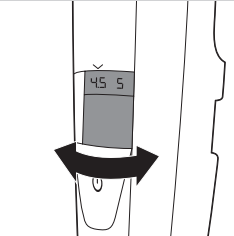


Ескертпе. 15 мм (0,6 дюйм) жағы құралдың алдына қарап тұрғанда тарақ кесу басына шақ келмейді. Егер жағдай осы болса, тарақты кесу басына сырғытпастан бұрын, есу басын бұраңыз.

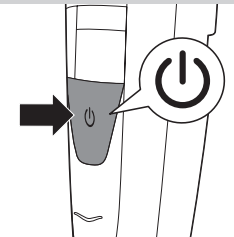


- 2** Ұзындық параметрін таңдау үшін масштаб дөңгелегін бұраңыз.

- Таңдалған ұзындық параметрі құрылғының алдыңғы бөлігіндегі көрсеткінің төменгі жағында көрсетіледі.
- Ұзындық мәні 0,4-10 мм-ді құрауы мүмкін ("Ұзындық параметрлері" бөлімінің соңғы жағындағы кестені қараңыз).

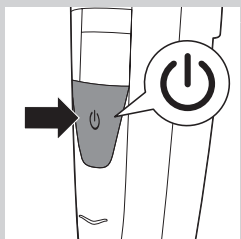


- 3** Құрылғыны қосу үшін, қосу/өшіру түймесін басыңыз.





4 Сақал қыру үшін ақырындап тарақты шаш бойымен жылжытыңыз.



5 Аяқтаған кезде, құралды өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.

Keңестер

- Тарақтың тістері әрдайым сіздің құралды жүргізіп отырған бағытыңызға сәйкес келуі тиіс.
- Біркелкі шаш ұзындығына жету үшін тарақтың жалпақ бөлігі әрқашан теріге толық тиіп тұруын тексеріңіз.
- Түктер әртүрлі бағытта өсетіндіктен, құралды да әртүрлі бағытта (жоғары, төмен немесе көлденең) жүргізу керек.
- Тері мен түк құрғақ кезде кесу оңайырақ болады.

Ұзындық параметрлері

MM

0.4	0,6	0.8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4.5	5	6	7	8
9	10			

Тарақсыз шаш кесу

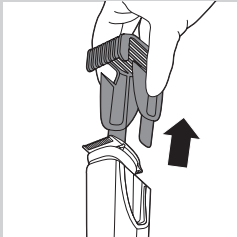


Егер тарақсыз шаш кессеңіз, шаш теріге жақын аймақтан кесіледі. Триммер басының 32 мм-лік (1,25дюйм) жағы және 15 мм-лік (0,6 дюйм) жағы бар.

- 32 мм-лік (1,25 дюйм) жағы күнделікті шаш кесуге және сұлбалауға арналған.

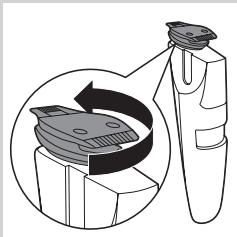


- Триммер басының 15 мм-лік (0,6 дюйм) жағы 32 мм-лік (1,25 дюйм) жағына қарағанда әлдеқайда жинақы үлгілер мен сұлбалар жасауға мүмкіндік береді.

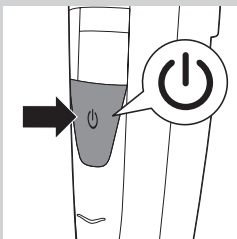


- 1** Егер тарақ әлі де триммер басында орналасқан болса, оны алып тастаңыз.

Тарақтың иілмелі ұшынан ешқашан тартпаңыз. Әрдайым оның бүйірлерінен ұстап тартыңыз.



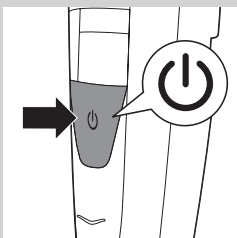
- 2** Кесу басын пайдаланылатын жағы құралдың алдына қарағанша бұраңыз.



- 3** Құрылғыны қосу үшін, қосу/өшіру түймесін басыңыз.

- 4** Құрылғына кесу қажет аймақ ыңғайлы орналасатындай бағытта ұстаңыз және жоғары не төмен қарай жылжытыңыз.

Keңec. Tepiге жақын қолайлы кесу үшін кесу басының тегіс жағын теріге қойып, қажетті бағытта жүргізіңіз.



- 5** Аяқтаған кезде, құралды өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.

Тазалау және күту

Құралды қолданған сайын тазалаңыз.

Құралды тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.

Ескертпе. Кесу басын майлаудың қажеті жоқ.

Құрылғыны және тарақты тазалау

- 1** Құрылғыны өшіріңіз.
- 2** Тарақты триммер басынан тартып шығарыңыз.
- 3** Триммер басын ағын су астында, жылы сумен тазалаңыз немесе берілген щеткамен тазалаңыз.

- 4** Тарақты ағын сумен шайыңыз немесе ұсынылған тазалау щеткасымен тазалаңыз.

- 5** Қалдық суды шайқап, кептіруге қалдырыңыз.

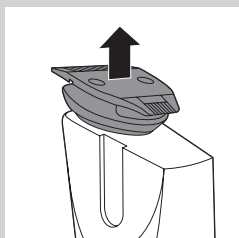
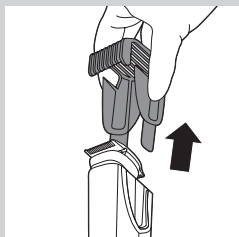
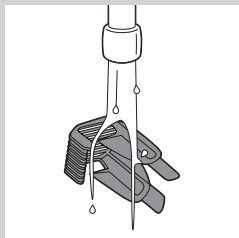
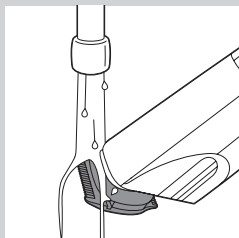
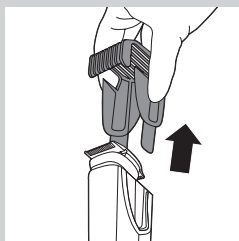
Ескертпе. Триммер жақсы жұмыс істеуі үшін, алты ай сайын, триммер тістерін бір тамшы тігін машинасының майымен майлап отырыңыз.

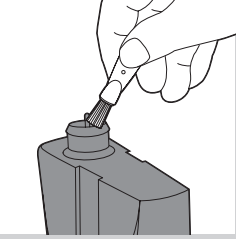
Триммер басының қосқышын тазалау

Ескертпе. Триммер басының қосқышын кемінде үш сайын бір рет тазалаңыз.

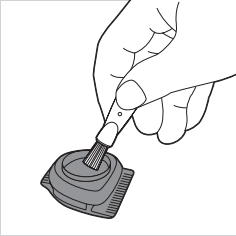
- 1** Құрылғыны өшіріңіз.
- 2** Тарақты триммер басынан тартып шығарыңыз.

- 3** Құралдан кесу басын тартып шығарыңыз.





4 Кесу басының қосқышын берілген тазалау щеткасымен тазалаңыз.



5 Кесу басының ішін берілген тазалау щеткасымен тазалаңыз.

6 Тазалаудан кейін триммер басын қайтадан құрылғыға салыңыз.

Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Қосалқы құралдар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін, **www.shop.philips.com/service** сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сондай-ақ, еліңіздегі Philips Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, **www.philips.com/support** мекенжайындағы Philips веб-сайтына кіріңіз немесе дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

Өңдеу



- Өнімдегі бұл таңба өнімнің 2012/19/EU еуропалық директивасы арқылы қамтылатынын білдіреді.



- Бұл таңба қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге лақтыруға болмайтын 2006/66/EC еуропалық директивасымен қамтылған кірістірілген зарядталмалы батареяны қамтитынын білдіреді. Кәсіпқой зарядталмалы батареяны алуы үшін өнімді ресми жинау орнына немесе Philips сервистік орталығына апару ұсынылады.
- Электр және электрондық өнімдер мен зарядталмалы батареяларға арналған жергілікті бөлек жинау жүйесі туралы ақпарат алыңыз. Жергілікті ережелерге жүгініңіз және өнім мен зарядталмалы батареяларды ешқашан қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтырмаңыз. Ескі өнімдер мен зарядталмалы батареяларды дұрыс қоқысқа лақтыру қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін теріс нәтижелерді болдырмауға көмектеседі.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құралды қолданғанда жиі кездесетін қиындықтар сипатталған. Мәселе төменде берілген ақпарат көмегімен шешілмесе, еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Құрылғы қосулы кезінде жұмыс істемейді.	Батарея бос.	Құрылғыны толықтай зарядтаңыз ("Зарядтау" тарауын қараңыз). Құрылғыны толықтай зарядтау үшін шамамен 60 минут қажет. Құрылғы ток көзіне қосулы кезде де, оны пайдалана аласыз.
Құрал бұрынғыдай жақсы түзетпейді.	Триммер басының кесу элементі ластанған.	Триммер басын мұқият тазалаңыз ("Тазалау және күтім жасау" тарауын қараңыз).
	Құралды тиімді бағытта қозғау әрекетін орындамадыңыз.	Мүмкіндігінше ең жақсы кесу және сіңіру қызметы үшін, ұстараны жоғары қарай, шашыңыздың өсу бағытына қарсы жұмсақ және баяу қозғалыстар жасау арқылы жүргізіңіз. "Құрылғыны пайдалану" бөлімін қараңыз.

Įvadas

Sveikiname įsigijus gaminį ir sveiki atvykę į „Philips“ svetainę! Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu **www.philips.com/welcome**.

Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

- 1 Pasukama kirpimo galvutė
 - 2 Ilgio nustatymas
 - 3 Didinimo žiedas
 - 4 Įjungimo / išjungimo mygtukas
 - 5 Maitinimo elementų lemputė
 - 6 Lizdas mažam kištukui
 - 7 Kirpimo šukų griovelis
 - 8 Kirpimo šukos
 - 9 Adapteris
 - 10 Mažas kištukas
 - 11 Valymo šepetėlis
- Neparodyta: tepalo buteliukas

Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudotis prietaisu ir jo priedais atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje. Su skirtingais gaminiais pateikiami priedai gali skirtis.

Pavojus

- Adapterį laikykite sausai.

Įspėjimas

- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenujaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir taisyti prietaisą be suaugusiųjų priežiūros.
- Prieš plaudami prietaisą po tekančiu vandeniu, būtinai atjunkite jį nuo tinklo.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį patikrinkite. Nenaudokite prietaiso, jei jis yra pažeistas, nes galite susižeisti. Pažeistas detales visada pakeiskite originaliomis dalimis.

Dėmesio

- Niekada nemerkite įkrovimo stovo į vandenį ir neskalaukite tekančiu vandeniu.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį. Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše.
- Niekada neskalaukite prietaiso šiltesniu nei 80 °C vandeniu.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip parodyta naudotojo vadove.
- Higienos sumetimais prietaisu naudotis turėtų tik vienas asmuo.
- Nenaudokite adapterio tuose sieniniuose elektros lizduose, kuriuose yra prijungtas arba buvo įjungtas elektrinis oro gaiviklis, nes adapteris gali būti sugadintas nepataisomai.





- Prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, šlifuojančių valymo priemonių arba šėdinančių skysčių, pvz., benzino ar acetono.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

- „Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir normas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Bendrasis aprašymas

- Šį prietaisą saugu plauti po tekančiu vandeniu.
- Šis prietaisas pritaikytas 100–240 voltų įtampos maitinimo tinklui.
- Adapteris transformuoja 100–240 V įtampą į saugią, žemesnę nei 24 V, įtampą.
- Maksimalus triukšmo lygis: LC = 75 dB [A]

Paruošimas naudojimui

Įkrovimas

Prieš pradėdami naudoti prietaisą pirmą kartą arba, jei prietaisas buvo ilgai nenaudojamas, visiškai jį įkraukite ir ant kirptuvo dantelių užlašinkite kelis lašus tepalo.

Jei prietaisas buvo visai išsikrovęs, įkrovimas trunka apie 60 minučių.

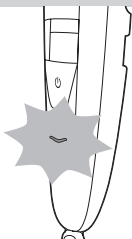
- 1 Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas.
- 2 Įkiškite mažą kištuką į prietaisą ir adapterį įjunkite į sieninį elektros lizdą.

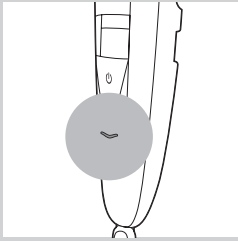


- Baterijos lemputė pakaitomis mirksi oranžine ir balta spalvomis.

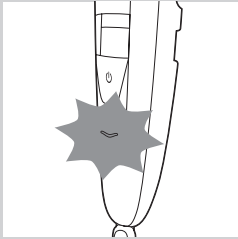


- Praėjus maždaug 3 minutėms baterijos lemputė mirksi tik balta spalva. Tuo metu baterijoje yra pakankamai energijos plaukams neprijungus įrenginio prie tinklo pakirpti.





- ▶ Baterijos lemputė ir toliau mirksi balta spalva ir pradeda nuolat degti balta spalva visiškai įkrovus prietaisą.
- ▶ Jei visiškai įkrautas prietaisas neišjungiamas iš maitinimo lizdo po 1 valandos, baterijos lemputė išsijungia praėjus 30 minučių.

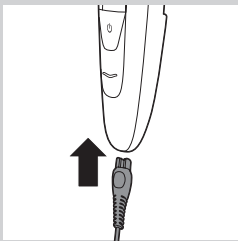


Senkančios ir tuščios baterijos signalai

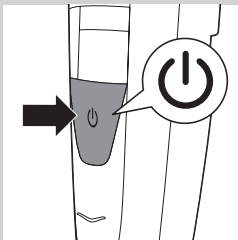
- ▶ Kai baterija yra beveik tuščia, baterijos lemputė pradeda mirksėti oranžine spalva. Išjungus prietaisą baterijos lemputė tebemirksi oranžine spalva keletą sekundžių.
- ▶ Baterijos lemputė mirksi oranžine spalva dažniau, jei baterija yra tuščia ir paspaudžiamas įjungimo / išjungimo mygtukas.

Kirpimas įjungus į elektros tinklą

Be to, prietaisą galite valdyti prijungę prie maitinimo tinklo.



- 1** Įkiškite mažą kištuką į prietaisą.
- 2** Adapterį įjunkite į sieninį elektros lizdą.



- 3** Prietaisui įjungti paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

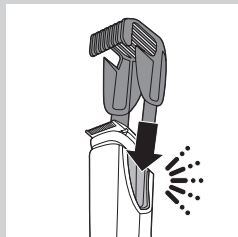
Prietaiso naudojimas

Prietaisą galite naudoti veido plaukams (barzdai, ūsams ir žandenoms) kirpti. Jis nėra skirtas apatinių kūno dalių arba galvos plaukams kirpti.

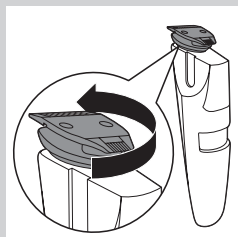
Kirpimas šukomis

Prietaisas parduodamas su šukomis, kuriomis palaikomas norimas kirpimo galvutės atstumas nuo odos. Nuo šio atstumo priklauso likęs plaukų ilgis, kurį galima reguliuoti sukant ilgio nustatymo ratuką.

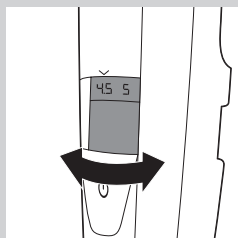
- 1 Įstumkite šukas į griovelius, esančius abiejose prietaiso pusėse (pasigirs spragtelėjimas).



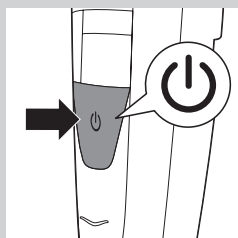
Pastaba. Negalio uždėti šukų ant kirpimo galvutės, kai 15 mm (0,6 in) pusė nukreipta į prietaiso priekį. Tokiu atveju prieš paslinkdami šukas ant kirpimo galvutės ją pasukite.



- 2 Sukite ilgio nustatymo ratuką, kad pasirinktumėte ilgio nustatymą.
 - Pasirinktas ilgio nustatymas yra po indikatoriumi ant prietaiso priekio.
 - Galite pasirinkti 0,4–10 mm ilgį (žr. lentelę skyriuje „Ilgio nustatymai“ žemiau).

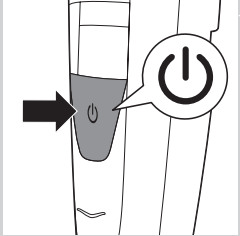


- 3 Prietaisui įjungti paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.





4 Norėdami apkirpti barzdą lėtai braukite per jos plaukus šukomis.



5 Baigę paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą.

Patarimai

- Visada patikrinkite, ar šukų galai nukreipti į tą pusę, į kurią braukiate prietaisą.
- Norėdami lygiai apkirpti plaukus, įsitikinkite, kad plokščioji šukų pusė visada liečiasi su oda.
- Kadangi plaukai auga įvairiomis kryptimis, turėsite braukti prietaisu skirtingomis kryptimis (aukštyn, žemyn ar skersai).
- Kirpti yra lengviau, kai oda ir plaukai sausi.

Ilgio nustatymai

mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Kirpimas be šukų



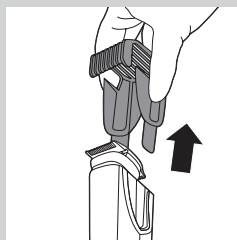
Kerpant plaukus be šukų, plaukai bus kerpami arti odos.

Viena kirpimo galvutės pusė yra 32 mm (1,25 in) ilgio, kita – 15 mm (0,6 in).

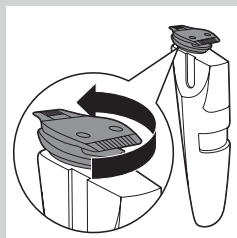
- 32 mm (1,25 in) pusė skirta įprastam kirpimui ir formavimui.



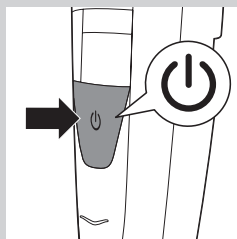
- Naudojant 15 mm (0,6 in) kirpimo galvutės pusę galima tiksliau modeliuoti ir formuoti kontūrus nei naudojant 32 mm (1,25 in) pusę.



- 1** Jei šukos vis dar uždėtos ant kirpimo galvutės, nuimkite jas. Niekada netraukite už lanksčiosios šukų dalies. Traukite tik už šukų kraštų.

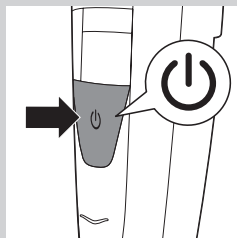


- 2** Sukite kirpimo galvutę, kol pusė, kurią norite naudoti, bus nukreipta į prietaiso priekį.



- 3** Prietaisui įjungti paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
- 4** Laikykite prietaisą padėtyje, iš kurios būtų patogiausia kirpti norimos srities plaukus ir braukti aukštyn arba žemyn.

Patarimas. Norėdami patogiai apkirpti plaukus arti odos, priglaskite plokščią kirpimo galvutės pusę prie odos ir braukite norima kryptimi.



- 5** Baigę paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą.

Valymas ir priežiūra

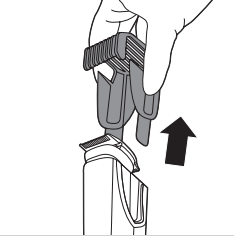
Po naudojimo visada išvalykite prietaisą.

Prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, šlifuojančių valymo priemonių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino ar acetono.

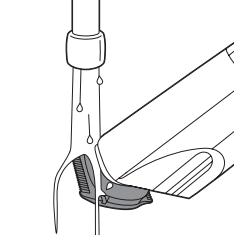
Pastaba. Kirpimo galvutės nereikia tepti.

Prietaiso ir šukų valymas

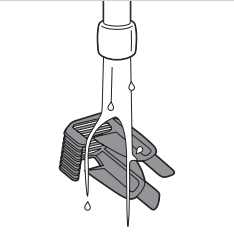
- 1** Išjunkite prietaisą.
- 2** Nuo kirpimo galvutės nuimkite šukas.



- 3** Kirpimo galvutę išplaukite drungnu vandeniu iš čiaupo arba išvalykite pridėdami valymo šepetėliu.



- 4** Išplaukite šukas vandeniu iš čiaupo arba išvalykite jas pridėdami valymo šepetėliu.



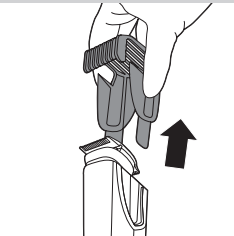
- 5** Nukratykite likusį vandenį ir palikite džiūti.

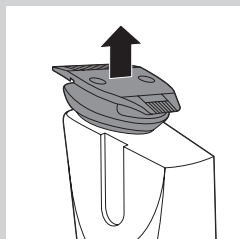
Pastaba. Kad kirptuvus gerai veiktų, kas šešis mėnesius sutepkite jo dantelius lašu siuvimo mašinos alyvos.

Kirpimo galvutės jungties valymas

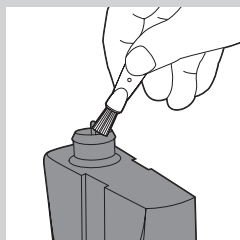
Pastaba. Nepamirškite išvalyti kirpimo galvutės jungties bent vieną kartą per mėnesį.

- 1** Išjunkite prietaisą.
- 2** Nuo kirpimo galvutės nuimkite šukas.





3 Nuimkite kirpimo galvutę nuo prietaiso.



4 Kirpimo galvutės jungtį išvalykite pridėdamu valymo šepetėliu.



5 Kirpimo galvutės vidų valykite pridėdamu valymo šepetėliu.

6 Išvalę kirpimo galvutę uždėkite atgal ant prietaiso.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atskirų dalių, apsilankykite www.shop.philips.com/service arba kreipkitės į „Philips“ prekybos atstovą. Taip pat galite kreiptis į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą, esantį jūsų šalyje (norėdami rasti kontaktinę informaciją, žr: visame pasaulyje galiojantį garantijos lankstinuką).

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite „Philips“ svetainėje adresu www.philips.com/support arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojantį garantijos lankstinuką.

Perdirbimas



- Šis simbolis ant gaminio reiškia, kad gaminiui taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2012/19/ES.



- Šis simbolis reiškia, kad gaminyje yra vidinis įkraunamas akumulatorius, kuriam taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2006/66/EB, jo negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Gaminį rekomenduojame atiduoti į oficialų surinkimo punktą arba „Philips“ techninės priežiūros centrą, kad specialistai išimtų įkraunamą akumuliatorių.
- Susiraskite reikiamą informaciją apie vietos atskiro surinkimo sistemas, skirtas elektronikos gaminiams ir įkraunamiems akumuliatoriams. Laikykitės vietos taisyklių ir niekada nemeskite gaminio bei įkraunamų akumuliatorių su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas senų gaminų ir įkraunamų akumuliatorių išmetimas padeda apsaugoti nuo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei žemiau pateikiama informacija nepadės išspręsti problemos, kreipkitės į jūsų šalyje esantį klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia, kai yra įjungtas.	Išsikrovė akumulatorius.	Visiškai įkraukite prietaisą (žr. skyrių „Įkrovimas“). Prietaisas visiškai įkraunamas per 60 minučių. Be to, prietaisą galite naudoti jį prijungę prie maitinimo lizdo.
Prietaisas nekerpa taip gerai, kaip anksčiau.	Kirpimo galvutės kirpimo elementas yra nešvarus.	Krupopščiai išvalykite kirpimo galvutę (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
	Kirpdami nebraukiate prietaisu teisinga kryptimi.	Kirpti bus patogiau, o plaukeliai bus surenkami geriausiai, jei mašinėlė brauksite į viršų sklandžiais ir švelniais judesiais prieš plaukų augimo kryptį. Žr. skyrių „Prietaiso naudojimas“.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

Vispārīgs apraksts (Zīm. 1)

- 1 Pagriežama apgriešanas galviņa
 - 2 Garuma iestatīšana
 - 3 Tālummaiņas pārslēgs
 - 4 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
 - 5 Baterijas indikators
 - 6 Mazās kontaktdakšas kontaktligzda
 - 7 Vadotnes grope apgriešanas ķemmei
 - 8 Griešanas ķemme
 - 9 Adapteris
 - 10 Mazā kontaktdakša
 - 11 Tīrīšanas suka
- Nav redzama: eļļas pudelīte

Svarīga drošības informācija

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk. Piegādātie piederumi var atšķirties dažādiem produktiem.

Briesmas

- Glabājiet adapteri sausu.

Brīdinājums!

- Adapteri ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteri, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.
- Pirms ierīces mazgāšanas vienmēr izvelciet barošanas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta, jo varat gūt traumas. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu pret oriģinālu detaļu.

Ievērībai

- Nekad nelieciet lādēšanas statīvu ūdenī un neskalojiet to zem krāna.
- Nekādā neiegremdējiet ierīci ūdenī. Neizmantojiet ierīci vannā vai dušā.
- Nekad neskalojiet ierīci ar ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 80°C.
- Izmantojiet šo ierīci tikai tās paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Ievērojot higiēnas prasības, ierīci ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.
- Neizmantojiet adapteri sienas kontaktligzdās, kurās pirms tam bijis elektriskais gaisa atsvaidzinātājs, vai šādu ligzdu tuvumā, lai novērstu neatgriezeniskus ierīces bojājumus.



- Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspīestu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķīdumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

- Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Vispārīgi

- Šo ierīci var droši mazgāt tekošā ūdenī.
- Ierīce ir paredzēta elektrotīklam, kura spriegums ir no 100 līdz 240 voltiem.
- Barošanas kontaktdakša pārveido 100–240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.
- Maksimālais trokšņa līmenis: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$



Sagatavošana lietošanai

Lādēšana

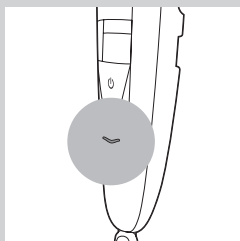
Pilnībā uzlādējiet ierīci un uzpildiet dažus pilienus eļļas uz trimmera zobīņiem, pirms izmantot to pirmo reizi un pēc ilga nelietošanas perioda. Uzlāde ilgst aptuveni 60 minūtes, ja ierīce ir pilnībā izlādējusies.

- 1 Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.
- 2 Iespraudiet mazo kontaktdakšu ierīcē un adapteri sienas kontaktligzdā.

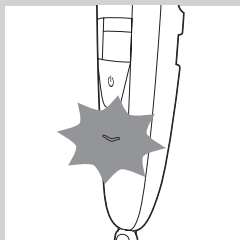


- ▶ Akumulatora lampiņa mirgo paralēli oranžā un baltā krāsā.

- ▶ Pēc aptuveni 3 minūtēm akumulatora lampiņa mirgo tikai baltā krāsā. Šajā brīdī akumulatorā ir pietiekami daudz enerģijas, lai veiktu vienu bezvada apgriešanas sesiju.



- ▶ Akumulatora lampiņa turpina mirgot baltā krāsā, un, kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, deg baltā krāsā.
- ▶ Ja pilnībā uzlādēta ierīce vēl ir pieslēgta elektrotīklam pēc 1 stundas, akumulatora lampiņa nodziest pēc 30 minūtēm.

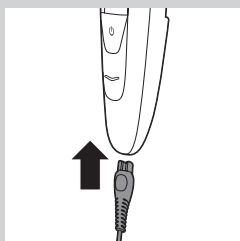


Zema akumulatora uzlādes līmeņa un tukša akumulatora signāli

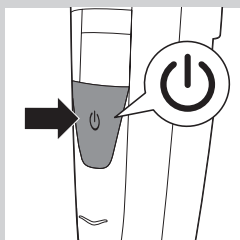
- ▶ Kad akumulators ir gandrīz tukšs, akumulatora lampiņa sāk mirgot oranžā krāsā. Kad izslēdzat ierīci, akumulatora lampiņa dažas sekundes turpina mirgot oranžā krāsā.
- ▶ Akumulatora lampiņa mirgo oranžā krāsā ar lielāku intensitāti, ja akumulators ir tukšs un ja nospiežat iesl./izsl. pogu.

Bārdas griešana ar strāvas pievadu

Varat darbināt ierīci arī no elektropadeves tīkla.



- 1** Ievietojiet mazo spraudni ierīcē.
- 2** Iespraudiet adapteri sienas kontaktligzdā.



- 3** Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci.

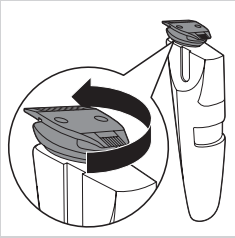
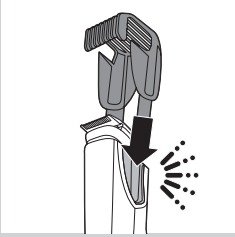
Ierīces lietošana

Varat izmantot ierīci, lai apgrieztu sejas apmatojumu (bārdū, ūsas un vaigu bārdū). Šī ierīce nav paredzēta apakšējo ķermeņa daļu matiņu vai galvas matu apgriešanai.

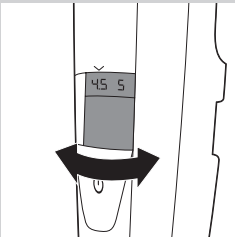
Apgriešana ar ķemmi

Ierīce tiek piegādāta ar ķemmi, kas nodrošina, ka apgriešanas galviņa atrodas noteiktā attālumā no jūsu ādas. Šis attālums nosaka atlikušo matiņu garumu, un to var noregulēt, pagriežot garuma iestatīšanas slēdzi.

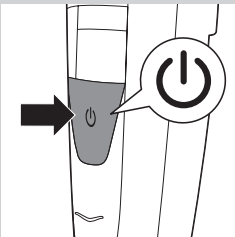
- 1** Virziet ķemmi vadotņu gropēs abās ierīces pusēs (atskan klikšķis).



Piezīme: Ķemmi nevar uzlikt uz griešanas galviņas, ja 15 mm (0,6 collu) mala ir pāvērstā pret ierīces priekšpusi. Šādā gadījumā pagrieziet griešanas galviņu, pirms uzlikt ķemmi uz griešanas galviņas.



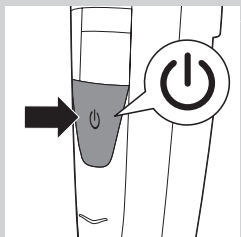
- 2** Pagrieziet garuma iestatīšanas slēdzi, lai izvēlētos garuma iestatījumu.
 - Izvēlētais garuma iestatījums ir redzams zem indikatora ierīces priekšpusē.
 - Varat izvēlēties garumu no 0,4 mm līdz 10 mm (skatiet tālāk tabulu sadaļā "Griešanas garuma iestatījumi").



- 3** Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci.



4 Lai apgrieztu bārdū, lēni virziet griešanas ķemmi cauri matiņiem.



5 Kad esat pabeidzis, nospiediet iesl./izsl. slēdzi, lai izslēgtu ierīci.

Padomi

- Vienmēr pārlicinieties, ka ķemmes uzgaļi ir vērsti tajā virzienā, kurā jūs virzāt ierīci.
- Lai griezums sanāktu vienmērīgs, griešanas ķemmes plakanajai daļai visu laiku pilnībā jāpieskaras ādai.
- Matiņi aug dažādos virzienos, tādēļ ierīce arī ir jāvirza dažādos virzienos (augšup, lejup vai šķērsām pāri).
- Griešana ir vienkāršāka, ja āda un matiņi ir sausi.

Griešanas garuma iestatījumi

mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Griešana bez ķemmes



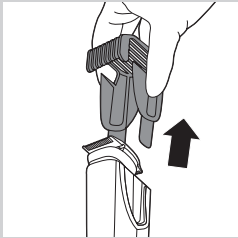
Ja griežat matiņus bez ķemmes, matiņi tiek nogriezti tuvu ādai.

Griešanas galviņai ir 32 mm (1,25 collu) mala un 15 mm (0,6 collu) mala.

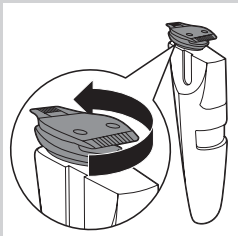
- 32 mm (1,25 collu) mala ir paredzēta regulārai apgriešanai un kontūru ieviešanai.



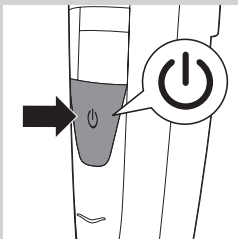
- 15 mm (0,6 collu) skūšanas galviņas mala nodrošina precīzāku ievēdošanu un kontūras izveidi nekā 32 mm (1,25 collu) mala.



- 1** Ja ķemme joprojām atrodas uz griešanas galviņas, noņemiet to. Nekādā gadījumā nevelciet aiz ķemmes elastīgās augšpusi. Vienmēr velciet aiz malām.

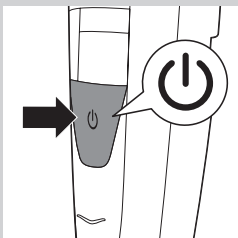


- 2** Pagrieziet apgriešanas galviņu, līdz izmantojamā mala ir vērsta pret ierīces priekšpusi.



- 3** Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci.
- 4** Turiet ierīci visērtākajā pozīcijā vēlamās zonas apgriešanai un veiciet kustības augšup vai lejup.

Padoms. Ērtai matiņu apgriešanai tuvu ādai, novietojiet plakano griešanas galviņas malu pret ādu un veiciet kustības vēlamajā virzienā.



- 5** Kad esat pabeidzis, nospiediet iesl./izsl. slēdzi, lai izslēgtu ierīci.

Tīrīšana un kopšana

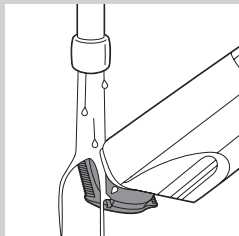
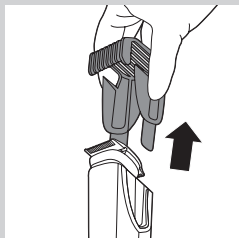
Pēc lietošanas vienmēr iztīriet ierīci.

Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspīestu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķīdumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

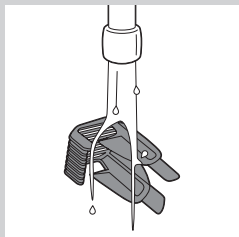
Piezīme: Griešanas galviņa nav jāieeļļo.

Ierīces un ķemmes tīrīšana

- 1 Izslēdziet ierīci.
- 2 Noņemiet ķemmi no griešanas galviņas.



- 3 Nomazgājiet griešanas galviņu remdenā tekošā ūdenī vai notīriet ar piegādāto tīrīšanas birstīti.



- 4 Mazgājiet ķemmi tekošā ūdenī vai tīriet to ar komplektā iekļauto tīrīšanas birstīti.

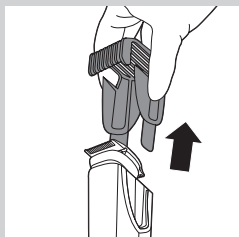
- 5 Nokratiet lieko ūdeni un atstājiet nožūt.

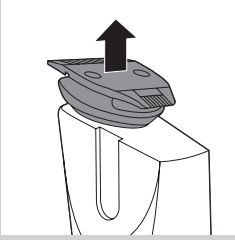
Piezīme: Optimālai veikspējai reizi sešos mēnešos ieeļļojiet trimmera zobņus ar pilienu šujmašīnu eļļas.

Griešanas galviņas savienotāja tīrīšana

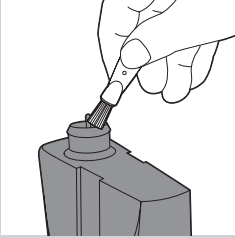
Piezīme: Noteikti tīriet griešanas galviņas savienotāju vismaz vienreiz trīs mēnešos.

- 1 Izslēdziet ierīci.
- 2 Noņemiet ķemmi no griešanas galviņas.

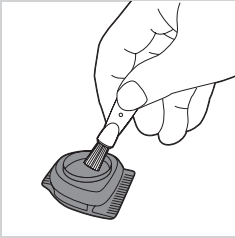




3 Noņemiet griešanas galviņu no ierīces.



4 Notīriet griešanas galviņas savienotāju ar piegādāto tīrīšanas birstīti.



5 Notīriet griešanas galviņas iekšpusi ar piegādāto tīrīšanas birstīti.

6 Pēc tīrīšanas uzlieciet griešanas galviņu atpakaļ uz ierīces.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni **www.shop.philips.com/service** vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontakttinformāciju skatiet pasaules garantijas bukletā).

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni adresē **www.philips.com/support** vai izlasiet pasaules garantijas bukletu.

Otrreizējā pārstrāde



- Šis simbols uz produkta nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/ES.



- Šis simbols norāda, ka produktā iebūvēts uzlādējams akumulators, uz kuru attiecas ES direktīva 2006/66/EK un kuru nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Mēs stingri iesakām nogādāt produktu oficiālā savākšanas vietā vai Philips servisa centrā, lai profesionālis noņemtu lādējamo bateriju.
- Legūstiet informāciju par vietējo lietoto elektrisko un elektronisko produktu un uzlādējamo akumulatoru savākšanu. Ievērojiet vietējos noteikumus un nekad neatbrīvojieties no produkta un akumulatora kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoša atbrīvošanās no vecajiem produktiem un akumulatora palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas visizplatītākās problēmas, ar kurām varat sastapties, izmantojot ierīci. Ja nevarat tās atrisināt, izmantojot zemāk redzamo informāciju, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce nedarbojas, kad tā ir ieslēgta.	Baterija ir tukša.	Pilnībā uzlādējiet ierīci (skatiet nodaļu "Lādēšana"). Lai pilnībā uzlādētu ierīci, nepieciešamas aptuveni 60 minūtes. Varat darbināt ierīci arī no elektrotīkla.
Ierīce vairs negriež tik labi kā iepriekš.	Trimmera galviņas griezējelements ir netīrs.	Rūpīgi notīriet griešanas galviņu (skatiet nodaļu "Tīrīšana un apkope").
	Jūs nevirzāt ierīci optimālajā virzienā.	Lai iegūtu vislabāko apgriešanas un sūkšanas sniegumu, ieteicams ar vienmērīgām un maigām kustībām virzīt trimmeri augšup, pretēji matiņu augšanas virzienam. Skatiet nodaļu "Ierīces izmantošana".

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

- 1 Obrotowa głowica przycinająca
 - 2 Ustawienie długości
 - 3 Regulator przewodnicy cięcia
 - 4 Wylącznik
 - 5 Wskaźnik naładowania akumulatorów
 - 6 Gniazdo do podłączenia małej wtyczki
 - 7 Rowek do zamontowania nasadki do przycinania
 - 8 Nasadka do przycinania
 - 9 Zasilacz
 - 10 Mała wtyczka
 - 11 Szczoteczka do czyszczenia
- Niepokazane na rysunku: butelka oleju

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji. Dołączone akcesoria mogą się różnić w zależności od modelu produktu.

Niebezpieczeństwo

- Zasilacz przechowuj w suchym miejscu.

Ostrzeżenie

- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem urządzenia pod wodą.
- Zawsze sprawdź urządzenie przed użyciem. Nie używaj urządzenia w przypadku jego uszkodzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.





Uwaga

- Nigdy nie zanurzaj ani nie płucz w wodzie podstawki ładującej.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Nie używaj urządzenia w kąpeli ani pod prysznicem.
- Nigdy nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 80°C do płukania urządzenia.
- Tego urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Nie używaj zasilacza z gniazdkami elektrycznymi ani w pobliżu gniazdek elektrycznych, w których są lub były zamontowane elektryczne odświeżacze powietrza, ponieważ może to doprowadzić do nieodwracalnych uszkodzeń zasilacza.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyszczyków, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

- To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.



Opis ogólny

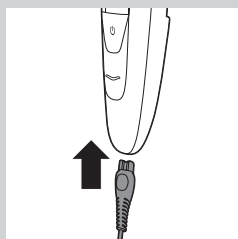
- Urządzenie można bezpiecznie myć pod bieżącą wodą.
- Urządzenie może być zasilane napięciem w zakresie od 100 do 240 V.
- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.
- Maksymalny poziom hałasu: Lc = 75 dB (A)

Przygotowanie do użycia

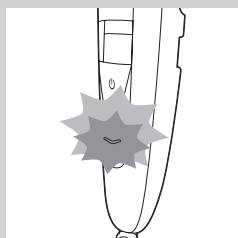
Ładowanie

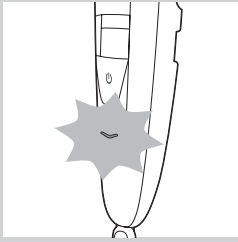
Przed pierwszym użyciem lub po długim okresie nieużywania całkowicie naładuj urządzenie i umieść kilka kropel oleju na ząbkach trymera. W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora ładowanie trwa około 60 minut.

- 1** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2** Włóż małą wtyczkę do gniazda w urządzeniu, a zasilacz do gniazdka elektrycznego.

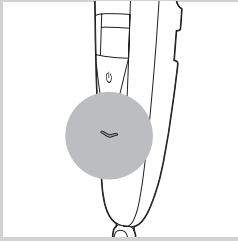


- Wskaźnik akumulatora zacznie migać na przemian na biało i na pomarańczowo.

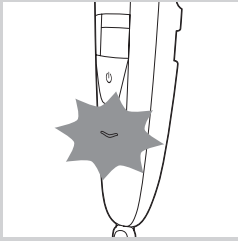




- ▶ Po upływie około 3 minut wskaźnik akumulatora zacznie migać tylko na biało. W tym momencie akumulator ma wystarczający zapas energii na jedno bezprzewodowe przycinięcie.



- ▶ Wskaźnik akumulatora będzie nadal migał na biało, a gdy urządzenie będzie w pełni naładowane, zacznie świecić na biało w sposób ciągły.
- ▶ Jeśli w pełni naładowane urządzenie będzie nadal podłączone do sieci elektrycznej po godzinie od zakończenia ładowania, wskaźnik akumulatora wyłączy się po 30 minutach.

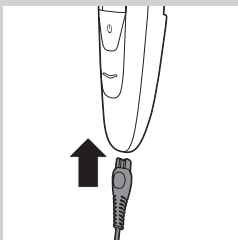


Sygnaly niskiego poziomu naładowania i rozładowania akumulatora

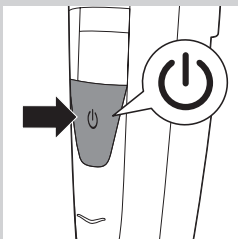
- ▶ Gdy akumulator jest niemal całkowicie rozładowany, wskaźnik akumulatora zaczyna migać na pomarańczowo. Po wyłączeniu urządzenia wskaźnik miga jeszcze przez kilka sekund na pomarańczowo.
- ▶ Wskaźnik akumulatora szybciej miga na pomarańczowo, gdy akumulator jest rozładowany oraz w przypadku naciśnięcia wyłącznika.

Strzyżenie z użyciem zasilania sieciowego

Z urządzenia można korzystać także po podłączeniu do sieci elektrycznej,



- 1 Włóż małą wtyczkę do urządzenia.
- 2 Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.



- 3 Naciśnij wyłącznik, aby włączyć urządzenie.

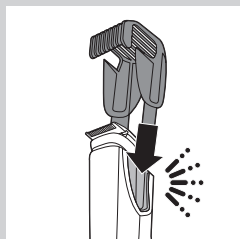
Zasady używania urządzenia

Urządzenia można używać do przycinania włosów na twarzy (brody, wąsów i bokobrodów). To urządzenie nie jest przeznaczone do przycinania włosów w dolnej części ciała ani na głowie.

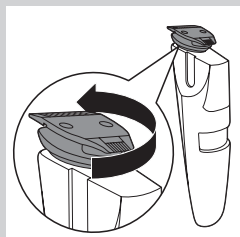
Przycinanie z użyciem nasadki

Urządzenie jest wyposażone w nasadkę grzebieniową, która utrzymuje głowicę przycinającą w określonej odległości od skóry. Ta odległość określa długość włosów po przycięciu, a można ją zmieniać, obracając regulator prowadnicy cięcia.

- 1** Wsuń nasadkę grzebieniową w rowki po bokach urządzenia (usłyszysz „kliknięcie”).

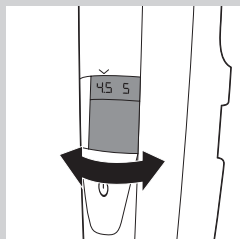


Uwaga: Nasadki grzebieniowej nie można założyć na głowicę przycinającą, gdy strona o długości 15 mm jest zwrócona w kierunku przodu urządzenia. W takim przypadku obróć głowicę przycinającą przed wsunięciem na nią nasadki grzebieniowej.

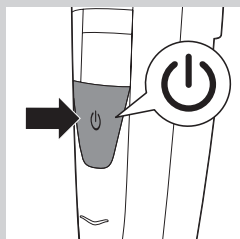


- 2** Obróć regulator prowadnicy cięcia, aby wybrać ustawienie długości.

- Wybrane ustawienie długości znajduje się bezpośrednio pod wskaźnikiem z przodu urządzenia.
- Można wybrać długość od 0,4 mm do 10 mm (patrz tabela „Ustawienia długości” poniżej).

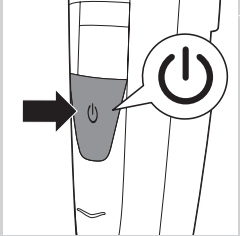


- 3** Naciśnij wyłącznik, aby włączyć urządzenie.





- 4** Aby przyciąć brodę, powoli przesuwaj nasadkę grzebieniową po włosach.



- 5** Po zakończeniu naciśnij wyłącznik, aby wyłączyć urządzenie.

Wskazówki

- Zawsze upewnij się, że ząbki grzebienia są skierowane w kierunku przesuwania urządzenia.
- Zwróć uwagę, by płaska część nasadki grzebieniowej zawsze całkowicie dotykała skóry. Pozwoli to uzyskać równą długość włosów.
- Włosy rosną w różnych kierunkach, dlatego należy przesuwać urządzenie w różnych kierunkach (w górę, w dół, pod kątem).
- Przcinywanie jest łatwiejsze, gdy skóra i włosy są suche.

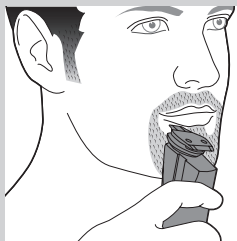
Ustawienia długości

mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

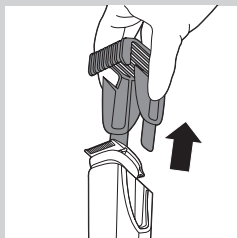
Przcinywanie bez nasadki



- W przypadku przycinania bez nasadki włosy są przycinane blisko skóry. Głowica przycinająca ma dwie strony o różnej długości: 32 mm i 15 mm.
- Strona o długości 32 mm jest przeznaczona do zwykłego przycinania i nadawania kształtu zarostowi.

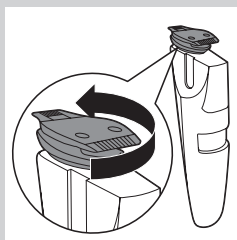


- Strona o długości 15 mm umożliwia bardziej precyzyjne modelowanie i nadawanie kształtu zarostowi niż strona o długości 32 mm.

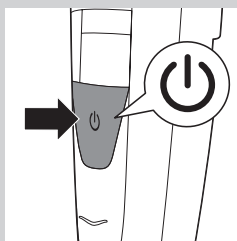


- 1** Jeśli nasadka grzebieniowa znajduje się na głowicy przycinającej, zdejmij ją.

Nigdy nie ciągnij za elastyczny koniec nasadki grzebieniowej, tylko za jej boki.



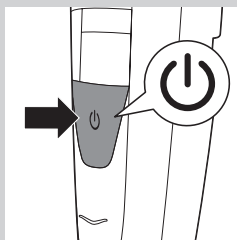
- 2** Obracaj głowicę przycinającą, aż strona, której zamierzasz używać, będzie zwrócona w stronę przodu urządzenia.



- 3** Naciśnij wyłącznik, aby włączyć urządzenie.

- 4** Trzymaj urządzenie w najbardziej wygodnej pozycji dostosowanej do miejsca, na którym chcesz przycinać włosy, i wykonuj ruchy w górę lub w dół.

Wskazówka: Aby wygodnie przycinać włosy blisko skóry, przyłóż płaską stronę głowicy przycinającej do skóry i wykonuj ruchy w odpowiednim kierunku.



- 5** Po zakończeniu naciśnij wyłącznik, aby wyłączyć urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja

Po użyciu zawsze wyczyść urządzenie.

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyszczyków, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

Uwaga: Głowica przycinająca nie wymaga smarowania.

Czyszczenie urządzenia i nasadki grzebieniowej

- 1 Wyłącz urządzenie.
- 2 Zdejmij nasadkę z głowicy przycinającej.
- 3 Wyczyść głowicę przycinającą pod strumieniem bieżącej, letniej wody lub przy użyciu dołączonej szczoteczki.

- 4 Oplucz nasadkę grzebieniową pod bieżącą wodą lub wyczyść ją przy użyciu dołączonej szczoteczki.
- 5 Strząśnij nadmiar wody i pozostaw do wyschnięcia.

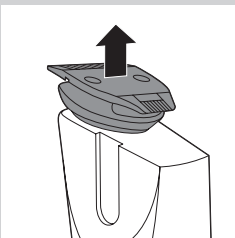
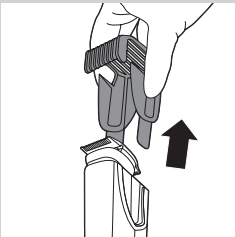
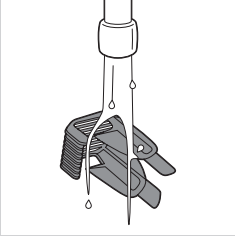
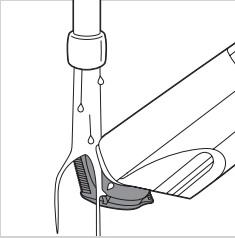
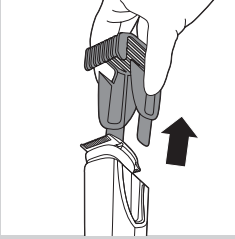
Uwaga: Aby zapewnić optymalne działanie trymera, raz na pół roku nasmaruj ząbki trymera jedną kroplą oleju do konserwacji maszyn do szycia.

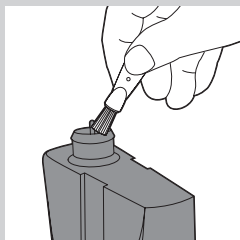
Czyszczenie elementu do podłączania głowicy przycinającej

Uwaga: Pamiętaj, aby czyścić element do podłączania głowicy przycinającej co najmniej raz na trzy miesiące.

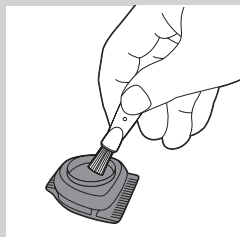
- 1 Wyłącz urządzenie.
- 2 Zdejmij nasadkę z głowicy przycinającej.

- 3 Zdejmij głowicę przycinającą z urządzenia.





- 4** Wyczyść element do podłączania głowicy przycinającej za pomocą dołączonej szczoteczki.



- 5** Wyczyść wnętrze głowicy przycinającej za pomocą dołączonej szczoteczki.
- 6** Po wyczyszczeniu głowicy przycinającej załóż ją z powrotem na urządzenie.

Zamawianie akcesoriów

Aby kupić akcesoria lub części zamienne, odwiedź stronę **www.shop.philips.com/service** lub skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips. Możesz również skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta (informacje kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zapoznaj się z ulotką gwarancyjną.

Recykling



- Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE.



- Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator opisany w treści dyrektywy 2006/66/WE, którego nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy odniesienie produktu do oficjalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum serwisowego firmy Philips, gdzie akumulator zostanie wyjęty przez wykwalifikowany personel.
- Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz akumulatorów. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie należy wyrzucać tego produktu ani akumulatorów wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, należy skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa, mimo że jest włączone.	Akumulator jest rozładowany.	Całkowicie naładuj urządzenie (patrz rozdział „Ładowanie”). Pełne naładowanie urządzenia trwa około 60 minut. Z urządzenia można korzystać także po podłączeniu do sieci elektrycznej.
Urządzenie przycina włosy gorzej niż wcześniej.	Element tnący głowicy przycinającej jest zabrudzony.	Dokładnie wyczyść głowicę przycinającą (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Nie przesuwasz urządzenia w najlepszym kierunku.	Aby uzyskać możliwie najlepsze działanie tnące i zasysające, radzimy przesuwać trymer ku górze, przeciwnie do kierunku wzrostu włosów, wykonując łagodne i delikatne ruchy. Patrz rozdział „Zasady używania”.

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrează-ți produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală (fig. 1)

- 1 Cap de tundere rotativ
 - 2 Setare pentru lungime
 - 3 Inel de reglare
 - 4 Butonul Pornit/Oprit
 - 5 Led pentru baterie
 - 6 Mufă pentru conector mic
 - 7 Fante de ghidare pentru pieptenele de tuns
 - 8 Pieptenii pentru tuns
 - 9 Adaptor
 - 10 Conector mic
 - 11 Perie de curățat
- Fără imagine: sticlă de ulei

Informații importante privind siguranța

Citește aceste informații importante cu atenție înainte de a folosi aparatul și accesoriile sale și păstrează-l pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru diferite produse.

Pericol

- Nu uda adaptorul.

Avertisment

- Adaptorul conține un transformator. Nu încerca să înlocuiești ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea produsului nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză înainte de a-l curăța sub jet de apă.
- Verifică întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utiliza aparatul dacă este deteriorat, întrucât acest lucru poate cauza accidentări. Înlocuiește întotdeauna o componentă defectă cu una originală.

Atenție

- Nu introduce niciodată suportul de încărcare în apă și nici nu-l clăți la robinet.
- Nu introduce niciodată aparatul în apă. Nu utiliza aparatul în cadă sau la duș.
- Nu utiliza niciodată apă mai fierbinte de 80°C pentru a clăti aparatul.
- Utilizează acest aparat numai pentru în scopul în care a fost creat, așa cum se arată în manualul de utilizare.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.



- Nu utiliza adaptorul în sau în apropierea prizelor de perete care conțin sau au conținut un odorizant electric pentru a preveni daune ireparabile pentru adaptor.
- Nu folosi niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

- Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Generalități

- Acest aparat poate fi clătit în siguranță sub jet de apă.
- Acest aparat este potrivit pentru tensiuni de rețea între 100 și 240 V.
- Adaptorul transformă tensiunea de 100-240 volți într-o tensiune sub 24 volți.
- Nivel maxim de zgomot: Lc= 75 dB (A)



Pregătirea pentru utilizare

Încărcare

Încarcă aparatul complet și aplică câteva picături de ulei pe dinții dispozitivului de tundere înainte de a-l utiliza prima dată și după o perioadă lungă de neutilizare.

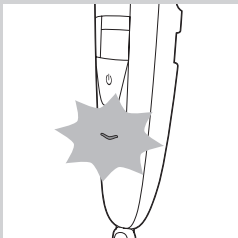
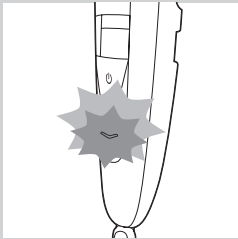
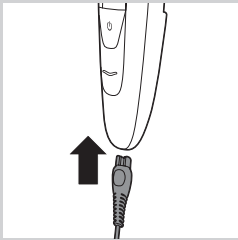
Dacă bateria este complet descărcată, încărcarea durează aproximativ 60 de minute.

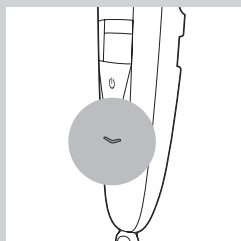
1 Asigurați-vă că aparatul este oprit.

2 Introduceți ștecherul mic în aparat și adaptorul în priză.

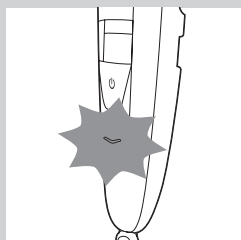
▶ Ledul pentru baterie din partea inferioară luminează intermitent portocaliu și alb alternativ.

▶ După aproximativ 3 minute ledul pentru baterie clipește doar alb. Din acest moment, bateria conține suficientă energie pentru o sesiune de tuns fără fir.





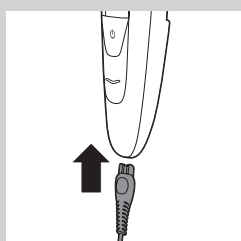
- ▶ Ledul pentru baterie continuă să clipească alb și, când aparatul este încărcat complet, acesta se aprinde alb continuu.
- ▶ Dacă aparatul încărcat complet este conectat în continuare la priză după 1 oră, ledul pentru baterie se stinge după 30 de minute.



Semnale pentru nivel redus baterie și baterie consumată

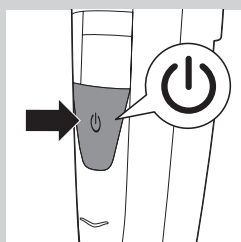
- ▶ Când bateria este aproape descărcată, ledul pentru baterie începe să lumineze intermitent portocaliu. Atunci când opriți aparatul, ledul pentru baterie clipește în continuare portocaliu timp de câteva secunde.
- ▶ Ledul pentru baterie clipește portocaliu la o frecvență mai mare dacă bateria este descărcată și dacă apăsați butonul pornit/oprit.

Utilizarea cu cablu



De asemenea, puteți utiliza aparatul de la priză.

- 1** Introduceți conectorul mic în aparat.
- 2** Introduceți adaptorul într-o priză de perete.



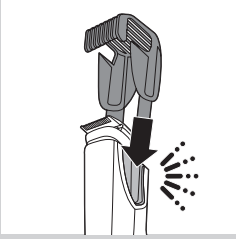
- 3** Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.

Utilizarea aparatului

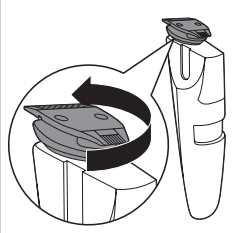
Puteți utiliza aparatul pentru tunderea părului facial (bărbii, mustății și perciunilor). Acest aparat nu este destinat pentru a rade sau a tunde partea inferioară a corpului sau părul din cap.

Tunderea cu pieptenele

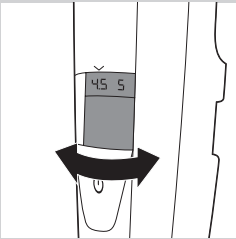
Aparatul este livrat cu un pieptene care menține capul de tundere la o anumită distanță de piele. Această distanță determină lungimea părului rămas și poate fi reglată rotind roțița de reglare.



- 1** Glisați pieptenele în fantele de ghidare de pe ambele părți ale aparatului („clic”).

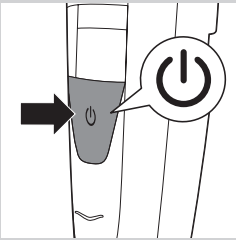


Notă: Pieptenele nu se potrivește pe capul de tondere atunci când partea de 15 mm este orientată spre partea frontală a aparatului. Dacă acesta este cazul, rotiți capul de tondere înainte să glisați pieptenele pe capul de tondere.



- 2** Rotiți roțița de reglare pentru a selecta o setare de lungime.

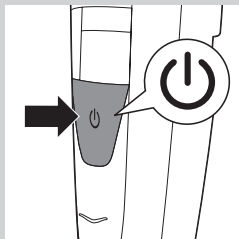
- Setarea de lungime este cea de sub indicatorul de pe partea frontală a aparatului.
- Puteți selecta o lungime de la 0,4 mm la 10 mm (consultați tabelul din secțiunea „Setări de lungime” de mai jos).



- 3** Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.



- 4** Pentru a vă tunde barba, deplasați lent pieptenele prin firele de păr.



5 Atunci când ați terminat, apăsați butonul pornit/oprit pentru a opri aparatul.

Sugestii

- Vârful pieptenei trebuie să fie îndreptat în sensul în care mișcați aparatul.
- Asigurați-vă că porțiunea plată a pieptenei rămâne în permanență în contact complet cu pielea, pentru a obține o lungime uniformă a părului.
- Deoarece părul crește în direcții diferite, trebuie să mișcați aparatul în diferite direcții (în sus, în jos sau transversal).
- Tunderea este mai ușoară dacă pielea și părul sunt uscate.

Setări de lungime

mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Tunderea fără pieptene

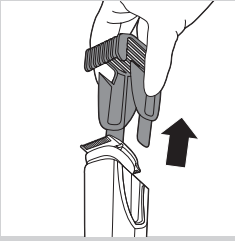


Dacă tundeți fără pieptene, părul va fi tuns aproape de piele. Capul de tundere are o parte de 32 mm și una de 15 mm.

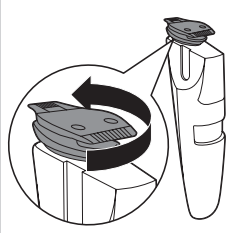
- Partea de 32 mm este pentru tundere normală și pentru conturare.



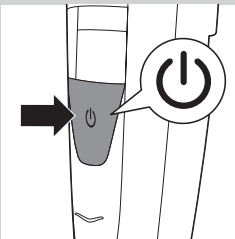
- Partea de 15 mm a capului de tundere permite o stilizare și o conturare mai precise decât partea de 32 mm.



1 Dacă pieptenele este încă pe capul de tundere, scoateți-l. Nu trageți niciodată de partea superioară flexibilă a piepteneului. Trageți întotdeauna de părțile laterale.



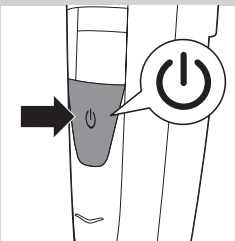
2 Rotiți capul de tundere până când partea pe care doriți să o utilizați este îndreptată spre partea frontală a aparatului.



3 Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.

4 Țineți aparatul în poziția cea mai potrivită pentru zona în care doriți să îl folosiți și efectuați mișcări în sus sau în jos.

Sugestie: Pentru a tunde confortabil aproape de piele, așezați partea plată a capului de tundere pe piele și efectuați mișcări în direcția dorită.



5 Atunci când ați terminat, apăsați butonul pornit/oprit pentru a opri aparatul.

Curățare și întreținere

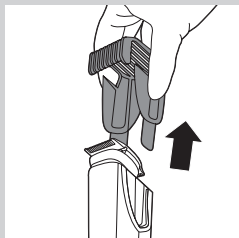
Curățați aparatul după fiecare utilizare.

Nu folosi niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.

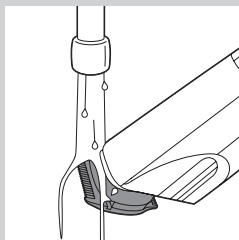
Notă: Capul de tundere nu necesită lubrifiere.

Curățarea aparatului și a pieptenului

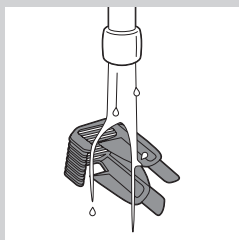
- 1** Oprește aparatul.
- 2** Trageți pieptenele din capul de tundere.



- 3** Curățați capul de tundere sub robinet cu apă caldă sau curățați-l cu peria de curățare furnizată.



- 4** Clătiți pieptenele sub jet de apă sau curățați-l cu peria de curățare furnizată.



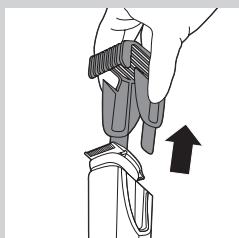
- 5** Scutură apa în exces și lasă-l să se usuce.

Notă: Pentru a garanta performanțe optime, ungeți dinții dispozitivului de tundere cu puțin ulei pentru mașina de cusut o dată la șase luni.

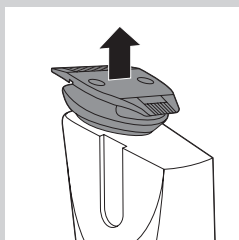
Curățarea conectorului capului de tundere

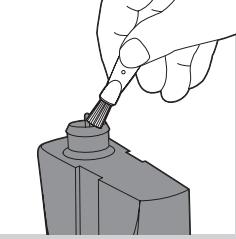
Notă: Asigurați-vă că, cel puțin o dată la trei luni, conectorul capului de tundere este curățat.

- 1** Oprește aparatul.
- 2** Trageți pieptenele din capul de tundere.



- 3** Trageți capul de tundere din aparat.





- 4** Curățați conectorul pentru capul de tundere cu peria de curățare furnizată.



- 5** Curățați interiorul capului de tundere cu peria de curățare furnizată.

- 6** După curățare, puneți capul de tundere înapoi pe aparat.

Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați **www.shop.philips.com/service** sau mergeți la distribuitorul dvs. Philips. Puteți, de asemenea, să contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (consultați broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).

Garanție și asistență

Dacă ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm să vizitezi site-ul web Philips la **www.philips.com/support** sau să consulți broșura de garanție internațională.

Reciclarea



- Acest simbol pe un produs înseamnă că produsul este reglementat de Directiva Europeană 2012/19/UE.



- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată reglementată de Directiva Europeană 2006/66/EC care nu pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer. Îți recomandăm să duci produsul la un punct oficial de colectare sau un centru de service Philips pentru ca bateria reîncărcabilă să fie scoasă de un profesionist.
- Informează-te cu privire la sistemul separat de colectare local pentru produsele electrice și electronice și baterii reîncărcabile. Respectă regulile locale și nu arunca niciodată produsul și bateriile cu gunoiul menajer. Reciclarea corectă a produselor și bateriilor vechi contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente problemele care pot apărea în utilizarea aparatului. Dacă nu reușiți să rezolvați problema folosind informațiile de mai jos, contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează atunci când este pornit.	The battery is empty.	Încărcați aparatul complet (consultați capitolul „Încărcare”). Durează aproximativ 60 de minute pentru a încărca aparatul complet. De asemenea, puteți utiliza aparatul de la priză.
Aparatul nu mai tunde la fel de bine.	Elementul tăietor al capului de tundere este murdar.	Curățați bine capul de tundere (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).
	Nu mișcați aparatul în direcția optimă.	Pentru a obține performanțe optime în ceea ce privește tunderea și aspirarea firelor de păr, este recomandabil să mișcați aparatul în sus, invers față de sensul de creștere al firelor de păr, cu mișcări line și delicate. Consultați capitolul „Utilizarea aparatului”.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте **www.philips.com/welcome**.

Общее описание (Рис. 1)

- 1 Поворачивающаяся насадка-триммер
 - 2 Установки длины
 - 3 Кольцо настройки
 - 4 Кнопка включения/выключения
 - 5 Индикатор заряда аккумулятора
 - 6 Гнездо для маленького штекера
 - 7 Направляющий паз для гребня
 - 8 Насадка-триммер
 - 9 Адаптер
 - 10 Маленький штекер
 - 11 Щеточка для очистки
- Отсутствует на иллюстрации: бутылочка масла

Важные сведения о безопасности

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от вида продукта.

Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на адаптер.

Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не разрешайте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Прежде чем промывать прибор под струей воды, отключите его от электросети.
- Всегда проверяйте прибор перед использованием. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений, так как это может привести к травме. Для замены поврежденного элемента используйте только оригинальные компоненты.





Внимание!

- Запрещается погружать зарядное устройство в воду, а также промывать его под струей воды.
- Запрещается погружать прибор в воду. Не пользуйтесь прибором в ванной или душе.
- Запрещается промывать прибор под горячей водой (выше 80 °С).
- Используйте этот прибор только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Из гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
- Во избежание необратимых повреждений запрещается подключать адаптер к розеткам (или использовать возле них), в которые установлены (или были установлены ранее) электрические освежители воздуха.
- Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Электромагнитные поля (ЭМП)

- Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

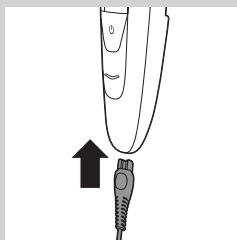
Общие сведения

- Этот прибор можно промывать под струей воды.
- Прибор предназначен для работы от электросети с напряжением от 100 до 240 В.
- Адаптер преобразует напряжение 100–240 вольт в безопасное напряжение ниже 24 вольт.
- Предельный уровень шума: Lc = 75 дБ (А)



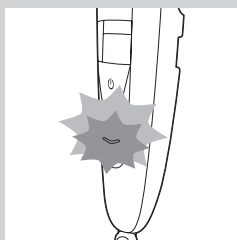
Подготовка прибора к работе

Зарядка

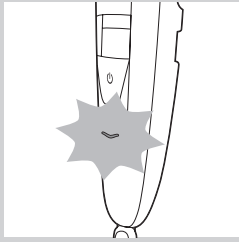


Перед первым использованием или после долгого перерыва в использовании полностью зарядите прибор и смажьте зубцы триммера небольшим количеством масла.
Если аккумулятор полностью разряжен, зарядка занимает около 60 минут.

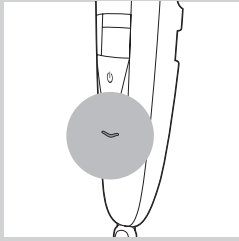
- 1** Прибор должен быть выключен.
- 2** Вставьте маленький штекер в прибор и подключите адаптер к розетке электросети.



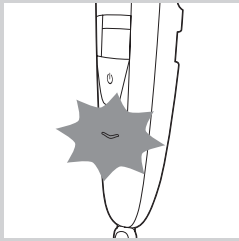
- ▶ Индикатор заряда аккумулятора попеременно мигает оранжевым и белым светом.



- Д Примерно через 3 минуты индикатор заряда аккумулятора начинает мигать белым светом, это значит, что заряда аккумулятора достаточно для одного сеанса стрижки.



- Д Индикатор заряда аккумулятора продолжает мигать белым светом, затем, когда аккумулятор заряжается полностью, индикатор заряда загорается белым светом.
- Д Если полностью заряженное устройство все еще подключено к электропитанию по прошествии 1 часа после завершения зарядки, индикатор заряда аккумулятора выключается через 30 минут.

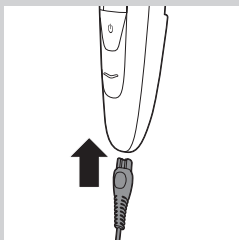


Индикаторы низкого заряда и разрядки аккумулятора

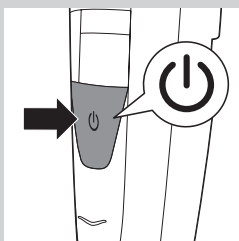
- Д Когда аккумулятор полностью разряжен, индикатор заряда аккумулятора начинает мигать оранжевым светом. При выключении прибора индикатор заряда аккумулятора продолжает мигать оранжевым светом еще несколько секунд.
- Д Индикатор заряда аккумулятора начинает мигать оранжевым светом быстрее при разрядке аккумулятора и нажатии кнопки включения/выключения.

Работа прибора от электросети

Питание прибора может также осуществляться от сети.



- 1 Вставьте маленький штекер в прибор.
- 2 Подключите адаптер к розетке электросети.



- 3 Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.

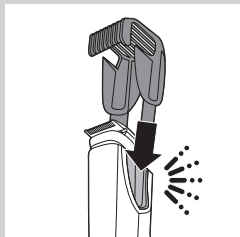
Использование прибора

Используйте этот прибор для подравнивания волос на лице (бороды, усов и висков). Не используйте его для подравнивания волос ниже шеи или волос на голове.

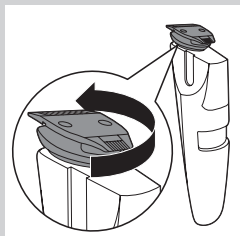
Подравнивание с помощью гребня

Прибор поставляется в комплекте с насадкой-триммером, которая позволяет установить насадку для подравнивания на определенном расстоянии от кожи. Это расстояние определяет конечную длину волос и может регулироваться поворотом кольца настройки.

- 1** Установите гребень в направляющие пазы с двух сторон прибора (должен прозвучать щелчок).

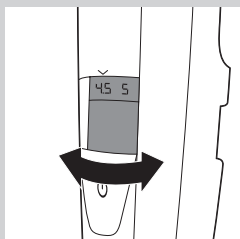


Примечание. Гребень нельзя установить на насадку-триммер, если сторона длиной 15 мм повернута в сторону передней панели прибора. В таком случае, прежде чем устанавливать гребень на насадку-триммер, поверните насадку-триммер.

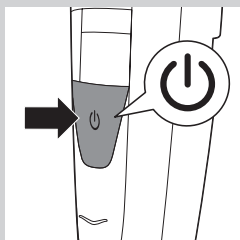


- 2** С помощью кольца настройки выберите длину.

- Выбранная установка длины отображается сразу под индикатором на передней панели устройства.
- Можно выбрать установку длины 0,4-10 мм (см. таблицу "Настройки длины" ниже).

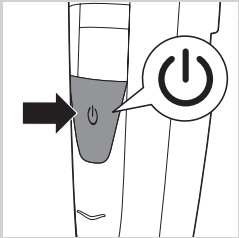


- 3** Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.





4 Подравнивая бороду, медленно перемещайте насадку-триммер по волосам.



5 По окончании нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить прибор.

Советы

- Следите, чтобы зубцы насадки всегда были направлены в сторону движения прибора.
- Для получения ровной стрижки следите, чтобы плоская сторона насадки-триммера полностью прилегала к коже.
- Так как волосы на различных участках растут в разных направлениях, прибор необходимо перемещать в разных направлениях (вверх, вниз или поперек).
- Подравнивание легче производить на сухой коже и волосах.

Настройки длины

миллиметра				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Подравнивание без гребня

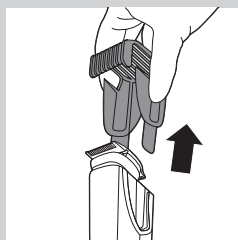


При подравнивании без использования насадки-триммера волосы состригаются очень коротко. Насадка для подравнивания имеет две стороны — 32 мм и 15 мм.

- Сторона 32 мм предназначена для подравнивания и моделирования контура.

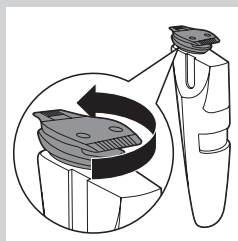


- Сторона 15 мм позволяет моделировать контур более точно.

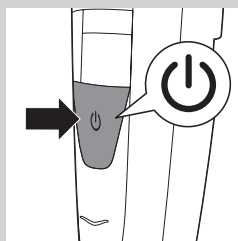


- 1** Снимите насадку-триммер (если такая насадка установлена) с насадки для подравнивания.

Запрещается снимать гребень, взявшись за гибкую верхнюю часть. Снимайте гребень, взявшись за боковые панели.



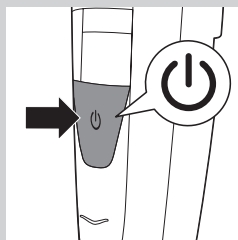
- 2** Поворачивая насадку-триммер, направьте ее нужной стороной в сторону передней панели прибора.



- 3** Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора.

- 4** Удерживая прибор в удобном положении, совершайте движения вверх и вниз.

Совет. Для удобного подравнивания волос до короткой длины установите насадку-триммер плоской частью к поверхности кожи и совершайте движения в нужном направлении.



- 5** По окончании нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить прибор.

Очистка и уход

Всегда очищайте устройство после использования.

Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Примечание. Смазывание насадки-триммера не требуется.

Очистка прибора и насадки-триммера

- 1 Выключите прибор.
- 2 Снимите гребень с насадки-триммера, потянув ее на себя.
- 3 Промойте насадку-триммер под струей теплой воды или очистите при помощи щетки для очистки (входит в комплект).

- 4 Промойте насадку-триммер под струей воды или очистите при помощи прилагаемой щетки для очистки.
- 5 Стряхните оставшуюся воду и оставьте изделие сушиться.

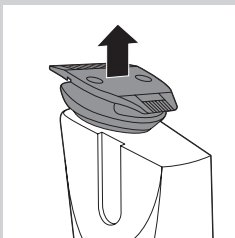
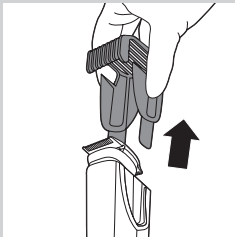
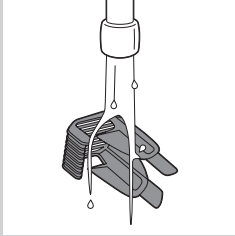
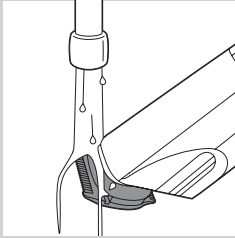
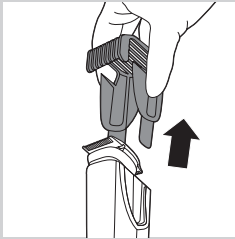
Примечание. Для оптимальной работы прибора смазывайте зубцы триммера каплей швейного масла каждые шесть месяцев.

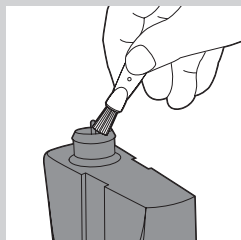
Очистка крепления насадки-триммера

Примечание. Обязательно очищайте крепление насадки-триммера по меньшей мере раз в три месяца.

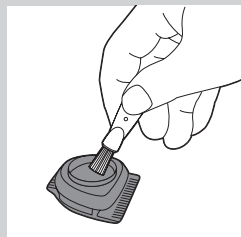
- 1 Выключите прибор.
- 2 Снимите гребень с насадки-триммера, потянув ее на себя.

- 3 Снимите насадку-триммер с прибора.





- 4** Крепление насадки-триммера очистите с помощью прилагаемой щеточки для очистки.



- 5** Внутренние части насадки-триммера также очистите прилагаемой щеточкой для очистки.

- 6** После очистки снова установите насадку-триммер на прибор.

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт **www.shop.philips.com/service** или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Вы также можете обратиться в местный центр поддержки потребителей Philips (контактные данные указаны на гарантийном талоне).

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт Philips **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Утилизация



- Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/ЕС.



- Этот символ означает, что в изделии содержится встроенный аккумулятор, который подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2006/66/ЕС и не может быть утилизирован вместе с бытовым мусором. Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Ознакомьтесь с правилами местного законодательства по раздельной утилизации электрических и электронных изделий и аккумуляторов. Следуйте этим правилам и не утилизируйте изделие и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация изделий и аккумуляторов помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Включенный прибор не работает.	Батарея разряжена.	Полностью зарядите аккумулятор прибора (см. главу "Зарядка"). Полная зарядка аккумулятора занимает примерно 60 минут. Прибор также может работать от электросети.
Прибор стал работать хуже, чем раньше.	Режущий элемент насадки для подравнивания загрязнен.	Тщательно очистите насадку для подравнивания (см. главу "Очистка и уход").
	Прибор перемещается в неправильном направлении.	Для получения наилучших результатов подравнивания, а также для поддержания оптимальной работы системы всасывания, рекомендуется перемещать триммер вверх, против направления роста волос, совершая мягкие, плавные движения. См. главу "Использование прибора".

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips!
Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese **www.philips.com/welcome**.

Opis zariadenia (Obr. 1)

- 1 Otočná zastrihávací hlava
- 2 Nastavenie dĺžky
- 3 Nastavovacie koliesko
- 4 Vypínač
- 5 Kontrolné svetlo batérií
- 6 Konektor pre malú koncovku
- 7 Vodiaca drážka pre hrebeňový nástavec na zastrihávanie
- 8 Hrebeňový nástavec na zastrihávanie
- 9 Adaptér
- 10 Malá koncovka
- 11 Čistiaca kefka

Nie je zobrazené: fľaštička s olejom

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte ich na neskoršie použitie.

Dodané príslušenstvo sa pre rôzne výrobky môže líšiť.

Nebezpečenstvo

- Adaptér udržiavajte v suchu.

Varovanie

- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Pred čistením pod tečúcou vodou zariadenie vždy odpojte zo siete.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu. Vždy vymeňte poškodenú súčasť za originálny diel.

Výstraha

- Stojan na nabíjanie nikdy neponárajte do vody, ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody. Zariadenie nepoužívajte vo vani ani v sprche.
- Na opláchnutie zariadenia nikdy nepoužívajte vodu teplejšiu ako 80 °C.
- Toto zariadenie používajte len na predpísaný účel podľa pokynov uvedených v návode na používanie.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.



- Adaptér nezapájajte do zásuviek alebo ho nepoužívajte v ich blízkosti, ak sa v nich nachádza alebo nachádzal elektrický osviežovač vzduchu, aby nedošlo k neopraviteľnému poškodeniu adaptéra.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

Elektromagnetické polia (EMF)

- Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Všeobecné informácie

- Toto zariadenie sa dá bezpečne čistiť pod tečúcou vodou.
- Toto zariadenie môžete pripojiť do siete s napätím 100 až 240 voltov.
- Adaptér transformuje napätie 100 – 240 V na bezpečné napätie nižšie ako 24 V.
- Maximálna deklarovaná hodnota emisie hluku je 75 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.



Príprava na použitie

Nabíjanie

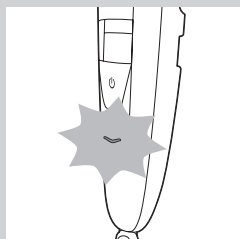
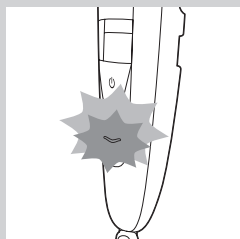
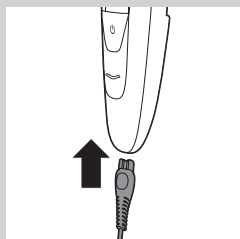
Úplne nabite zariadenie a naneste niekoľko kvapiek oleja na zúbky zastrihávača pred prvým použitím a po dlhšom čase nepoužívania. Ak je batéria zariadenia úplne vybitá, nabíjanie trvá približne 60 minút.

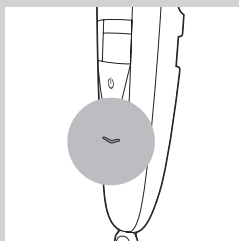
1 Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.

2 Malú koncovku pripojte k zariadeniu a adaptér zapojte do elektrickej zásuvky.

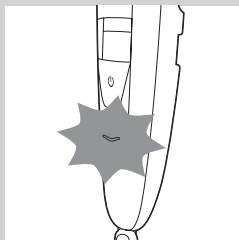
► Kontrolné svetlo batérie začne striedavo blikať naoranžovo a nabíeť.

► Po uplynutí pribl. 3 minút začne kontrolné svetlo batérie blikať len nabíeť. V tomto bode obsahuje batéria dostatok energie na jedno ostrihanie bez pripojenia do siete.





- ▶ Kontrolné svetlo batérie aj naďalej bliká nabielo, a keď sa zariadenie úplne nabije, začne svietiť nepretržite nabielo.
- ▶ Ak je zariadenie s úplne nabitou batériou aj po 1 hodine stále zapojené do elektrickej siete, kontrolné svetlo batérie sa po 30 minútach vypne.

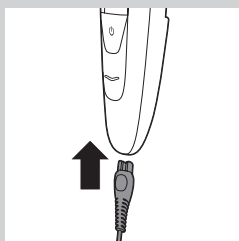


Signály označujúce takmer vybitú a úplne vybitú batériu

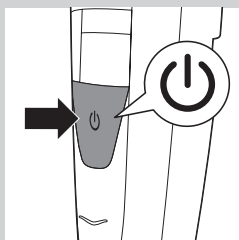
- ▶ Keď je batéria takmer vybitá, kontrolné svetlo batérie začne blikat' naoranžovo. Keď zariadenie vypnete, kontrolné svetlo batérie bude ešte niekoľko sekúnd blikat' naoranžovo.
- ▶ Ak je batéria vybitá a v prípade, že stlačíte vypínač, kontrolné svetlo batérie rýchlo bliká naoranžovo.

Strihanie so zariadením pripojeným do siete

Zariadenie môžete taktiež používať s napájaním zo siete.



- 1** Malú koncovku zasuňte do zariadenia.
- 2** Adaptér pripojte do sieťovej elektrickej zásuvky.



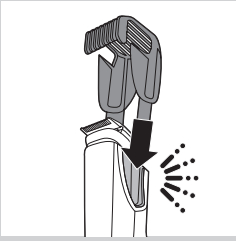
- 3** Stlačením vypínača zapnete zariadenie.

Používanie zariadenia

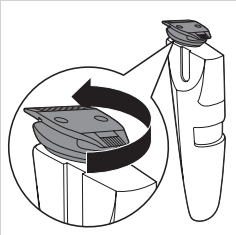
Zariadenie môžete používať na zastrihávanie chĺpkov v oblasti tváre (brada, fúzy a bokombrady). Toto zariadenie nie je určené na zastrihávanie dolných častí tela ani ľudských vlasov.

Strihanie s hrebeňovým nastavcom

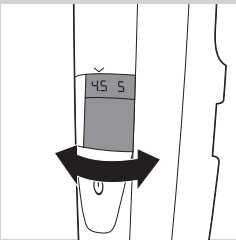
Zariadenie sa dodáva s hrebeňovým nastavcom, ktorý udržuje zastrihávaciu hlavu v určitej vzdialenosti od pokožky. Táto vzdialenosť určuje zostávajúcu dĺžku chĺpkov a možno ju nastaviť otočením nastavovacieho kolieska.



- 1** Hrebeňový nástavec zasuňte do vodiacich drážok po oboch stranách zariadenia („cvaknutie“).

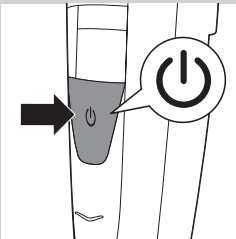


Upozornenie: Hrebeňový nástavec nepasuje na zastrihávaciu hlavu správne, ak 15 mm (0,6 palca) strana smeruje k prednej časti zariadenia. V takomto prípade otočte pred nasadením hrebeňového nástavca zastrihávaciu hlavu.



- 2** Otočením nastavovacieho kolieska vyberte nastavenie dĺžky.

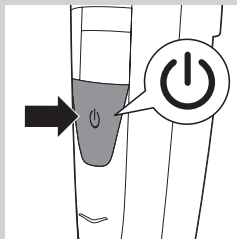
- Vybrané nastavenie dĺžky sa zobrazí hneď pod indikátorom na prednej strane zariadenia.
- Môžete vybrať dĺžku od 0,4 mm do 10 mm (pozrite si tabuľku v nižšie uvedenej časti „Nastavenia dĺžky“).



- 3** Stlačením vypínača zapnite zariadenie.



- 4** Pomalými pohybmi prechádzajte hrebeňovým nástavcom cez chlčky na brade.



5 Po skončení zastrihávania stlačením vypínača vypnite zariadenie.

Tipy

- Zuby hrebeňa musia byť vždy obrátene v smere pohybu strojčeka.
- Plochá strana hrebeňa sa musí neustále dotýkať povrchu pokožky, inak nedosiahnete rovnomernú dĺžku strihu.
- Keďže chĺpky rastú rôznymi smermi, musíte zariadením pohybovať rôznymi smermi (nahor; nadol alebo priečne).
- Zastrihávanie je jednoduchšie, ak sú chĺpky a pokožka suché.

Nastavenia dĺžky

mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Zastrihávanie bez hrebeňového nástavca

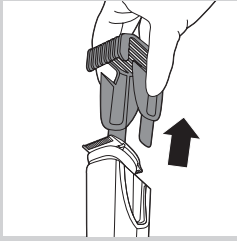


Pri zastrihávaní bez hrebeňového nástavca sú chĺpky zastrihávané tesne pri pokožke. Zastrihávacia hlava má 32 mm (1,25 palca) a 15 mm (0,6 palca) stranu.

- 32 mm (1,25 palca) strana je určená na pravidelné zastrihávanie a tvarovanie kontúr.

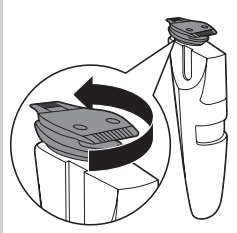


- 15 mm (0,6 palca) strana zastrihávacej hlavy umožňuje presnejšie formovanie a tvarovanie kontúr ako 32 mm (1,25 palca).

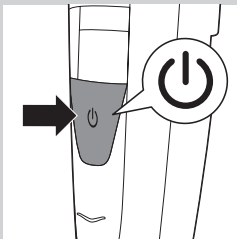


- 1** Ak je na zastrihávacej hlave nasadený hrebeňový nástavec, stiahnite ho.

Nikdy neťahajte za pružný koniec hrebeňového nástavca. Ťahajte vždy za bočné strany.



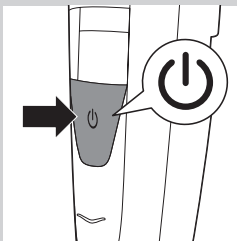
- 2** Zastrihávaciu hlavu otočte tak, aby strana, ktorú chcete použiť, smerovala k prednej časti zariadenia.



- 3** Stlačením vypínača zapnite zariadenie.

- 4** Zariadenie držte v polohe, ktorá najviac vyhovuje oblasti určenej na zastrihávanie, a zariadením pohybujte smerom nahor alebo nadol.

Tip: Na pohodlné zastrihávanie tesne pri pokožke priložte plochú stranu zastrihávacej hlavy k pokožke a zariadením pohybujte v požadovanom smere.



- 5** Po skončení zastrihávania stlačením vypínača vypnite zariadenie.

Čistenie a údržba

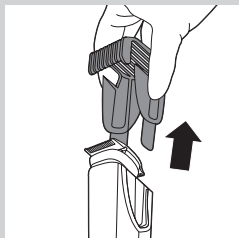
Po každom použití zariadenie očistite.

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

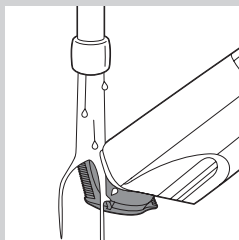
Upozornenie: Zastrihávacia hlava nevyžaduje mazanie.

Čistenie zariadenia a hrebeňového nástavca

- 1** Vypnite zariadenie.
- 2** Stiahnite hrebeňový nástavec zo zastrihávacej hlavy.



- 3** Zastrihávaciu hlavu očistite pod tečúcou vlažnou vodou alebo ju vyčistite pomocou dodanej čistiacej kefky.



- 4** Hrebeňový nástavec očistite pod tečúcou vodou alebo pomocou dodanej čistiacej kefky.



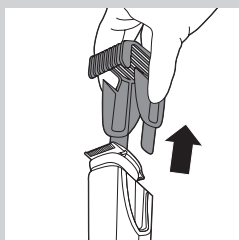
- 5** Otraste prebytočnú vodu a nechajte ho vyschnúť.

Upozornenie: Pre optimálny výkon zastrihávača namažte každých šesť mesiacov jeho zúbky kvapkou oleja na šijacie stroje.

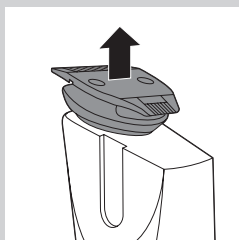
Čistenie konektora zastrihávacej hlavy

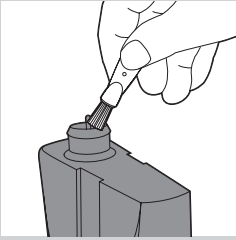
Upozornenie: Dbajte na to, aby ste konektor zastrihávacej hlavy čistili minimálne raz za tri mesiace.

- 1** Vypnite zariadenie.
- 2** Stiahnite hrebeňový nástavec zo zastrihávacej hlavy.

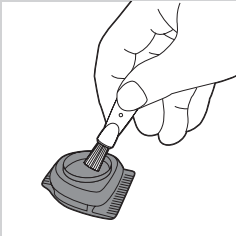


- 3** Stiahnite zastrihávaciu hlavu zo zariadenia.





- 4** Pomocou dodanej čistiacej kefky vyčistíte konektor zastrihávacej hlavy.



- 5** Pomocou dodanej čistiacej kefky vyčistíte vnútornú časť zastrihávacej hlavy.
- 6** Po dokončení čistenia nasad'te zastrihávaciu hlavu späť na zariadenie.

Objednávanie príslušenstva

Ak si chcete zakúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, navštívte webovú stránku **www.shop.philips.com/service**, prípadne sa obráťte na predajcu výrobkov značky Philips. Obrátiť sa môžete aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine (podrobnosti nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste).

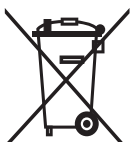
Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese **www.philips.com/support** alebo si preštudujte informácie v celosvetovo platnom záručnom liste.

Recyklácia



- Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.



- Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje vstavané dobijateľné batérie, ktoré na základe smernice Európskej únie 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Výslovne odporúčame, aby ste svoj výrobok odovzdali v mieste oficiálneho zberu alebo v servisnom stredisku autorizovanom spoločnosťou Philips, kde dobijateľnú batériu zlikviduje odborník.
- Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu odpadu pre elektrické a elektronické zariadenia a nabíjateľné batérie. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte výrobok ani nabíjateľné batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a nabíjateľných batérií pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje zhrnutie najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie po zapnutí nefunguje.	Batéria je vybitá.	Zariadenie úplne nabite (pozrite si kapitolu „Nabíjanie“). Úplné nabitie zariadenia trvá približne 60 minút. Zariadenie môžete taktiež používať s napájaním zo siete.
Zariadenie už nezastriháva tak dobre ako kedysi.	Strihací prvok zastrihávacej hlavy je znečistený.	Zastrihávaciu hlavu dôkladne očistite (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
	Zariadením pohybujete v nesprávnom smere.	Najlepšie výsledky strihania a odstránenia ostrihaných chlpkov dosiahnete, ak budete zariadením pohybovať plynule a jemne smerom nahor proti smeru rastu chlpkov. Pozrite si kapitolu „Používanie zariadenia“.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Splošni opis (Sl. 1)

- 1 Vrtljiva prirezovalna glava
 - 2 Nastavitev dolžine
 - 3 Kolesce za prilagajanje dolžine
 - 4 Gumb za vklop/izklop
 - 5 Indikator baterije
 - 6 Vtičnica za majhen vtič
 - 7 Vodilni utor za prirezovalni glavnik
 - 8 Prirezovalni glavnik
 - 9 Adapter
 - 10 Manjši vtič
 - 11 Čistilna ščetka
- Ni prikazano: steklenica olja

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata in nastavkov natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

Nevarnost

- Adapterja ne močite.

Opozorilo

- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj to lahko povzroči nevarnost.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci nad 8. letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Pred spiranjem pod tekočo vodo aparat vedno izključite iz električnega omrežja.
- Aparat pred uporabo vedno preglejte. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan, ker se lahko poškodujete. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.

Previdno

- Stojala za polnjenje nikoli ne potaplajte v vodo in ga ne spirajte pod tekočo vodo.
- Aparata ne potaplajte v vodo. Aparata ne uporabljajte v kadi ali pod prho.
- Aparata ne spirajte z vodo s temperaturo nad 80 °C.
- Aparat uporabljajte samo v predvideni namen, ki je naveden v uporabniškem priročniku.
- Iz higienskih razlogov priporočamo, da aparat uporablja samo ena oseba.





- Adapterja ne uporabljate v ali blizu stenskih vtičnic, v katerih je ali je bil električni osvežilnik zraka, da preprečite nepopravljivo poškodovanje adapterja.
- Aparata ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot je bencin ali aceton.

Elektromagnetna polja (EMF)

- Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Splošno

- Aparat lahko varno očistite pod tekočo vodo.
- Aparat je primeren za omrežno napetost od 100 do 240 V.
- Adapter omrežno napetost 100-240 V pretvori v varno nizko napetost, nižjo od 24 V.
- Najvišja raven hrupa: Lc = 75 dB(A)

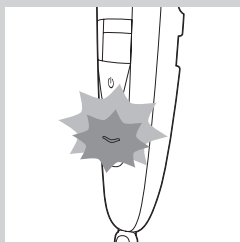
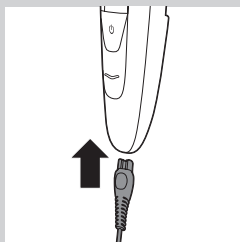
Priprava pred uporabo

Polnjenje

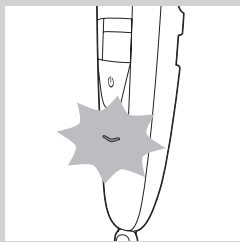
Aparat pred prvo uporabo ali po daljšem obdobju neuporabe povsem napolnite in na zobce rezila nanesite nekaj kapljic olja. Če je aparat popolnoma prazen, traja polnjenje približno 60 minut.

1 Aparat mora biti izklopljen.

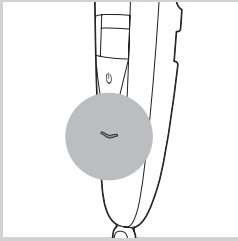
2 Vstavite manjši vtičak v aparat in adapter v omrežno vtičnico.



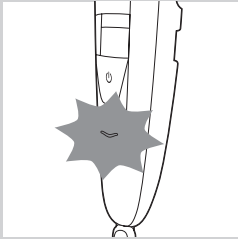
► Indikator baterije izmenično utripa oranžno in belo.



► Po približno 3 minutah indikator baterije začne utripati samo belo. To pomeni, da baterija vsebuje dovolj energije za eno brezžično prirezovanje.



- ▶ Indikator baterije še naprej utripa belo. Ko je aparat povsem napolnjen, začne svetiti belo.
- ▶ Če je povsem napolnjen aparat po 1 uri še vedno priključen na električno omrežje, indikator baterije po 30 minutah preneha svetiti.

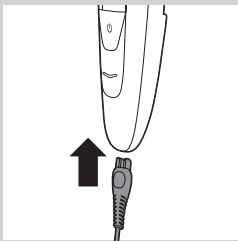


Signala za šibko in prazno baterijo

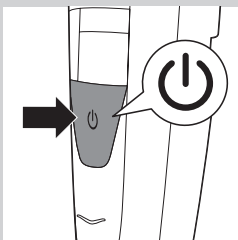
- ▶ Ko je baterija skoraj prazna, indikator baterije začne utripati oranžno. Ko aparat izklopite, indikator baterije še nekaj sekund utripa oranžno.
- ▶ Če je baterija prazna in če pritisnete gumb za vklop/izklop, indikator oranžno utripa hitreje.

Prizevanje, ko je aparat priključen na električno omrežje

Aparat lahko uporabljate tudi, ko je priključen na električno omrežje.



- 1** Manjši vtičak vstavite v aparat.
- 2** Adapter vključite v stensko vtičnico.



- 3** Za vklop aparata pritisnite gumb za vklop/izklop.

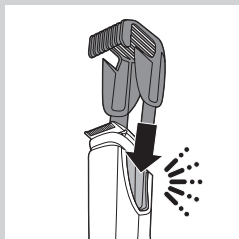
Uporaba aparata

Aparat lahko uporabljate za prizevanje obraznih dlak (brade, brkov in zalizcev). Ne uporabljajte ga za prizevanje nižje po telesu ali lasišča.

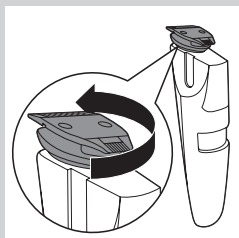
Prizezovanje z glavnikom

Aparatu je priložen glavnik, ki prizezovalno glavo ohranja na določeni razdalji od kože. Ta razdalja določa dolžino dlak in jo lahko prilagodite tako, da obrnete kolesce.

1 Glavnik potisnite v vodila na obeh straneh aparata ("klik").

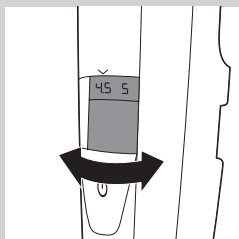


Opomba: Glavnika ni mogoče namestiti na prizezovalno glavo, če je 15 mm (0,6-palčna) stran obrnjena proti sprednjemu delu aparata. V tem primeru obrnite prizezovalno glavo, preden glavnik namestite na prizezovalno glavo.

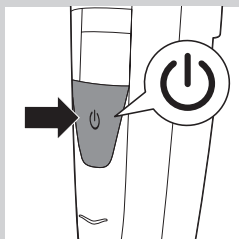


2 Obrnite kolesce in izberite nastavitve dolžine.

- Izbrana nastavitve dolžine je navedena pod indikatorjem na sprednjem delu aparata.
- Izberete lahko dolžino med 0,4 mm in 10 mm (oglejte si tabelo v spodnjem razdelku "Nastavitve dolžine").

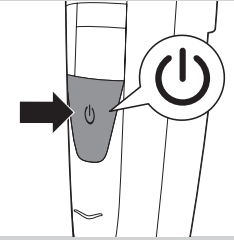


3 Za vklop aparata pritisnite gumb za vklop/izklop.



4 Če želite prizezati brado, glavnik počasi pomikajte skozi dlake.





5 Ko končate, pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite aparat.

Nasveti

- Poskrbite, da bodo konice glavnika vedno obrnjene v smeri premikanja aparata.
- Da bodo dlake enakomerno postržene, mora biti ploski del glavnika vedno v popolnem stiku s kožo.
- Ker dlake rastejo v različne smeri, morate tudi aparat pomikati v različnih smereh (navzgor, navzdol in počez).
- Prirezovanje je lažje, če so koža in dlake suhe.

Nastavitve dolžine

mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Prirezovanje brez glavnika

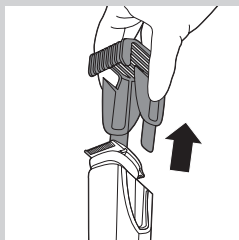


Če prirezujete brez glavnika, bodo dlake odrezane blizu kože. Prirezovalna glava ima 32 mm (1,25-palčno) stran in 15 mm (0,6-palčno) stran.

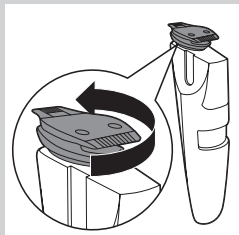
- 32 mm (1,25-palčna) stran je za običajno prirezovanje in oblikovanje.



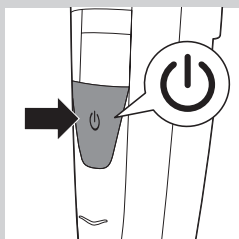
- 15 mm (0,6-palčna) stran prirezovalne glave omogoča natančnejše prirezovanje in oblikovanje kot 32 mm (1,25-palčna) stran.



- 1** Če je glavnik še vedno na prirezovalni glavi, ga odstranite. Ne vlecite za gibki vrh glavnika. Vedno vlecite na straneh.



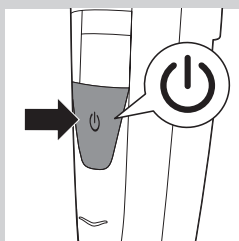
- 2** Obračajte prirezovalno glavo, dokler zelena stran ni obrnjena proti sprednjemu delu aparata.



- 3** Za vklop aparata pritisnite gumb za vklop/izklop.

- 4** Aparat držite na položaju, ki je najprimernejši za predel prirezovanja, in ga premikajte navzgor ali navzdol.

Namig: Za udobno in natančno prirezovanje ploski del prirezovalne glave položite na kožo in premikajte v zeleno smer.



- 5** Ko končate, pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite aparat.

Čiščenje in vzdrževanje

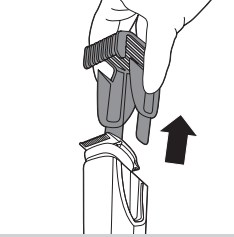
Po vsaki uporabi aparat očistite.

Aparata ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobcami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot je bencin ali aceton.

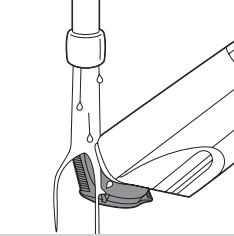
Opomba: Prirezovalne glave ni treba podmazovati.

Čiščenje aparata in glavnika

- 1 Aparat izklopite.
- 2 Povlecite glavnik s prirezovalne glave.



- 3 Prirezovalno glavo sperite pod tekočo mlačno vodo ali očistite s priloženo ščetko.



- 4 Glavnik sperite pod tekočo vodo ali očistite s priloženo ščetko.

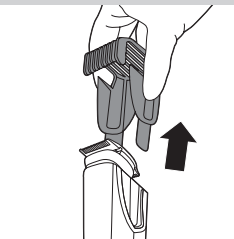
- 5 Otrsite preostalo vodo in počakajte, da se posuši.

Opomba: Za optimalno delovanje namažite zobce prirezovalnika vsakih šest mesecev s kapljico olja za šivalne stroje.

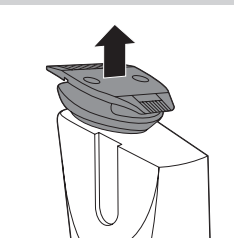
Čiščenje priključka prirezovalne glave

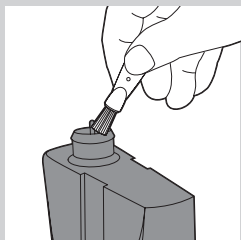
Opomba: Priključek prirezovalne glave očistite vsaj enkrat na vsake tri mesece.

- 1 Aparat izklopite.
- 2 Povlecite glavnik s prirezovalne glave.

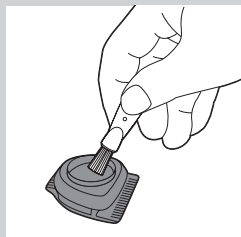


- 3 Prirezovalno glavo povlecite z aparata.





4 Priključek prirezovalne glave očistite s priloženo ščetko.



5 Notranjost prirezovalne glave očistite s priloženo ščetko.

6 Po čiščenju namestite prirezovalno glavo nazaj na aparat.

Naročanje dodatne opreme

Če želite kupiti dodatno opremo ali nadomestne dele, obiščite spletno stran **www.shop.philips.com/service** ali Philipsovega prodajalca. Obrnete se lahko tudi na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (kontaktne podatke si oglejte na mednarodnem garancijskem listu).

Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com/support** ali preberite mednarodni garancijski list.

Recikliranje



- Ta simbol na izdelku pomeni, da zanj velja evropska direktiva 2012/19/EU.



- Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo, za katero velja evropska direktiva 2006/66/ES, ki določa, da je ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Močno priporočamo, da izdelek odnesete na uradno zbirno mesto ali Philipsov servisni center; da odstranijo akumulatorsko baterijo.
- Poizvedite, kako je na vašem območju organizirano ločeno zbiranje odpadnih električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. Upoštevajte lokalne predpise ter izdelka in akumulatorskih baterij ne odlagajte z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Pravilno odlaganje starih izdelkov in akumulatorskih baterij pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

Opraviljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če s temi nasveti ne morete odpraviti težav, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje, ko je vklopljen.	Baterija je prazna.	Aparat povsem napolnite (oglejte si poglavje "Polnjenje"). Aparat se do konca napolni po približno 60 minutah polnjenja. Aparat lahko uporabljate tudi, ko je priključen na električno omrežje.
Aparat ne deluje več tako dobro, kot je včasih.	Rezilo prerezovalne glave je umazano.	Temeljito očistite prerezovalno glavo ((oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
	Aparata ne premikate v optimalni smeri.	Za najboljši učinek striženja in sesanja vam svetujemo, da aparat premikate navzgor v nasprotni smeri rasti dlačic z mirnimi in nežnimi gibi. Oglejte si poglavje "Uporaba aparata".

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte proizvod na www.philips.com/welcome.

Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Rotirajuća glava za podrezivanje
 - 2 Postavka dužine
 - 3 Toččić
 - 4 Dugme za uključivanje/isključivanje
 - 5 Indikator baterije
 - 6 Utičnica za mali utikač
 - 7 Prorez za vođenje za češalj za podrezivanje
 - 8 Češalj za podrezivanje
 - 9 Adapter
 - 10 Mali utikač
 - 11 Četka za čišćenje
- Nije prikazano: flašica ulja

Važne bezbednosne informacije

Pre upotrebe aparata i njegovih dodataka pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koji se nalaze u kompletu mogu da se razlikuju u zavisnosti od proizvoda.

Opasnost

- Neka adapter bude suv.

Upozorenje

- Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Pre ispiranja pod slavinom uvek isključite aparat iz električne mreže.
- Uvek proverite aparat pre upotrebe. Nemojte da koristite aparat ako je oštećen jer to može izazvati povrede. Ako je neki deo oštećen, obavezno ga zamenite originalnim.

Opomena

- Nikada nemojte da uranjate postolje za punjenje u vodu i nemojte da ga ispirate pod mlazom vode.
- Nikada nemojte da uranjate aparat u vodu. Nemojte da koristite aparat u kadi niti pod tušem.
- Za ispiranje aparata nikada nemojte da koristite vodu koja je toplija od 80 °C.
- Ovaj aparat koristite isključivo za svrhe za koje je namenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, uređaj bi trebalo da koristi samo jedna osoba.



- Nemojte da koristite adapter u utičnicama ili blizu utičnica u koje je uključen ili je bio uključen električni osveživač vazduh kako biste sprečili nepopravljivu štetu na adapteru.
- Za čišćenje aparata nemojte koristiti kompresovani vazduh, jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

Elektromagnetna polja (EMF)

- Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Opšte

- Ovaj aparat može bezbedno da se čisti pod mlazom vode.
- Aparat odgovara električnoj mreži sa naponom od 100 do 240 V.
- Adapter za napajanje pretvara 100–240 V u bezbedan niski napon manji od 24 V.
- Maksimalna jačina buke: Lc = 75 dB (A)



Pre upotrebe

Punjenje

Potpuno napunite aparat i nanosite nekoliko kapi ulja na zupce trimera pre prve upotrebe i nakon što ga duže vreme niste koristili. Punjenje traje otprilike 60 minuta ako je aparat potpuno prazan.

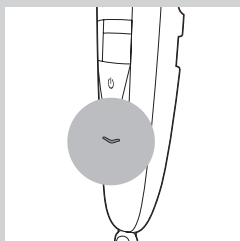
1 Proverite da li ste isključili aparat.

2 Mali utikač gurnite u aparat, a adapter uključite u zidnu utičnicu.

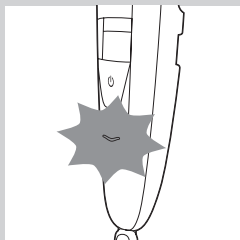


▶ Indikator baterije će početi naizmenično da treperi narandžasto i belo.

▶ Nakon približno 3 minuta, indikator baterije će početi da treperi samo belo. To znači da baterija ima dovoljno energije za jednu sesiju bežičnog podrezivanja.



- ▶ Indikator baterije će nastaviti da treperi belo, a kada se baterija potpuno napuni počće neprestano da svetli belo.
- ▶ Ako potpuno napunjeni aparat ostane priključen na električnu mrežu 1 sat, indikator baterije će se isključiti nakon 30 minuta.

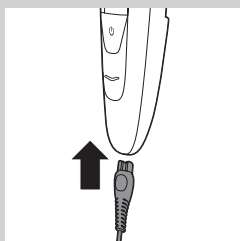


Signali za skoro ispražnjenu bateriju i praznu bateriju

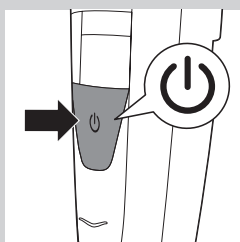
- ▶ Kada je baterija skoro ispražnjena, indikator baterije će početi da treperi narandžasto. Nakon što isključite aparat, indikator baterije nastaviće da treperi narandžasto nekoliko sekundi.
- ▶ Indikator baterije brže treperi narandžasto kada je baterija prazna i kada pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje.

Šišanje sa mrežnim napajanjem

Aparat može da se napaja i iz električne mreže.



- 1** Uključite mali utikač u aparat.
- 2** Uključite adapter u zidnu utičnicu.



- 3** Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat.

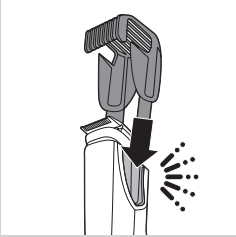
Upotreba aparata

Aparat možete da koristite za podrezivanje dlaka na licu (brada, brkovi i zulufi). Ovaj aparat nije namenjen za podrezivanje dlaka na donjim delovima tela niti kose.

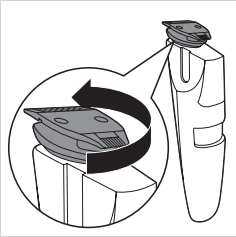
Podrezivanje pomoću češlja

Aparat se isporučuje sa češljem koji glavu za podrezivanje drži na određenoj razdaljini od kože. Ta razdaljina određuje dužinu dlačica nakon podrezivanja i moguće ju je podesiti okretanjem točkića.

1 Gurnite češalj u proreze sa obe strane aparata („klik“).

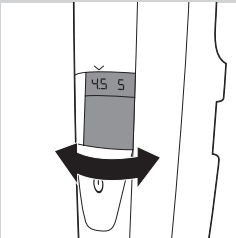


Napomena: Češalj nije moguće postaviti na glavu za podrezivanje kada je strana od 15 mm (0,6 inča) okrenuta ka prednjoj strani aparata. Ako je to slučaj, okrenite glavu za podrezivanje pre nego što postavite češalj na nju.

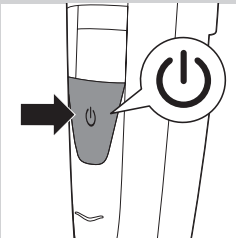


2 Okrenite točkić da biste izabrali postavku dužine.

- Izabrana postavka dužine je ona koja se nalazi direktno ispod indikatora sa prednje strane aparata.
- Možete da izaberete dužinu između 0,4 mm i 10 mm (pogledajte tabelu u odeljku „Postavke dužine“ u nastavku).

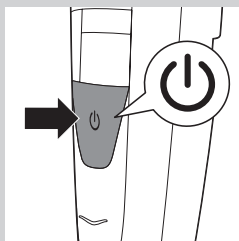


3 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat.



4 Da biste podrezali bradu, češalj polako pomerajte kroz dlačice.





5 Kada završite, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili aparat.

Saveti

- Uvek proverite da li su vrhovi češlja okrenuti u pravcu u kom pomerate aparat.
- Proverite da li je ravni deo češlja uvek celom površinom u kontaktu sa kožom da bi podrezivanje bilo ravnomerno.
- S obzirom na to da dlačice rastu u raznim pravcima, aparat morate da pomerate u raznim smerovima (gore, dole ili poprečno).
- Podrezivanje je lakše ako su koža i dlačice suvi.

Postavke dužine

mm				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Podrezivanje bez češlja

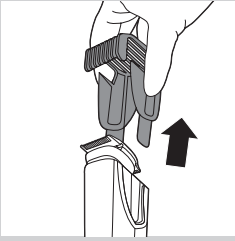


Ako podrezujete bez češlja, dlačice se podrezuju neposredno iznad kože. Glava za podrezivanje ima stranu od 32 mm (1,25 inča) i stranu od 15 mm (0,6 inča).

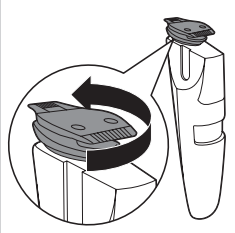
- Strana od 32 mm (1,25 inča) namenjena je za standardno podrezivanje i oblikovanje.



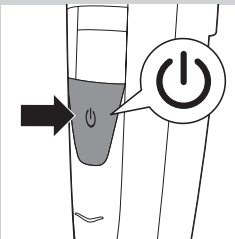
- Strana glave za podrezivanje od 15 mm (0,6 inča) omogućava preciznije stilizovanje i oblikovanje nego strana od 32 mm (1,25 inča).



1 Ako je češalj i dalje na glavi za podrezivanje, skinite ga. Češalj nikada nemojte da povlačite za savitljivi gornji deo. Uvek ga povlačite za bočne strane.



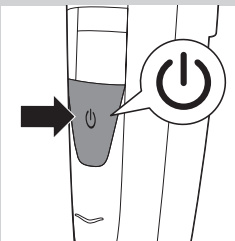
2 Okrećite glavu za podrezivanje dok strana koju želite da koristite ne bude okrenuta ka prednjoj strani aparata.



3 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat.

4 Aparat držite u položaju koji je najpogodniji za mesto na kojem želite da podrezujete i pravite pokrete nagore i nadole.

Savet: Ako želite ugodno podrezivanje neposredno iznad kože, ravnu stranu glave za podrezivanje postavite na kožu i pravite pokrete u odgovarajućem smeru.



5 Kada završite, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili aparat.

Čišćenje i održavanje

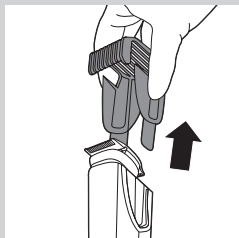
Aparat očistite nakon svakog korišćenja.

Za čišćenje aparata nemojte koristiti kompresovani vazduh, jastučice za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

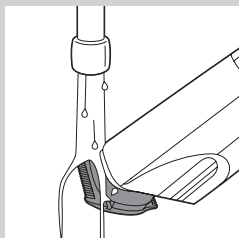
Napomena: Glava za podrezivanje ne zahteva nikakvo podmazivanje.

Čišćenje aparata i češlja

- 1 Isključite aparat.
- 2 Skinite češalj sa glave za podrezivanje.



- 3 Isperite glavu za podrezivanje pod mlazom mlake vode ili je očistite četkom koja se nalazi u kompletu.



- 4 Isperite češalj pod mlazom vode ili ga očistite četkom koja se nalazi u kompletu.



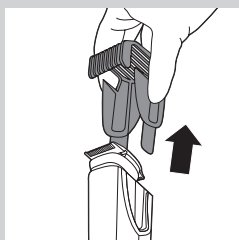
- 5 Otrсите višak vode i ostavite da se osuši.

Napomena: Za najbolje rezultate, podmažite zupce trimera jednom kapi ulja za šivaću mašinu svakih 6 meseci.

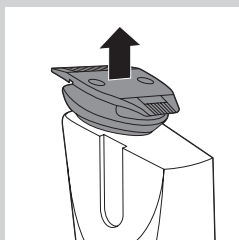
Čišćenje konektora glave za podrezivanje

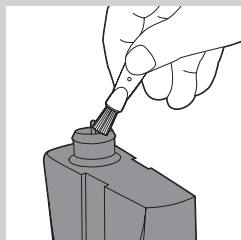
Napomena: Obavezno očistite konektor glave za podrezivanje bar jednom u tri meseca.

- 1 Isključite aparat.
- 2 Skinite češalj sa glave za podrezivanje.

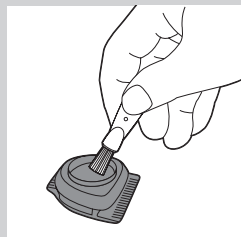


- 3 Skinite glavu za podrezivanje sa aparata.





- 4** Očistite konektor glave za podrezivanje pomoću priložene četke za čišćenje.



- 5** Istom četkom očistite i unutrašnjost glave za podrezivanje.
- 6** Nakon čišćenja vratite glavu za podrezivanje na aparat.

Naručivanje dodatka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite **www.shop.philips.com/service** se obratite svom prodavcu Philips proizvoda. Takođe možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (podatke za kontakt potražite na međunarodnom garantnom listu).

Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi **www.philips.com/support** ili pročitajte međunarodni garantni list.

Recikliranje



- Ovaj simbol na proizvodu znači da se na taj proizvod odnosi Evropska direktiva 2012/19/EU.



- Ovaj simbol označava da proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja je obuhvaćena evropskom Direktivom 2006/66/EZ i koja ne može da se odlaže sa običnim kućnim otpadom. Izričito vam savetujemo da proizvod odnesete na zvaničnu tačku za prikupljanje ili u servisni centar kompanije Philips kako bi profesionalac uklonio punjivu bateriju.
- Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pridržavajte se pravila i nikada nemojte odlagati ovaj proizvod i punjive baterije sa običnim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ukoliko niste u mogućnosti da rešite određeni problem pomoću sledećih informacija, kontaktirajte Centar za brigu o potrošačima u vašoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat ne funkcioniše kada se uključuje.	Baterija je prazna.	Potpuno napunite aparat (pogledajte poglavlje „Punjenje“). Za potpuno punjenje aparata potrebno je približno 60 minuta. Aparat može da se napaja i iz električne mreže.
Aparat ne podrezuje dobro kao ranije.	Zaprljan je element za rezanje na glavi za podrezivanje.	Temeljno očistite glavu za podrezivanje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
	Ne pomerate aparat u optimalnom smeru.	Za najbolje moguće rezultate podrezivanja i usisavanja savetujemo vam da trimer pomerate nagore, u smeru suprotnom od rasta dlačica, nežnim i glatkim pokretima. Pogledajte poglavlje „Upotreba aparata“.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips!
Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

- 1 Поворотна головка тримера
- 2 Налаштування довжини
- 3 Коліщатко регулювання
- 4 Кнопка "увімк./вимк."
- 5 Індикатор батареї
- 6 Роз'єм для малої вилки
- 7 Напрямний паз для тримера-гребінця
- 8 Триммер-гребінець
- 9 Адаптер
- 10 Мала вилка
- 11 Щітка для чищення

Не зображено: пляшка мастила

Важлива інформація з техніки безпеки

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перш ніж почати користуватися пристроєм і його приладдям, та зберігайте його для майбутньої довідки. Приладдя, що додається, може різнитися для різних виробів.

Небезпечно

- Зберігайте адаптер сухим.

Попередження

- Адаптер містить трансформатор. Для запобігання небезпеки не від'єднуйте адаптер, щоб замінити його іншим.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як промивати його під краном.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджений пристрій, оскільки це може призвести до травмування. Завжди заміняйте пошкоджену деталь оригінальним відповідником.





Увага

- У жодному разі не занурюйте зарядну підставку у воду, а також не мийте її під краном.
- У жодному разі не занурюйте пристрій у воду. Не використовуйте пристрій у ванні чи під душем.
- У жодному разі не споліскуйте пристрій водою, температура якої перевищує 80 °С.
- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- З міркувань гігієни пристрій має використовуватись лише однією особою.
- Не використовуйте адаптер у розетках або поблизу них, які містять або містили електричний освіжувач повітря, для запобігання нанесення непоправної шкоди адаптеру.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.

Електромагнітні поля (ЕМП)

- Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

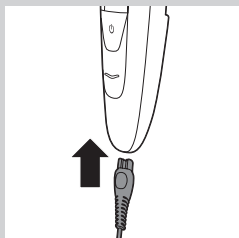
Загальна інформація

- Цей пристрій можна безпечно мити під краном.
- Цей пристрій може працювати з напругою від 100 до 240 В.
- Адаптер перетворює напругу 100-240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.
- Рівень шуму: $L_c = 75$ дБ (А)



Підготовка до використання

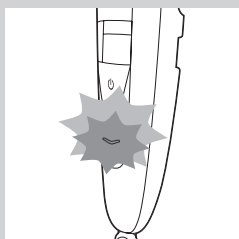
Зарядження



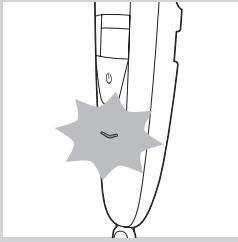
Повністю зарядіть пристрій і нанесіть декілька крапель мастила на зубці тримера, перш ніж користуватися пристроєм уперше або після тривалої перерви.

Якщо пристрій повністю розряджений, він заряджається приблизно 60 хвилин.

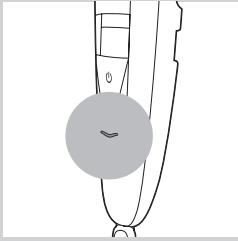
- 1** Пристрій має бути вимкнено.
- 2** Вставте малий штекер у роз'єм на пристрої, а штепсель адаптера – у розетку.



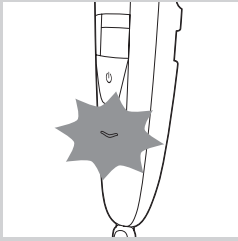
- Індикатор батареї почергово блимає оранжевим і білим світлом.



- ▶ Через приблизно 3 хвилини індикатор батареї блимає лише білим світлом. У цей час батарея достатньо заряджена для одного бездротового сеансу підстригання.



- ▶ Індикатор батареї продовжує блимати білим світлом, а коли пристрій буде повністю заряджено, світлитиметься білим світлом без блимання.
- ▶ Якщо через 1 годину після завершення зарядження пристрій не від'єднати від електромережі, індикатор батареї згасне через 30 хвилин.

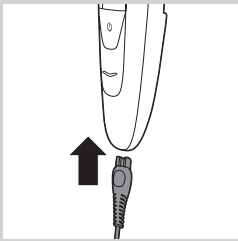


Сигнали низького заряду та розрядження батареї

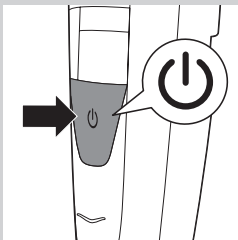
- ▶ Коли батарея майже розрядилася, індикатор батареї починає блимати оранжевим світлом. Якщо вимкнути пристрій, індикатор батареї продовжує блимати оранжевим світлом протягом кількох секунд.
- ▶ Індикатор батареї блимає оранжевим світлом частіше, коли батарея розрядилася або коли натиснути кнопку "увімк./вимк.".

Підстригання з живленням від електромережі

Пристрій можна також використовувати, підключивши його до електромережі.



- 1 Вставте малу вилку в пристрій.
- 2 Вставте адаптер у розетку.



- 3 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб увімкнути пристрій.

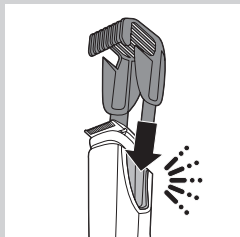
Застосування пристрою

Пристрій можна використовувати для підстригання волосся на обличчі (бороди, вусів і бакенбардів). Цей пристрій не призначено для підстригання волосся на частинах тіла, які знаходяться нижче, а також на голові.

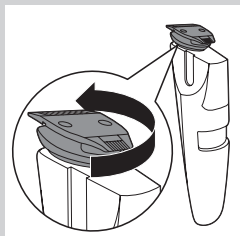
Підстригання з використанням гребінця

Пристрій постачається з гребінцем, який тримає головку тримера на певній відстані від шкіри. Ця відстань визначає довжину волосся після підстригання і налаштовується поворотом коліщатка регулювання.

- 1** Вставте гребінець у напрямні пази з обох боків пристрою до фіксації.

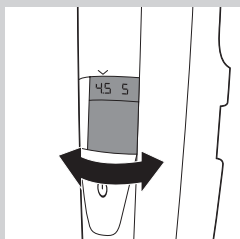


Примітка: Встановити гребінець на головку тримера неможливо, коли 15-мм сторона спрямована вперед від пристрою. У такому разі перед встановленням гребінця на головку тримера поверніть головку тримера.

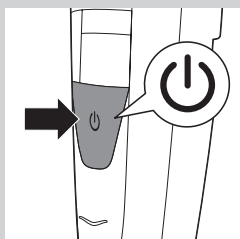


- 2** Поверніть коліщатко регулювання, щоб вибрати налаштування довжини.

- Вибране значення довжини волосся – це значення під індикатором на передній частині пристрою.
- Можна вибрати довжину від 0,4 мм до 10 мм (див. таблицю у розділі “Налаштування довжини” нижче).

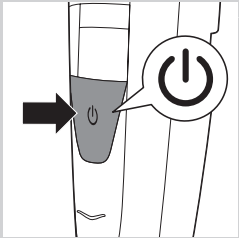


- 3** Натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб увімкнути пристрій.





4 Для підстригання бороди повільно пересувайте гребінець по волоссю.



5 Завершивши підстригання, натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб вимкнути пристрій.

Поради

- Пам'ятайте, що кінці тримера-гребінця повинні завжди бути повернені в напрямку руху пристрою.
- Для рівномірної стрижки слідкуйте, щоб плоска частина гребінця завжди повністю торкалася шкіри.
- Оскільки волосся росте в різних напрямках, потрібно вести пристроєм у різних напрямках (вгору, вниз або впоперек).
- Підстригати легше, якщо шкіра та волосся сухі.

Налаштування довжини

ММ				
0,4	0,6	0,8	1	1,5
2	2,5	3	3,5	4
4,5	5	6	7	8
9	10			

Підстригання без гребінця

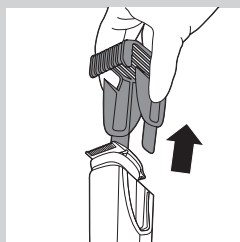


У разі підстригання без гребінця волосся буде зрізатися близько до шкіри. Головка тримера має 32-мм сторону та 15-мм сторону.

- 32-мм сторона призначена для звичайного підстригання і створення контурів.

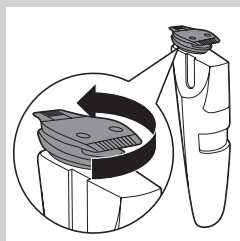


- 15-мм сторона головки тримера забезпечує точніше моделювання і створення контурів, ніж 32-мм сторона.

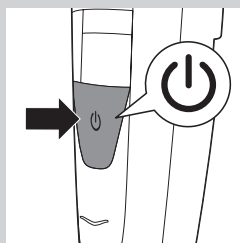


- 1** Якщо гребінець все ще знаходиться на головці тримера, зніміть його.

У жодному разі не знімайте гребінець за гнучку верхню частину. Завжди витягайте його за кінці.



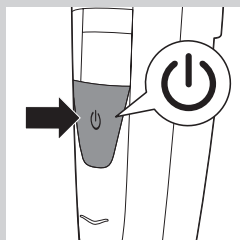
- 2** Повертайте головку тримера, поки потрібна сторона не буде спрямована вперед від пристрою.



- 3** Натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб увімкнути пристрій.

- 4** Тримайте пристрій у такому положенні, яке найзручніше для ділянки, волосся на якій потрібно підстригти, та робіть рухи вгору або вниз.

Порада: Для зручного підстригання близько до шкіри прикладіть плоску частину головки тримера до шкіри та робіть рухи в потрібному напрямку.



- 5** Завершивши підстригання, натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб вимкнути пристрій.

Чищення та догляд

Завжди чистіть пристрій після кожного використання.

Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.

Примітка: Головку тримера не потрібно змащувати.

Чищення пристрою і гребінця

- 1** Вимкніть пристрій.
- 2** Зніміть гребінець із головки тримера.
- 3** Помийте головку тримера під краном теплою водою або почистіть її щіткою для чищення із комплекту.

- 4** Помийте гребінець під краном або почистіть його щіткою для чищення із комплекту.
- 5** Струсіть надлишок води і дайте висохнути.

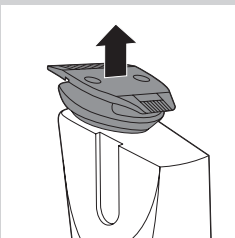
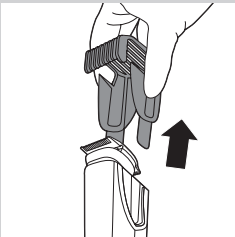
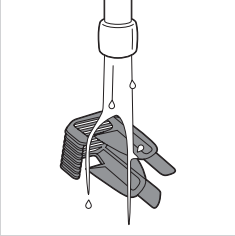
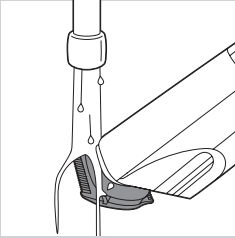
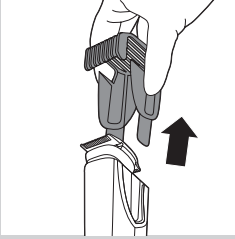
Примітка: Для оптимальної ефективності зрізання один раз на шість місяців змащуйте зубці тримера краплею машинного мастила.

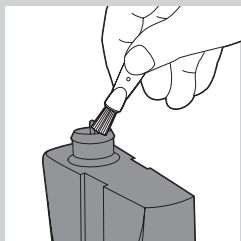
Чищення конектора головки тримера

Примітка: Чистіть конектор головки тримера щонайменше раз на три місяці.

- 1** Вимкніть пристрій.
- 2** Зніміть гребінець із головки тримера.

- 3** Зніміть головку тримера з пристрою.





- 4** Почистіть конектор головки тримера щіточкою для чищення із комплекту.



- 5** Почистіть внутрішню частину головки тримера щіточкою для чищення із комплекту.
- 6** Після чищення встановіть головку тримера назад на пристрій.

Замовлення приладь

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт **www.shop.philips.com/service** або зверніться до дилера Philips. Можна також звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт Philips **www.philips.com/support** чи прочитайте гарантійний талон.

Утилізація



- Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.



- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яка відповідають вимогам Директиви ЄС 2006/66/EC і яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Ми наполегливо радимо Вам віднести свій виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти виїняли з нього акумуляторну батарею.
- Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв і акумуляторних батарей. Дотримуйтесь місцевих норм і не утилізуйте цей виріб та акумуляторні батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів і акумуляторних батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій не працює, навіть якщо його увімкнено.	Батарея розрядилася.	Повністю зарядіть пристрій (див. розділ "Заряджання"). Щоб повністю зарядити пристрій, необхідно приблизно 60 хвилин. Пристрій можна також використовувати, підключивши його до електромережі.
Пристрій не підстригає так, як раніше.	Ріжучий елемент головки тримера забруднився.	Ретельно почистіть головку тримера (див. розділ "Чищення та догляд").
	Ви не ведеде пристроєм у потрібному напрямку.	Для отримання найкращих результатів підстригання і всмоктування радимо плавними і легкими рухами вести тримером догори, проти напрямку росту волосся. Читайте розділ "Застосування пристрою".

